

Տ.Ա. ՀԱՅՐԱՊԵՏՅԱՆ  
Ա.Կ. ԱՍԼԱՆՅԱՆ  
Գ.Յ. ՊԱՊՈՎ  
Ա.Ս. ԴԱԶԱՐՅԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ  
ՈՂՆԱՇԱՐԱԿՈՐ  
ԿԵՆԴՐԱՆԻՆԵՐԻ  
ԱՆՎԱՆՈՒՄՆԵՐԻ  
լաճիներեն-հայերեն-  
ռուսերեն-անգլերեն  
բ ա ռ ա ռ ա ճ

ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ  
ՀԱՄԱԼՍՏԱՐԱՆ

ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ  
ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
YEREVAN STATE UNIVERSITY

Տ. Ս. Հայրապետյան, Ա. Վ. Ասլանյան,  
Գ. Յ. Պապով, Ա. Ս. Ղազարյան  
Т. А. Айрапетян, А. В. Асланян, Г. Ю. Папов, А. С. Казарян  
T. A. Hayrapetyan, A. V. Aslanyan, G. Yu. Papov, A. S. Ghazaryan

**Հայաստանի ողնաշարավոր կենդանիների  
անվանումների լատիներեն – հայերեն –  
ռուսերեն – անգլերեն բառարան**

**Латино – армяно – русско – английский  
словарь названий позвоночных животных  
Армении**

**Latin – Armenian – Russian - English  
Dictionary of names of Armenian vertebrates**

ԵՐԵՎԱՆ  
ԵՊՀ ՀՐԱՏԱՐԱԿԶՈՒԹՅՈՒՆ  
2018

ՀՏԴ 81'374.82:567/569

ԳՄԴ 81.2-4+28.693.3

Հ 247

*Հրատարակության է երաշխավորել  
ԵՊՀ կենսաբանության ֆակուլտետի  
գիտական խորհուրդը*

Հայրապետյան Տ. Ա., Ասլանյան Ա. Վ.,

Պապով Գ. Յ., Ղազարյան Ա. Ս.

Հայաստանի ողնաշարավոր կենդանիների անվանումների լատիներեն – հայերեն – ռուսերեն – անգլերեն բառարան: -Եր., ԵՊՀ հրատ., 2018, 136 էջ:

Ձեռնարկում ընդգրկված են ՀՀ-ում հանդիպող ողնաշարավոր կենդանիների լատիներեն, հայերեն, անգլերեն և ռուսերեն անվանումները: Այն իրենից ներկայացնում է ողնաշարավոր կենդանիների քառալեզու բառարան: Բառարանը չի հանդիսանում կարգաբանական հետազոտություն և միտված չէ լուծելու ողնաշարավորների տվյալ խմբում առկա կարգաբանական հիմնախնդիրները: Ձեռնարկում օգտագործված են հրատարակման պահին միջազգային գիտական և բնապահպանական կազմակերպությունների կողմից առավել ընդունված գիտական (լատիներեն) անվանումները:

Ձեռնարկը նախատեսված է կենսաբանական ուղղվածության ուսումնական հաստատությունների ուսանողների, գիտաշխատողների, բնապահպանական կազմակերպությունների աշխատակիցների, ինչպես նաև գիտահանրամատչելի հոդվածներ և հեռուստահաղորդումներ պատրաստող լրագրողների համար: Բառարանը կարող է օգտակար լինել նաև տուրիստների, տուրիստական խմբերի ուղեկցողների և լայն հասարակության համար:

ՀՏԴ 81'374.82:567/569

ԳՄԴ 81.2-4+28.693.3

ISBN 978-5-8084-2276-6

© ԵՊՀ հրատ., 2018

© Հեղ. խումբ, 2018

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ներածություն .....	4
Введение.....	8
Модель структуры словаря.....	9
Introduction.....	10
Model of dictionary structure .....	11
Ճառագայթալողակավոր ձկների դաս .....	12
Класс Лучеперые рыбы.....	13
Class Ray-finned Fish.....	14
Երկկենցաղների դաս .....	21
Класс Земноводные.....	21
Class of Amphibians.....	22
Սողունների դաս .....	24
Класс Пресмыкающиеся или Рептилии.....	24
Class of Reptiles.....	25
Թռչունների դաս .....	34
Класс Птицы.....	34
The class of Birds.....	35
Չաթնասունների դաս .....	83
Класс Млекопитающие .....	83
The class of Mammals.....	84
Լատիներեն անվանումների ցանկ .....	97
Список латинских названий .....	97
List of Latin names .....	97
Հայերեն անվանումների ցանկ .....	106
Список армянских названий.....	106
List of Armenian names .....	106
Ռուսերեն անվանումների ցուցակ .....	116
Список русских названий.....	116
List of Russian names.....	116
Անգլերեն անվանումների ցուցակ .....	125
Список английских названий .....	125
List of English names .....	125
Գրականություն .....	134
Литература .....	134
Literature .....	134



## Ներածություն

Գիտահետազոտական, բնապահպանական և հասարակական ծրագրերի իրականացման ժամանակ պարբերաբար անհրաժեշտություն է ծագում անդրադառնալու այս կամ այն կենդանատեսակի պահպանության, լանդշաֆտային, վարքագծային և այլ առանձնահատկություններին: Նմանօրինակ աշխատանքների ընթացքում հաճախ հարկ է լինում նշել տվյալ կենդանատեսակի անվանումը ոչ միայն լատիներեն գիտաբառով, այլև հայերեն, ռուսերեն կամ անգլերեն տարբերակներով: Գիտաշխատողի, հետազոտողի կամ հասարակական գործչի աշխատանքի արդյունավետությունը բարձրացնելու նպատակով անհրաժեշտություն է առաջացել ստեղծել կենդանատեսակների անվանումների մի ընդհանուր հենք: Այդ նպատակով մեր խումբը որոշել է կազմել սույն բառարանը, որը ներառում է ՀՀ-ում տարածված ողնաշարավոր կենդանիների 565 տեսակների լատիներեն, հայերեն, անգլերեն և ռուսերեն առավել հաճախ կիրառվող և գիտականորեն ու լեզվաբանորեն հիմնավորված անվանումները:

Բառարանը կազմվել է ողնաշարավոր կենդանիների կարգաբանությանը վերաբերող արդի գրական աղբյուրների հիման վրա՝ հաշվի առնելով տեղական առավել տարածված անվանումները: Նկատի են առնվել նաև ՀՀ Կարմիր գրքում և Բնության պահպանության միջազգային միության (ԲՊՄՄ) Կարմիր ցուցակում օգտագործված տեսակային անվանումները:

Այս աշխատությունը կարգաբանական ուսումնասիրությունն է, այն տվյալ խնդրի վերաբերյալ գոյություն ունեցող տվյալների համակարգված հենքի բնույթ է կրում: Խմբերի կարգաբանությունը, ինչպես նաև տեսակային անվանումները տրված են ըստ ժամանակակից և առավել ընդունված անվանացանկերի:

Բառարանում տեսակների անվանումները դասակարգված են ըստ դասերի՝ հետևյալ հաջորդականությամբ.

1. Ճառագայթալողակավոր ձկներ
2. Երկկենցաղներ
3. Սողուններ
4. Թռչուններ
5. Կաթնասուններ:

Կարգաբանական ավելի ցածր միավորների բաժանումը ներկայացված չէ՝ բառարանը չձանրաբեռնելու և օգտագործումն ավելի դյուրին դարձնելու նպատակով: Յուրաքանչյուր դասում տեսակների անվանումները դասավորված են ըստ լատիներեն տարբերակների այբբենական հաջորդականության: Լատիներեն անունները գրառված են «Կենդանատեսակների անվանակարգության միջազգային կանոնագրքին» համապատասխան: Յուրաքանչյուր դասի տեսակների անվանացանկից առաջ ներկայացված է տվյալ դասի հակիրճ և հանրամատչելի նկարագրությունը: Բառարանի վերջում տրված են նաև լատիներեն, հայերեն, անգլերեն և ռուսերեն անվանումների ցանկերը՝ այբբենական հաջորդականությամբ: Անվանումներին կից նշված են այն էջերը, որտեղ հանդիպում են այդ անվանումները:

Ստորև ներկայացվում է նաև բառարանի կառուցվածքի մոդելը: Բառարանում տրվում է կենդանատեսակի լատիներեն անվանումը, դրա տակ նշվում են տվյալ անվանման որոշ հոմանիշներ, դրանց բացակայության դեպքում այդ տողը դատարկ է: Հոմանիշներից ներքև մեկ տողով տրվում են հայերեն, ռուսերեն և անգլերեն անվանումները: Որոշ կենդանատեսակների համար նշված են նաև հայերեն, ռուսերեն և անգլերեն առավել տարածված հոմանիշները: Շփոթությունից խուսափելու համար որոշ տեսակների նոր անվանումների հետ միաժամանակ տրվում է նաև հին անվանումը, ընդ որում հին անվանումը նշվում է փակագծերում:

Բառարանի կառուցվածքի մոդել

---

---

***Հատիներեն անունը***  
*Հոմանիշներ*

**Հայերեն անուն**

**Ռուսերեն անուն**

**Անգլերեն անուն**

---

---



## Введение

Во время проведения научно-исследовательских и природоохранных работ очень часто возникает необходимость в изучении особенности поведения, описания биотопов и методов охраны того или иного вида животного. Как следствие, возникает потребность в том, что бы помимо принятого латинского научного наименования так же указать его на армянском, русском или английском языке.

Наличие подобного словаря значительно облегчило бы работу и сделало бы более продуктивной дальнейшую научную деятельность специалистов, а также было бы полезным для более широкого круга людей, интересующихся животным миром Армении. Для реализации данной цели нами была проведена работа по созданию научного словаря, включающего названия названия 565 видов позвоночных животных Армении на латинском, армянском, русском и английском языках. В словаре приводятся их наиболее часто употребляемые названия (наименования), отвечающие как современным систематическим, так и языковым и грамматическим требованиям.

При составлении словаря позвоночных животных Армении были использованы все имеющиеся современные и достоверные литературные источники, в том числе список Международного союза охраны природы (МСОП) и Красная книга Армении. Учитывались также все местные, наиболее широко используемые наименования.

Данная публикация не является исследовательской работой в области систематики, а лишь несет в себе базовую информацию относительно нижеперечисленных групп животных.

В словаре названия животных расположены по классам в следующей последовательности:

1. Класс Лучеперые рыбы
2. Класс Земноводные
3. Класс Пресмыкающиеся или Рептилии
4. Класс Птицы
5. Класс Млекопитающие

Таксономическое деление на более мелкие ранги нами не приводится, чтобы не перегружать словарь сделав его максимально

простым в употреблении. Руководствуясь «Международным Кодексом Зоологической Номенклатуры», латинские названия видов в каждом классе приведены в алфавитном порядке. В начале списка видовых названий каждого класса приводится его краткое описание. В конце словаря представлены расположенные в алфавитном порядке латинские, армянские, русские и английские наименования животных с указанием номера страницы.

Ниже представлена структурная модель словаря. Сначала дается латинское название вида, а под ним упоминаются его синонимы. В случае отсутствия синонимов, эта строка оставляется пустой. На следующей строке приводятся армянские, русские и английские названия. В некоторых случаях представлены наиболее распространенные синонимы армянских, русских и английских названий. Чтобы избежать путаницы с новыми названиями некоторых видов, в скобках представлены так же и их старые названия.

## Модель структуры словаря

---

---

*Латинское название*

*Синоним*

**Армянское название**

Русское название

Английское название

---

## **Introduction**

During the scientific research and conservation work very often it is necessary to apply to the peculiarities of behavior, methods of conservation and description of habitat of a species of animal. In the works of this kind it is often necessary to specify the name of the animal not only adopted by its scientific name in Latin, but also in Armenian, Russian and English languages. The creation of such a database would be greatly facilitated and made more productive for further scientific work of specialists in the field of zoology, as well as it would be useful for a wider circle of people interested in the wildlife of Armenia. To achieve this goal, we carried out work on creation of scientific vocabulary, including 565 species of vertebrates of Armenia in Latin, Armenian, Russian and English languages. The dictionary gives them the most frequently used name (names), corresponding to modern systematic and linguistic and grammatical requirements.

In compiling the dictionary of Armenia vertebrate animals all the modern and reliable literary sources were used, including the list of the International Union for Conservation of Nature (IUCN) and the Red Book of Armenia. Also we took into account all local the most commonly used name.

This publication is not a research work in the field of taxonomy, and only carries basic information regarding the below listed groups of animals.

In the dictionary the names of animals are placed in classes in the following order:

6. The class of Ray-finned Fish
7. The class of Amphibians
8. The class of reptiles or reptiles
9. The class of Birds
10. The class of Mammals

Taxonomic division into smaller ranks is not given, so as not to overload the dictionary and make it extremely easy to use. Guided by the "International Code of Zoological Nomenclature", Latin names of species in each class are given in alphabetical order. At the beginning of the list of species names of each class provides a brief description. At the end of the

vocabulary are presented names of animals in alphabetical order of the Latin, Armenian, Russian and English with the page number.

Below is a structural model of the dictionary. From the beginning is given the Latin name of the species, and under it are mentioned its synonyms. In the case of absence of synonyms, this line is left blank. Armenian, Russian and English names are given on the next line. In some cases, the most common synonyms of Armenian, Russian and English names are given. To avoid confusion with the new names of some species, old names are also presented. The old name is mentioned in parentheses.

### **Model of dictionary structure**

---

---

<i>Latin name</i>		
<i>Synonyms</i>		
<b>Armenian name</b>	Russian name	English name

---

---

## **Ճառագայթալողակավոր ձկների դաս**

Ոսկրային ձկների խմբի ներկայացուցիչները հանդիպում են գրեթե բոլոր ջրավազաններում և ջրային կենսամիջավայրերում, ինչով և պայմանավորված է դասի տեսակային բազմազանությունը: Ոսկրային ձկների խմբում առավել զարգացած է համարվում Ճառագայթալողակավոր ձկների դասը (Actinopterygii), որը բաժանվում է 2 ենթադասերի՝ Կռձիկային գանոիդներ (Chondrostei) և Նորալողակավոր ձկներ (Neopterygii): Առաջին ենթադասը ներառում է հին ծագում ունեցող ձկների մի քանի կարգեր: Կարգերի մեծամասնությունը ներառում է համեմատաբար նոր՝ Նորալողակավոր ձկների ենթադասը: Այս ենթադասում առանձնացվում են 2 ինֆրադասեր՝ ոսկրային գանոիդներ (Holostei) և Ոսկրային ձկներ (Teleostei), ընդ որում՝ ՀՀ-ում հանդիպող ձկները պատկանում են վերջին ինֆրադասին:

Այս ձկների կմախքն ամբողջությամբ կամ մասնակիորեն ոսկրացած է: Կռձիկային կմախքի դեպքում անպայման առկա են ծածկության ոսկրեր: Մարմինը պատված է ցիկլոիդ կամ կտենոիդ տիպի թեփուկներով, որոնք համապատասխանաբար ունեն հարթ կամ առամնավոր եզրեր: Ի տարբերություն կռձիկային ձկների՝ ոսկրոտ ձկների միջխոնկային միջնապատերը ապաճած են, խոնկային թերթիկները դասավորված են անմիջապես խոնկային աղեղների վրա: Միշտ առկա են ոսկրային կափարիչները, որոնք արտաքինից ծածկում են խոնկային համակարգը: Տեսակների մեծամասնությունն ունի լողափամփուշտ: Ոսկրային ձկների բեղմնավորումը հիմնականում արտաքին է, միայն սահմանափակ տեսակների բեղմնավորումն է ներքին, և դիտվում է ձվակենդանածնություն:

Ոսկրային ձկները՝ մոտ 32 000 տեսակներով, համարվում են ողնաշարավոր կենդանիների ամենաբազմաքանակ դասը:

ՀՀ-ում հանդիպում են ձկների 41 տեսակներ:

## Класс Лучеперые рыбы

Представители группы костных рыб встречаются практически во всех водных бассейнах с самыми различными условиями обитания, чем и объясняется их видовое разнообразие, самое обширное среди позвоночных, насчитывающее более 32 000 видов.

В группе костных рыб наиболее высокоорганизованным считается класс Лучеперых рыб (Actinopterygii), подразделяемый на два подкласса: хрящевые ганоиды (Chondrostei) и новопёрые рыбы (Neopterygii). Первый подкласс включает в себя несколько древних по происхождению отрядов рыб. Большинство же отрядов принадлежит к более молодой группе - новопёрые рыбы (Neopterygii). В этом подклассе выделяются 2 инфракласса - костные ганоиды (Holostei) и костистые рыбы (Teleostei). Все представители нашей ихтиофауны принадлежат ко второму, инфраклассу.

Скелет у таких рыб полностью либо частично окостеневаает, а в случае наличия хрящевого скелета обязательно присутствуют покровные кости. Туловище рыб покрыто циклоидным либо ктеноидным типом чешуи, которая соответственно имеет либо гладкие, либо зубчатые края. В отличие от хрящевых рыб у костных жаберных перегородок нет, а жаберные лепестки сидят непосредственно на жаберных дужках. Всегда присутствует жаберная крышка, которая снаружи прикрывает жаберный аппарат. Большинство видов имеют плавательный пузырь. Оплодотворение преимущественно внешнее, только у немногих видов наблюдается внутреннее оплодотворение и яйцеживорождение.

В Армении встречается 41 вид рыб.

## **Class Ray-finned Fish**

Representatives of the bony fish are found in almost all basins with a variety of habitat conditions, which explains their diversity. The most extensive among vertebrates, with over 32 000 species.

Among the group of bony fish is considered to be the most highly organized class of ray-finned fish (Actinopterygii). They are divided into two subclasses: Chondrostei and Neopterygii. The first subclass includes several ancient origin groups of fish. The majority of the units belong to the younger group - Neopterygii. In this subclass there are two infraclasses - Holostei and bony fish (Teleostei) - all members of our fish fauna belong to this, the second, the infraclass.

The skeleton of such fish fully or partially ossified, and in the case of a cartilage skeleton bones always present coating. The body of fish is covered with cycloid or ctenoid type of scales, which, respectively, has smooth or jagged edges. In contrast to the cartilaginous fish, bony fish don't have bony gill, and gill filaments sit directly on the gill arch. Always presents gill lid that covers the outside gill apparatus. Most species have a swim bladder. Fertilization is mostly external, only a few species have internal fertilization and ovoviviparity.

In Armenia 41 species of fish are found.

<i>Abramis brama</i> (Linnaeus, 1758) <i>Cyprinus brama</i>		
Բրաւ	Лещ	Common bream
<i>Acanthobrama microlepis</i> (De Filippi, 1863) <i>Abramis microlepis</i> , <i>Acanthalburnus microlepis</i>		
Մանրաթեփուկ	Чернобровка	Blackbrow bleak
<i>Alburnoides eichwaldii</i> (De Filippi, 1863) <i>Alburnoides bipunctatus armeniensis</i>		
Արևելյան արագաշարժ Արևելյան տառեխիկ	Восточная быстрянка	South Caspian sprilin
<i>Alburnus filippii</i> Kessler, 1877		
Կուրի սպիտակաձուկ	Куринская уклейка	Kura bleak
<i>Alburnus hohenackeri</i> Kessler, 1877 <i>Alburnus charusini hohenackeri</i>		
Անդրկովկասյան սպիտակաձուկ	Закавказская уклейка	Transcaucasian bleak
<i>Anguilla anguilla</i> (Linnaeus, 1758) <i>Angill angill</i> , <i>Anguilla acutirostris</i> , <i>Muraena anguilla</i>		
Սովորական օձաձուկ	Обыкновенный угорь	European eel
<i>Barbus goktschaicus</i> Kessler, 1877 <i>Barbus lacerta goktschaicus</i>		
Սևանի բեղաձուկ	Севанский усач	Sevanian barbel Gokcha barbel



<i>Barbus lacerta</i> Heckel, 1843		
<i>Barbus armenicus, Barbus lacerta cyri</i>		
Վուրի բեղաձուկ	Куринский усач	Kura barbel
<i>Blicca bjoerkna</i> (Linnaeus, 1758)		
<i>Abramis bjoerkna, Blicca bjoerkna transcaucasica, Cyprinus bjoerkna</i>		
Փայլաձուկ (Գուսառերա)	Густера	Silver bream
<i>Capoeta capoeta</i> (Güldenstädt, 1773)		
<i>Capoeta capoeta capoeta, Varicorhinus capoeta</i>		
Վուրի կողակ	Куринская храмуля	Caucasian scraper
<i>Capoeta sevangi</i> De Filippi, 1865		
<i>Capoeta capoeta sevangi, Varicorhinus capoeta sevangi</i>		
Սևանի կողակ	Севанская храмуля	Sevanian scraper
<i>Carassius gibelio</i> (Bloch, 1782)		
<i>Carassius auratus gibelio</i>		
Արծաթափայլ կարաս	Серебряный карась	Prussian carp
<i>Chondrostoma cyri</i> Kessler, 1877		
<i>Chondrostoma oxyrhynchum cyri</i>		
Արարսյան ենթաբերան	Куринский подуст	Kura nase
Վուրի ենթաբերան		

<i>Coregonus lavaretus (Linnaeus, 1758)</i>		
<i>Salmo lavaretus</i>		
Միգ	Обыкновенный сиг	Lavaret
<i>Ctenopharyngodon idella (Valenciennes, 1844)</i>		
<i>Leuciscus idella</i>		
Մսիտակ ամուր	Белый амур	White amur
<i>Cyprinus carpio Linnaeus, 1758</i>		
<i>Carpio vulgaris</i>		
Ծածան	Сазан	Wild common carp
<i>Gambusia holbrooki Girard, 1859</i>		
<i>Schizophallus holbrooki, Zygonectes atrilatus</i>		
Հոլբրուկի զամբուկիս	Гамбузия Хольбрука	Eastern mosquitofish
<i>Gobio gobio (Linnaeus, 1758)</i>		
<i>Cyprinus gobio</i>		
Սովորական քարթակ	Обыкновенный пескарь	Gudgeon
<i>Hypophthalmichthys molitrix (Valenciennes, 1844)</i>		
<i>Leuciscus molitrix</i>		
Մսիտակ հաստաճակատ	Белый толстолобик	Silver carp
<i>Hypophthalmichthys nobilis (Richardson, 1845)</i>		
<i>Aristichthys nobilis</i>		
Խայտաբղետ հաստաճակատ	Пестрый толстолобик	Bighead carp

<i>Ictalurus punctatus (Rafinesque, 1818)</i>		
<i>Silurus punctatus</i>		
Ջրանցքային լորդիկ	Канальный сомик	Channel catfish
<i>Knipowitschia caucasica (Berg, 1916)</i>		
<i>Gobius caucasicus</i>		
Կովկասյան ցլիկաձուկ	Бычок-бубырь	Caucasian dwarf goby
<i>Leucaspius delineatus (Heckel, 1843)</i>		
<i>Aspius ovsianka</i>		
Արծաթաձուկ	Верховка	Belica
<i>Leuciscus aspium (Linnaeus, 1758)</i>		
<i>Aspius aspium</i>		
Հաշափ	Жерех	Asp
<i>Luciobarbus capito (Güldenstädt, 1773)</i>		
<i>Barbus capito</i>		
Ճանաթ	Усач-чанари	Bulatmai barbel
<i>Luciobarbus mursa (Güldenstädt, 1773)</i>		
<i>Barbus dagesti, Barbus mursa</i>		
Մուրձա Մուրձի	Мурца	Mursa
<i>Mylopharyngodon piceus (Richardson, 1846)</i>		
<i>Barbus tonkinensis, Leucisculus fuscus</i>		
Սև ամուր	Чёрный амур	Black carp
<i>Neogobius fluviatilis (Pallas, 1814)</i>		
<i>Apollonia fluviatilis</i>		
Ավազային ցլիկաձուկ	Бычок-песочник	Monkey goby

<i>Oncorhynchus mykiss</i> (Walbaum, 1792)		
<i>Parasalmo mykiss</i>		
Ծիածանախայտ ֆորել	Микижа	Rainbow trout
Ծիածանափայլ ֆորել		
<i>Oxynoemacheilus angorae</i> (Steindachner, 1897)		
<i>Nemacheilus angorae</i>		
Անգորական լերկաձուկ	Ангорский голец	Angora loach
<i>Oxynoemacheilus brandtii</i> (Kessler, 1877)		
<i>Barbatula brandti</i>		
Վուրի լերկաձուկ	Куринский голец	Kura loach
<i>Pseudorasbora parva</i> (Temminck & Schlegel, 1846)		
<i>Leuciscus parvus</i>		
Ամուրյան նրբաձկնիկ	Амурский чебачок	Topmouth gudgeon
<i>Rhodeus amarus</i> (Bloch, 1782)		
<i>Cyprinus amarus, Rhodeus sericeus</i>		
Դառնուկ	Обыкновенный горчак	European bitterling
<i>Romanogobio persus</i> (Günther, 1899)		
<i>Gobio persa</i>		
Վուրի քարթթակ	Куринский пескарь	Kura gudgeon
<i>Rutilus schelkovnikovi</i> Derjavin, 1926		
<i>Rutilus rutilus schelkovnikovi</i>		
Հայկական կարմրակն	Армянская плотва	Armenian roach

<i>Sabanejewia aurata (De Filippi, 1863)</i>		
<i>Cobitis aralensis</i>		
Ոսկեգույն ծական	Золотистая щиповка	Golden spined loach
<i>Salmo ischchan Kessler, 1877</i>		
Սևանի իշխան	Севанская форель	Sevan trout
<i>Salmo trutta Linnaeus, 1758</i>		
Կարմրախայտ	Ручьевая форель	Brown trout
<i>Sander lucioperca (Linnaeus, 1758)</i>		
<i>Stizostedion lucioperca</i>		
Սովորական շիդածուկ	Обыкновенный судак	Zander
<i>Silurus glanis Linnaeus, 1758</i>		
<i>Siluris glanis</i>		
Սովորական լոբո	Обыкновенный сом	Wels catfish
<i>Squalius orientalis Heckel, 1847</i>		
Կովկասյան թեփուղ	Кавказский голавль	Caucasian chub European chub

## Երկկենցաղների դաս

Երկկենցաղները ցամաքային առաջին ողնաշարավորներն են, որոնք դեռ պահպանել են կապը ջրային միջավայրի հետ: Տեսակներից շատերի ձվերը գուրկ են ամուր թաղանթից, և դրանց զարգացման համար անհրաժեշտ է ջրային միջավայր: Երկկենցաղները զարգանում են կերպարանափոխությամբ (*մետամորֆոզ*), ընդ որում՝ թրթուրները վարում են միայն ջրային, իսկ հասուն առանձնյակները՝ ջրացամաքային կենսակերպ: Մաշկը պատված է լորձով և գուրկ է մաշկային այնպիսի գոյացություններից, ինչպիսին են թեփուկները, փետուրները և այլն: Երկկենցաղների թրթուրային ձևերը շնչում են արտաքին խոռիկներով, հասուն երկկենցաղները՝ թոքերով, սակայն գազափոխանակությանը մասնակցում է նաև խոնավ մաշկը, որի մասնաբաժինն այս գործընթացում տարբերվում է առանձին տեսակների կամ ընտանիքների դեպքում:

Հայտնի է ժամանակակից երկկենցաղների մոտ 6 400 տեսակ: Հայաստանում բնակվում է երկկենցաղների 7 տեսակ:

## Класс Земноводные

Земноводные – первый класс наземных позвоночных, однако они еще сохранили ряд черт, свойственных их водным предкам. Яйца у представителей данного класса не имеют плотной оболочки и для нормального развития им необходима водная среда. В индивидуальном развитии для земноводных характерно наличие метаморфоза, когда личинки ведут исключительно водный образ жизни, а взрослые особи – полуводный. Кожа земноводных покрыта слизью и лишена каких-либо образований – чешуек, перьев и т.д. Функцию органов дыхания у личиночных форм выполняют наружные жабры, а у взрослых земноводных – легкие. Однако большую роль в газообмене также выполняет и кожа, при этом у многих видов кожное дыхание в той или иной степени превосходит легочное.

Современные земноводные представлены около 6 400 видами. В Армении обитает 7 видов амфибии.

### **Class of Amphibians**

Amphibians are the first class of terrestrial vertebrates, but they have retained a number of features peculiar to their aquatic ancestors. Eggs of the representatives of this class do not have a dense shell and for their normal development, they need water environment. The individual development of amphibians characterized by the presence of metamorphosis, when the larvae have exclusively aquatic lifestyle, and adults - semi-aquatic. Amphibian skin is covered with mucus, and don't have any formations - scales, feathers, etc. The respiratory function of larvals performs external gills and the function of adult amphibians - lungs. However, a major role in gas exchange also performs skin, while many types of skin respiration in varying degrees superior pulmonary.

Modern amphibians are represented about 6 400 species and 7 species of them live in Armenia.

<b><i>Bufotes variabilis</i> (Pallas, 1769)</b>		
<i>Rana variabilis, Bufo variabilis, Phrynoideis variabilis,</i> <i>Pseudepidalea variabilis</i>		
<b>Փոփոխական դոդոշ (Կանաչ դոդոշ)</b>	Зеленая жаба	Variable green toad
<b><i>Hyla orientalis</i> Bedriaga, 1890</b>		
<i>Hyla arborea, Rana arborea</i>		
<b>Արևելյան ծառագորտ</b>	Восточная квакша	Eastern treefrog
<b><i>Hyla savignyi</i> Audouin, 1827</b>		
<i>Hyla arborea savignyi</i>		
<b>Փոքրասիական ծառագորտ</b>	Малоазиатская квакша	Savigny's treefrog
<b><i>Ommatotriton ophryticus</i> (Berthold, 1846)</b>		
<i>Ommatotriton ophryticus, Triton ophryticus, Triturus vittatus, Molge vittatus</i>		
<b>Փոքրասիական տրիտոն</b>	Малоазиатский тритон	Northern banded newt
<b><i>Pelobates syriacus</i> Boettger, 1889</b>		
<i>Pelobates transcasicus, Pseudopelobates transcasicus</i>		
<b>Սիրիական սխտորագորտ</b>	Сирийская чесночница	Eastern spadefoot toad
<b><i>Pelophylax ridibundus</i> (Pallas, 1771)</b>		
<i>Pelophylax ridibunda, Rana ridibunda</i>		
<b>Լճագորտ</b>	Озерная лягушка	Eurasian marsh frog
<b><i>Rana macrocnemis</i> Boulenger, 1885</b>		
<i>Rana camerani, Rana cameranoi, Rana macrocnemis</i>		
<b>Փոքրասիական գորտ</b>	Малоазиатская лягушка	Caucasian brown frog



## Սողունների դաս

Սողունները առաջին բուն ցամաքային ողնաշարավորներն են: Մաշկը չոր է, գրեթե զուրկ գեղձերից և պատված է եղջրային ծագում ունեցող թեփուկներով կամ վահանիկներով: Կմախքն ամբողջությամբ ոսկրային է: Առանցքային կմախքը բաժանվում է 4 բաժինների: Բնակվում են հիմնականում տաք և բարեխառն գոտիներում, քանի որ մարմնի ջերմաստիճանը տակավին պայմանավորված է արտաքին միջավայրի ջերմաստիճանով: Շնչում են միայն թոքերով: Բեղմնավորումը ներքին է՝ ձվածին, ձվակենդանածին կամ կենդանածին (փոքրաթիվ տեսակներ) են: Չվերը պատված են մագաղաթանման կամ կրային թաղանթով, պարունակում են մեծ քանակությամբ սպիտակուց և դեղնուց: Չարգանում են առանց կերպարանափոխության: Որոշ տեսակներ վերստին (*երկրորդաբար*) անցել են ջրային կենսակերպի:

Հայտնի է սողունների մոտ 10 200 ժամանակակից տեսակ: Հայաստանում հանդիպում է 51 տեսակ:

## Класс Пресмыкающиеся или Рептилии

Пресмыкающиеся – первые истинно наземные позвоночные. Кожа пресмыкающихся покрыта роговыми образованиями в виде чешуек. Кожа сухая, кожные железы почти полностью отсутствуют, за редкими исключениями. Осевой скелет подразделяется на четыре отдела. Обитают преимущественно в теплом и умеренном климате, так как являются холоднокровными (пойкилотермными) животными и не могут долго удерживать высокую температуру тела при похолодании. Процесс дыхания осуществляется исключительно легкими. Оплодотворение внутреннее. Яйцекладущие, яйцеживородящие или за редким исключением – живородящие. Яйца покрыты пергаментной либо кожистой оболочкой и содержат запасы желтка и белка. Развитие

проходит без метаморфоза. Многие пресмыкающиеся вторично перешли к водному образу жизни.

Современная фауна представлена около 10 200 видами. В Армении встречаются 51 вида.

## **Class of Reptiles**

Reptiles are the first truly terrestrial vertebrates. The skin of reptiles is covered with horny formations in the form of flakes. The skin is dry; skin cancer is almost completely absent but there are rare exceptions. The axial skeleton is divided into four sections. They live mostly in warm and temperate climates, because they are cold-blooded (poikilothermic) animals and can not retain body heat during cold weather for a long time. The process of respiration is carried out solely with lungs. Fertilization is internal. The reptiles are oviparous, ovoviviparous, or with a few exceptions – viviparous. The eggs are covered with parchment or leathery shell, and egg yolks contain reserves and proteins. The development takes place without metamorphosis. Many reptiles went to an aquatic life for the second time.

Modern fauna is represented by about 10 200 species. In Armenia there are 51 species.

<i>Ablepharus bivittatus</i> (Ménétries, 1832)		
<i>Ablepharus bivittatus</i> , <i>Ablepharus Menestriesii</i> , <i>Scincus bivittatus</i>		
<b>Շերտավոր սերկաչք</b>	Полосатый гологлаз	Two-streaked snake-eyed skink
<i>Ablepharus chernovi</i> Darevsky, 1953		
<i>Ablepharus kitaibelii chernovi</i>		
<b>Չերնովի սերկաչք</b>	Гологлаз Чернова	Chernov's snake-eyed skink
<i>Anguis colchica</i> (Nordmann, 1840)		
<i>Anguis fragalis</i> , <i>Anguis incerta</i>		
<b>Բլիկամողես</b>	Веретеница колхидская	Colchican slow worm
<i>Coronella austriaca</i> Laurenti, 1768		
<i>Coluber austriacus</i> , <i>Coluber caucasicus</i> , <i>Coluber coronella</i> , <i>Natrix coronella</i> , <i>Oligodon semicinctus</i>		
<b>Պղնձօձ</b>	Медянка	Smooth snake
<i>Darevskia armeniaca</i> (Méhely, 1909)		
<i>Lacerta armeniaca</i> , <i>Lacerta muralis</i> , <i>Lacerta saxicola</i>		
<b>Հայկական ժայռային սողես</b>	Армянская скальная ящерица	Armenian rock lizard
<i>Darevskia dahli</i> (Darevsky, 1957)		
<i>Lacerta dahli</i> , <i>Lacerta saxicola</i>		
<b>Դալի ժայռային սողես</b>	Скальная ящерица Даля	Dahl's rock lizard
<i>Darevskia portschinskii</i> (Kessler, 1878)		
<i>Lacerta muralis</i> , <i>Lacerta portschinskii</i> , <i>Lacerta saxicola</i>		
<b>Կուրի ժայռային սողես</b>	Куринская скальная ящерица	Portschinsky's rock lizard

<b><i>Darevskia praticola</i> (Eversmann, 1834)</b>		
<i>Lacerta praticola, Lacerta vivipara, Zootoca praticola</i>		
<b>Մարգագետնային մողես</b>	Луговая ящерица	Meadow lizard
<b><i>Darevskia raddei</i> (Boettger, 1892)</b>		
<i>Archaeolacerta (Caucasilacerta) raddei, Darevskia (raddei) nairensis, Lacerta muralis, Lacerta raddei, Lacerta saxicola</i>		
<b>Ռադդեի ժայռային մողես</b>	Скальная ящерица Радде	Radde's rock lizard
<b><i>Darevskia rostombekowi</i> (Darevsky, 1957)</b>		
<i>Lacerta rostombekovi, Lacerta rostombekowi, Lacerta saxicola</i>		
<b>Ռոստոմբեկովի ժայռային մողես</b>	Скальная ящерица Ростомбекова	Rostombekov's rock lizard
<b><i>Darevskia unisexualis</i> (Darevsky, 1966)</b>		
<i>Archaeolacerta (Caucasilacerta) unisexualis, Lacerta saxicola, Lacerta unisexualis</i>		
<b>Սպիտակափոր ժայռային մողես</b>	Белобрюхая скальная ящерица	White-bellied rock lizard
<b><i>Darevskia valentini</i> (Boettger, 1892)</b>		
<i>Lacerta muralis, Lacerta saxicola, Lacerta valentine</i>		
<b>Վալենտինի ժայռային մողես</b>	Скальная ящерица Валентина	Valentin's rock lizard
<b><i>Dolichophis schmidti</i> (Nikolsky, 1909)</b>		
<i>Coluber caspius, Coluber erythrogaster, Coluber jugularis, Coluber schmidti, Hierophis schmidti, Zamenis caspius, Zamenis gemonensis</i>		
<b>Շահմար Վարմրափոր սահնոձ</b>	Краснобрюхий полоз	Schmidt's whip snake

<b><i>Eirenis collaris</i> (Ménétries, 1832)</b>		
<i>Ablabes collaris, Coluber collaris, Contia collaris, Cyclophis collaris</i>		
<b>Վզնցավոր էրենիս</b>	Ошейниковый эйренис	Collared dwarf snake
<b><i>Eirenis modestus</i> (Martin, 1838)</b>		
<i>Ablabes modestus, Coluber nigricollis, Contia collaris, Contia modesta, Coronella modesta, Cyclophis modestus</i>		
<b>Հանդարտ էրենիս</b>	Смирный эйренис	Ring-headed dwarf snake
<b><i>Eirenis persicus</i> (Anderson, 1872)</b>		
<i>Contia persica, Cyclophis persicus, Pseudocyclophis persicus, Pseudocyclophis walteri</i>		
<b>Պարսկական էրենիս</b>	Персидский эйренис	Persian dwarf snake
<b><i>Eirenis punctatolineatus</i> (Boettger, 1892)</b>		
<i>Contia schelkovnikovi, Cyclophis modestus, Pediophis punctatolineatus, Eirenis iranica, Zamenis bornmullerorum</i>		
<b>Հայկական էրենիս</b>	Армянский эйренис	Dotted dwarf snake
<b><i>Elaphe sauromates</i> (Pallas, 1811)</b>		
<i>Coluber quatuorlineatus, Coluber sauromates, Coluber xanthogaster, Tropidonotus sauromates</i>		
<b>Պալլասի սահնօձ</b>	Палласов полоз	Blotched ratsnake
<b><i>Emys orbicularis</i> (Linnaeus, 1758)</b>		
<i>Cistudo hellenica, Emys antiquorum, Emys europaea, Testudo europaea, Testudo lutaria, Testudo orbicularis,</i>		
<b>Ճահճային կրիա</b>	Болотная черепаха	European pond turtle
<b><i>Eremias arguta</i> (Pallas, 1773)</b>		
<i>Eremias variabilis, Lacerta arguta, Lacerta deserti, Lacerta variabilis, Podarcis arguta, Podarcis deserti, Podarcis variabilis</i>		
<b>Բազմագույն մողեսիկ</b>	Разноцветная ящурка	Steppe racerunner

<b><i>Eremias pleskei</i> Nikolsky, 1905</b>		
<i>Rhabderemias pleskei, Eremias fasciata, Eremias velox</i>		
Անդրկովկասյան մողեսիկ	Закавказская ящурка	Pleske's racerunner
<b><i>Eremias trauchi</i> Kessler, 1878</b>		
<i>Eremias (Dimorphea) trauchi, Eremias velox,</i>		
Շտրաուխի մողեսիկ	Ящурка Штрауха	Strauch's racerunner
<b><i>Eryx jaculus</i> (Linnaeus, 1758)</b>		
<i>Anguis jaculus, Eryx johnii, Eryx persicus, Eryx turcicus</i>		
Արևմտյան վիշապիկ	Западный удавчик	Western sand boa
<b><i>Eumeces schneideri</i> (Daudin, 1802)</b>		
<i>Scincus schneideri, Eumeces pavementatus, Plestiodon Aldrovandi, Novoeumeces schneideri</i>		
Երկարատու սցինկ	Длинноногий сцинк	Schneider's skink
<b><i>Hemorrhois nummifer</i> (Reuss, 1834)</b>		
<i>Coluber tyria, Coluber nummifer, Zamenis Ravergieri, Zamenis nummifer, Coluber ravergieri, Elaphe nummifera, Elaphe ravergieri, Haemorrhois ravergieri</i>		
Չապարագույն սահնոձ	Свинцовый полоз	Coin-marked whip snake
<b><i>Hemorrhois ravergieri</i> (Ménétries, 1832)</b>		
<i>Coluber ravergieri, Zamenis caudaelineatus, Eremiophis ravergieri, Zamenis ravergieri, Elaphe caudaelineata, Haemorrhois caudaelineata</i>		
Տարագույն սահնոձ	Разноцветный полоз	Spotted whip snake
<b><i>Heremites septemtaeniatus</i> (Reuss, 1834)</b>		
<i>Euprepis septemtaeniatus, Mabuya septemtaeniata, Euprepes massauensis, Mabuya septemtaeniata, Trachylepis septemtaeniatus,</i>		
Ոսկեգույն մաբույա	Золотистая мабуя	Golden grass mabuya

<b><i>Lacerta agilis</i> (Linnaeus, 1758)</b>		
<i>Lacerta agilis, Lacerta stirpium, Lacerta paradoxa, Lacerta boemica</i>		
<b>Ճարպիկ մողես</b>	Прыткая ящерица	Sand lizard
<b><i>Lacerta media</i> (Lantz &amp; Cyrén, 1920)</b>		
<i>Lacerta viridis, Lacerta trilineata</i>		
<b>Միջին մողես</b>	Средняя ящерица	Oriental three-streaked green lizard
<b><i>Lacerta strigata</i> (Eichwald, 1831)</b>		
<i>Lacerta viridis</i>		
<b>Շերտավոր մողես</b>	Полосатая ящерица	Five-streaked green lizard
<b><i>Macrovipera lebetina</i> (Linnaeus, 1758)</b>		
<i>Coluber lebetinus, Vipera lebetina, Vipera xanthine, Vipera mauritanica, Vipera euphratica, Daboia lebetina, Vipera peilei, Vipera obtusa</i>		
<b>Գյուրգա</b>	Гюрза	Levantine viper
<b><i>Malpolon monspessulanus</i> (Hermann, 1804)</b>		
<i>Coluber monspessulanus, Natrix lacertian, Coluber rupestris, Rhabdodon fuscus, Coluber monspeliensis, Coelopeltis monspessulanus</i>		
<b>Մոդեսակեր օձ</b>	Ящеричная змея	Montpellier snake
<b><i>Mauremys caspica</i> (Gmelin, 1774)</b>		
<i>Testudo caspica, Emys Caspica, Emys grayi, Clemmys capsica</i>		
<b>Վասպիական կրիա</b>	Каспийская черепаха	Caspian turtle
<b><i>Montivipera raddei</i> (Boettger, 1890)</b>		
<i>Vipera raddei, Vipera xanthine, Coluber raddei, Vipera albicornuta, Daboia raddei, Montivipera albicornuta</i>		
<b>Ռադդեի իժ Հայկական իժ</b>	Армянская гадюка Гадюка Радде	Radde's viper

<b><i>Natrix natrix (Linnaeus, 1758)</i></b>		
<i>Coluber Natrix, Natrix vulgaris, Coluber torquatus, Coluber persa, Coluber helveticus, Tropidonotus natrix, Natrix astreptophora</i>		
<b>Սովորական լորտու</b>	Обыкновенный уж	Grass snake
<b><i>Natrix tessellata (Laurenti, 1768)</i></b>		
<i>Coronella tessellate, Coluber hydrophylus, Tropidonotus gracilis, Tropidonotus hydrus, Tropidonotus tessellatus, Xenochrophis tessellate</i>		
<b>Ջրային լորտու</b>	Водяной уж	Dice snake
<b><i>Ophisops elegans (Ménétries, 1832)</i></b>		
<i>Amystes ehrenbergi, Gymnops meizolepis, Ophisops blanfordi, Ophisops macrodactylus</i>		
<b>Գեղիքան օձագլխիկ</b>	Стройная змееголовка	Snake-eyed lizard
<b><i>Paralaudakia caucasia (Eichwald, 1831)</i></b>		
<i>Stellio caucasicus, Stellio persicus, Agama caucasica, Laudakia caucasicus, Stellio caucasia</i>		
<b>Կովկասյան ագամա</b>	Кавказская агама	Caucasian rock agama
<b><i>Parvilacerta parva (Boulenger, 1887)</i></b>		
<i>Lacerta parva, Archaeolacerta parva</i>		
<b>Փոքրասիական մողես</b>	Малоазиатская ящерица	Asia Minor lizard
<b><i>Phrynocephalus persicus (De Filippi, 1863)</i></b>		
<i>Phrynocephalus helioscopus, Phrynocephalus horvathi</i>		
<b>Պարսկական կլորագլուխ մողես</b>	Персидская круглоголовка	Persian toad-headed agama
<b><i>Platyceps najadum (Eichwald, 1831)</i></b>		
<i>Tyria najadum, Coluber najadum, Coluber dahlia, Psammophis Dahlii, Zamenis Dahlii, Haemorrhoids najadum, Platyceps schmidtleri</i>		
<b>Ձիթագույն սահնօձ</b>	Оливковый полоз	Slender whip snake



<b><i>Pseudopus apodus</i> (Pallas, 1775)</b>		
<i>Lacerta apoda, Pseudopus serpentinus, Ophisaurus apus, Ophisaurus apodus, Anguis apodus</i>		
<b>Նեղնափորիկ</b>	Желтопузик	Eurasian glass lizard
<b><i>Rhynchocalamus satunini</i> (Nikolsky, 1899)</b>		
<i>Contia satunini, Oligodon melanocephalus, Rhynchocalamus melanocephalus</i>		
<b>Սառունիի նինխոկալամուս</b>	Ринхокаламус Сатунина	Black-headed ground snake
<b><i>Telescopus fallax</i> Fleischmann, 1831</b>		
<i>Tarbophis fallax, Tarbophis iberus, Tarbophis vivax, Trigonophis iberus</i>		
<b>Վովկաայան կատվաօձ</b>	Кавказская кошачья змея	Mediterranean Cat Snake
<b><i>Tenuidactylus caspius</i> (Eichwald, 1831)</b>		
<i>Gymnodactylus caspius, Cyrtodactylus caspius, Cyrtopodion caspius</i>		
<b>Վասպիական գեկոն</b>	Каспийский геккон	Caspian bent-toed gecko
<b><i>Testudo graeca</i> (Linnaeus, 1758)</b>		
<i>Testudo ibera, Testudo mauritanica, Testudo buxtoni, Testudo georgicana, Testudo perses, Testudo terrestris</i>		
<b>Միջերկրածովային կրիա</b>	Средиземноморская черепаха	Spur-thighed tortoise
<b><i>Trapelus ruderatus</i> (Olivier, 1804)</b>		
<i>Agama ruderata, Agama mutabilis, Agama lessonae, Agama persica, Trapelus ruderata, Trapelus ruderatus (Olivier, 1804), Trapelus blanfordi</i>		
<b>Փլատակային ագամա</b>	Руинная агама	Lessona's agama

<b><i>Xerotyphlops vermicularis (Merrem, 1820)</i></b>		
<i>Anguis lumbricalis, Typhlops vermicularis, Argyrophis vermicularis, Typhlops persicus, Typhlops lumbricalis</i>		
<b>Որդանման կուրաօձ</b>	Червеобразная слепозмейка	Eurasian worm snake
<b><i>Vipera darevskii (Vedmederja, Orlov &amp; Tuniyev, 1986)</i></b>		
<i>Vipera renardi, Pelias darevskii</i>		
<b>Դարևակու իծ</b>	Гадюка Даревского	Darevsky's meadow viper
<b><i>Vipera eriwanensis (Reuss, 1933)</i></b>		
<i>Acridophaga renardi, Vipera ursinii, Pelias eriwanensis, Vipera ebneri, Pelias ebneri</i>		
<b>Հայկական լեռնատափաստանային իծ</b>	Армянская степная гадюка	Armenian meadow viper
<b><i>Zamenis hohenackeri (Strauch, 1873)</i></b>		
<i>Coluber hohenackeri, Elaphe hohenackeri, Coluber tauricus</i>		
<b>Անդրկովկասյան սահնօձ</b>	Закавказский полоз	Transcaucasian rat snake

## Թռչունների դաս

Թռչունները մարմնի կայուն ջերմաստիճանով (*պոչկլիշթերով*) կենդանիներ են: Մաշկը գրեթե զուրկ է գեղձերից, պատված է փետուրներով: Ոտքերի վրա պահպանվել են եղջրային վահանիկները: Առջևի վերջույթները ձևափոխվել են թևերի: Թռչելու հատկությամբ պայմանավորված՝ թռչունների կառուցվածքում տեղի են ունեցել մի շարք փոփոխություններ: Մարմնի քաշը թեթևացնելու նպատակով փոփոխվել է ոսկրերի կառուցվածքը, որոշ զույգ օրգաններ ապաճել են՝ վերածվելով մեկականի: Շնչառության համակարգում ավելացել են օդապարկեր, որոնք նպաստում են կրկնակի շնչառությանը: Առանցքային կմախքը կազմված է 4 բաժնից: Բեղմնավորումը ներքին է: Չվածին են: Չվերը պատված են կրային թաղանթով, հարուստ են սպիտակուցով և դեղնուցով: Այս կենդանիները տարածված են գրեթե ամենուր՝ հասարակածային անտառներից մինչև մշտական սառցադաշտեր:

Հայտնի է թռչունների մոտ 10 300 տեսակ: Հայաստանում հանդիպում է 366 տեսակ:

## Класс Птицы

Птицы относятся к группе пойкилотермных – теплокровных животных. Туловище птиц покрыто перьями и почти лишено желез, за исключением копчиковой железы. На ногах сохраняются ороговевшие чешуйки. Передние конечности видоизменены в крылья. В связи с полетом, организм птиц претерпел ряд изменений: для снижения массы видоизменилось строение костей, произошла редукция некоторых парных органов и т.д. В дыхательной системе появляются воздушные мешки, принимающие участие в процессе двойного дыхания. Осевой скелет подразделен на четыре отдела. Оплодотворение внутреннее. Яйцекладущие. Яйца покрыты скорлупой и богаты белком и желтком.

Распространены практически повсеместно, от экваториальных лесов до дальнего Севера. В мировой фауне насчитывается около 10 300 видов птиц. В Армении встречается 366 видов птиц.

### **The class of Birds**

Birds are a group of poikilothermic - warm-blooded animals. The body is covered with feathers and almost devoid of glands, except coccyx gland. The feet are stored with horny scales. The forelimbs are modified into wings. In connection with the flight, the birds' body has undergone a number of changes: to reduce the weight of evolved a structure of bones, there was a reduction of some of the paired organs, etc. In the respiratory system appears air sacs which are involved in the process of double breathing. The axial skeleton is divided into four sections. Fertilization is internal. Oviparous. The eggs are covered with shells and rich with protein and egg yolk.

Distributed virtually everywhere, from the equatorial forests to the far North. In the world fauna, there are about 10.300 species of birds. In Armenia 366 species are found.

<i>Accipiter badius (Gmelin, 1788)</i> <i>Astur badius, Micronisus badius, Scelopspizias badius</i>		
Թուրքմենական ճնճղաճուռակ	Туркестанский ТЮВИК	Shikra
<i>Accipiter brevipes (Severtsov, 1850)</i> <i>Accipiter badius brevipe</i>		
Եվրոպական ճնճղաճուռակ	Европейский тЮВИК	Levant sparrowhawk
<i>Accipiter gentilis (Linnaeus, 1758)</i>		
Յախարյորարսրս	Тетеревятник	Northern goshawk
<i>Accipiter nisus (Linnaeus, 1758)</i>		
Լորաճուռակ	Ястреб-перепелятник	Eurasian sparrowhawk
<i>Acrocephalus agricola (Jerdon, 1845)</i>		
Հնդկական եղեգնաթռչնակ	Индийская камышовка	Paddyfield warbler
<i>Acrocephalus arundinaceus (Temminck et Schlegel, 1847)</i>		
Վեռնեխանման եղեգնաթռչնակ	Дроздовидная камышовка	Great reed warbler
<i>Acrocephalus melanopogon (Temminck, 1823)</i> <i>Luscinola melanopogon</i>		
Նրբակտուց եղեգնաթռչնակ	Тонкоклювая камышёвка	Moustached warbler

<i>Acrocephalus palustris</i> (Bechstein, 1798)		
Ճահճային եղեգնաթռչնակ	Болотная камышовка	Marsh warbler
<i>Acrocephalus schoenobaenus</i> (Linnaeus, 1758)		
Շերտագլուխ եղեգնաթռչնակ	Камышовка-барсучок	Sedge warbler
<i>Acrocephalus scirpaceus</i> (Hermann, 1804)		
Եղեգնուտի եղեգնաթռչնակ	Тростниковая камышовка	Eurasian reed warbler
<i>Actitis hypoleucos</i> (Linnaeus, 1758) <i>Tringa hypoleucos</i>		
Սպիտակավիզ կտցար	Перевозчик	Common sandpiper
<i>Aegithalos caudatus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Acredula caudata</i>		
Երկարագի երաշտահավ	Длиннохвостая синица	Long-tailed tit
<i>Aegolius funereus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Cryptoglaux tengmalmi</i> , <i>Glaux funereal</i> , <i>Nyctala tengmalmi</i>		
Թավշաոտ բու	Мохноногий сыч	Boreal owl
<i>Aegyptius monachus</i> (Linnaeus, 1766)		
Սև անգղ	Чёрный гриф	Cinereous vulture

<i>Alauda arvensis Linnaeus, 1758</i>		
Դաշտային արտույտ	Полевой жаворонок	Eurasian skylark
<i>Alauda gulgula Franklin, 1831</i>		
Հնդկական արտույտ	Индийский жаворонок	Oriental skylark
<i>Alcedo atthis (Linnaeus, 1758)</i>		
Երկնագույն ալկիոն	Обыкновенный зимородок	Common kingfisher
<i>Alectoris chukar (Gray, 1830)</i> <i>Caccabis kakelik</i>		
Քարակաքավ	Кеклик	Chukar partridge
<i>Ammoperdix griseogularis (Brandt, 1843)</i>		
Անապատային կաքավ	Пустынная куропатка	See-see partridge
<i>Anas acuta Linnaeus, 1758</i> <i>Dafila acuta</i>		
Նեոտապոչ բաղ	Шилохвость	Northern pintail
<i>Anas clypeata Linnaeus, 1758</i> <i>Spatula clypeata</i>		
Լայնակտուց բաղ	Широконоска	Northern shoveler
<i>Anas crecca Linnaeus, 1758</i> <i>Anas crecca crecca, Anas crecca nimia</i>		
Սուլող մրտիխն	Чирок-свистунук	Eurasian teal

<i>Anas penelope</i> Linnaeus, 1758 <i>Mareca penelope</i>		
Շչան բաղ	Связь	Eurasian wigeon
<i>Anas platyrhynchos</i> Linnaeus, 1758 <i>Anas boschas</i>		
Մոնչան բաղ	Крякva	Mallard
<i>Anas querquedula</i> Linnaeus, 1758 <i>Spatula querquedula</i>		
Ճրճրան սրտիմն	Чирок-трескунок	Garganey
<i>Anas strepera</i> Linnaeus, 1758 <i>Mareca Strepera</i>		
Մոխրագույն բաղ	Серая утка	Gadwall
<i>Anser albifrons</i> (Scopoli, 1769) <i>Branta albifrons</i>		
Մսլիտակաճակատ սազ	Белолобый гусь	Greater white-fronted goose
<i>Anser anser</i> (Linnaeus, 1758) <i>Anas anser</i>		
Մոխրագույն սազ	Серый гусь	Greylag goose
<i>Anser erythropus</i> (Linnaeus, 1758)		
Օվկան սազ	Пискулька	Lesser white-fronted goose



<i>Anthropoides virgo (Linnaeus, 1758)</i>		
<i>Anthropoides virgo virgo, Ardea virgo, Grus ornate, Grus virgo</i>		
Գեղանի կռունկ	Журавль-красавка	Demoiselle crane
<i>Anthus campestris (Linnaeus, 1758)</i>		
Դաշտային ձիաթռչնակ	Полевой конек	Tawny pipit
<i>Anthus cervinus (Pallas, 1811)</i>		
Վարմրախածի ձիաթռչնակ	Краснозобый конек	Red-throated pipit
<i>Anthus pratensis (Linnaeus, 1758)</i>		
Մարգագետնային ձիաթռչնակ	Луговой конек	Meadow pipit
<i>Anthus richardi Vieillot, 1818</i>		
Ռիչարդի ձիաթռչնակ	Степной конек	Richard's pipit
<i>Anthus spinoletta (Linnaeus, 1758)</i>		
Լեռնային ձիաթռչնակ	Горный конек	Water pipit
<i>Anthus trivialis (Linnaeus, 1758)</i>		
Անտառային ձիաթռչնակ	Лесной конек	Tree pipit
<i>Apus apus (Linnaeus, 1758)</i>		
Սև մանգաղաթև	Черный стриж	Common swift

<i>Apus melba (Linnaeus, 1758)</i> <i>Tachymarptis melba</i>		
Սպիտակափոր մանգաղաթև	Белобрюхий стриж	Alpine swift
<i>Aquila chrysaetos (Linnaeus, 1758)</i> <i>Falco chrysaetos</i>		
Քարարծիվ	Беркут	Golden eagle
<i>Aquila clanga Pallas, 1811</i> <i>Clanga clanga</i>		
Մեծ ենթարծիվ	Большой подорлик	Greater spotted eagle
<i>Aquila fasciata Vieillot, 1822</i> <i>Hieraaetus fasciatus</i>		
Ճուռականման արծիվ	Ястребинный орел	Bonelli's eagle
<i>Aquila heliaca (Savigny, 1809)</i>		
Գերեզմանարծիվ	Могильник	Imperial eagle
<i>Aquila nipalensis Hodgson, 1833</i> <i>Aquila rapax nipalensis</i>		
Տափաստանային արծիվ	Степной орел	Steppe eagle
<i>Ardea alba (Linnaeus, 1758)</i> <i>Casmerodius albus, Egretta alba</i>		
Սպիտակ մեծ տառեղ	Большая белая цапля	Great white egret

<i>Ardea cinerea</i> Linnaeus, 1758		
Մոխրագույն տատեղ	Серая цапля	Grey heron
<i>Ardea purpurea</i> Linnaeus, 1766		
Շիկակարմիր տատեղ	Рыжая цапля	Purple heron
<i>Ardeola ralloides</i> (Scopoli, 1769)		
Դեղին տատեղ	Желтая цапля	Squacco heron
<i>Arenaria interpres</i> (Linnaeus, 1758)		
Քարաքուջուջ	Камнешарка	Ruddy turnstone
<i>Asio flammeus</i> (Pontoppidan, 1763) <i>Asio accipitrinus</i>		
Ճահճային բու	Болотная сова	Short-eared owl
<i>Asio otus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Asio wilsonianus</i> , <i>Strix otus</i>		
Ականջավոր բու	Ушастая сова	Northern long-eared owl
<i>Athene noctua</i> (Scopoli, 1769) <i>Carine noctua</i>		
Տնային բվիկ	Домовый сыч	Little owl
<i>Aythya ferina</i> (Linnaeus, 1758)		
Կարմրագլուխ սուգաբաղ	Красноголовый нырок	Common pochard

<i>Aythya fuligula (Linnaeus, 1758)</i>		
Փուփուլավոր սուզաբաղ	Хохлатая чернеть	Tufted duck
<i>Aythya marila (Linnaeus, 1761)</i>		
Օռվային սուզաբաղ	Морская чернеть	Greater scaup
<i>Aythya nyroca (Güldenstädt, 1770)</i>		
Սպիտակաչք սուզաբաղ	Белоглазый нырок	Ferruginous duck
<i>Bombycilla garrulus (Linnaeus, 1758)</i>		
Սրնգահավ	Свиристель	Bohemian waxwing
<i>Botaurus stellaris (Linnaeus, 1758)</i>		
Մեծ ջրցուլ	Большая выпь	Eurasian bittern
<i>Branta ruficollis (Pallas, 1769)</i> <i>Rufibrenta ruficollis</i>		
Վարմրախածի սագ	Краснозобая казарка	Red-breasted goose
<i>Bubo bubo (Linnaeus, 1758)</i> <i>Bubo ignavus, Bubo maximus</i>		
Բվեճ	Филин	Eurasian eagle-owl
<i>Bubulcus ibis (Linnaeus, 1758)</i>		
Եգիպտական տառեղ	Египетская цапля	Cattle egret

<b><i>Bucanetes githagineus (Lichtenstein, 1823)</i></b> <i>Rhodopechys githaginea</i>		
Անապատային խաձկտիկ	Пустынный снегирь	Trumpeter finch
<b><i>Bucanetes mongolicus (Swinhoe, 1870)</i></b> <i>Eremopsaltria mongolicus, Rhodopechys mongolica</i>		
Մոնղոլական խաձկտիկ	Монгольский вьюрок	Mongolian finch
<b><i>Bucephala clangula (Linnaeus, 1758)</i></b> <i>Clangula clangula</i>		
Մոնաբաղ	Гоголь	Common goldeneye
<b><i>Burhinus oedicephalus (Linnaeus, 1758)</i></b>		
Լայնառունգ կոցար (Ավրոտկա)	Авдотка	Stone curlew
<b><i>Buteo buteo (Linnaeus, 1758)</i></b>		
Մեծ ճուռակ	Обыкновенный канюк	Common buzzard
<b><i>Buteo lagopus (Pontoppidan, 1763)</i></b>		
Թավշաոտ ճուռակ	Мохноногий канюк	Rough-legged buzzard
<b><i>Buteo rufinus (Cretzschmar, 1827)</i></b> <i>Buteo ferox</i>		
Տափաստանային ճուռակ	Курганник	Long-legged buzzard

<i>Calandrella brachydactyla</i> (Leisler, 1814)		
Փոքր արտույտ	Малый жаворонок	Greater short-toed lark
<i>Calandrella rufescens</i> (Vieillot, 1820)		
Մոխրագույն արտույտ	Серый жаворонок	Lesser short-toed lark
<i>Calidris alba</i> (Pallas, 1764) <i>Crocethia alba, Erolia alba</i>		
Ճերմակ ավազակոցար	Песчанка (птица)	Sanderling
<i>Calidris alpina</i> (Linnaeus, 1758) <i>Erolia alpina, Pelidna alpina</i>		
Սևախաճի ավազակոցար	Чернозобик	Dunlin
<i>Calidris ferruginea</i> (Pontoppidan, 1763) <i>Erolia ferruginea</i>		
Կարմրախաճի ավազակոցար	Краснозобик	Curlew sandpiper
<i>Calidris minuta</i> (Leisler, 1812) <i>Erolia minuta</i>		
Ճնճրուկ ավազակոցար	Кулик-воробей	Little stint
<i>Calidris temminckii</i> (Leisler, 1812) <i>Erolia temminckii</i>		
Սպիտակապոչ ավազակոցար	Белохвостый песочник	Temminck's stint

<i>Caprimulgus europaeus</i> Linnaeus, 1758		
Այծկիթ	Обыкновенный козодой	Eurasian nightjar
<i>Carduelis cannabina</i> (Linnaeus, 1758) <i>Acanthis cannabina, Cannabina cannabina, Linaria cannabina</i>		
Վանեփուկ	Коноплянка	Common linnet
<i>Carduelis carduelis</i> (Linnaeus, 1758)		
Վարմրակատար	Черноголовый щегол	European goldfinch
<i>Carduelis chloris</i> (Linnaeus, 1758) <i>Chloris chloris</i>		
Վանաչ սերինոս	Обыкновенная зеленушка	European greenfinch
<i>Carduelis spinus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Spinus spinus</i>		
Ազնվասարեկ	Чиж	Eurasian siskin
<i>Carpodacus erythrinus</i> (Pallas, 1770) <i>Erythrina erythrina</i>		
Սովորական ոսպնուկ	Обыкновенная чечевица	Common rosefinch
<i>Carpospiza brachydactyla</i> (Bonaparte, 1850) <i>Petronia brachydactyla</i>		
Վարճամատ ճնճղուկ	Коротколапый воробей	Pale rockfinch
<i>Cercotrichas galactotes</i> (Temminck, 1820) <i>Agrobates galactotes, Erythropygia galactotes</i>		
Շիկապոչ սոխակ	Тугайный соловей	Rufous-tailed scrub robin

<i>Certhia familiaris Linnaeus, 1758</i>		
Ծվծվիկ	Обыкновенная пищуха	Eurasian treecreeper
<i>Ceryle rudis (Linnaeus, 1758)</i>		
Խայտաբղետ ալկիոն	Малый пегий зимородок	Pied kingfisher
<i>Cettia cetti (Temminck, 1820)</i>		
Լայնապոչ եղեգնաթռչնակ	Широкохвостая камышовка	Cetti's warbler
<i>Charadrius alexandrinus Linnaeus, 1758</i>		
Շովային քարաղբ	Морской зуек	Kentish plover
<i>Charadrius asiaticus Pallas, 1773</i>		
Վասպիական քարաղբ	Каспийский зуек	Caspian plover
<i>Charadrius dubius Scopoli, 1786</i>		
Փոքր քարաղբ	Малый зуек	Little ringed plover
<i>Charadrius hiaticula Linnaeus, 1758</i>		
Փողկապավոր քարաղբ	Галстучник	Common ringed plover
<i>Charadrius leschenaultii Lesson, 1826</i>		
Հաստակտուց քարաղբ	Большеклювый зуек	Greater sand plover
<i>Chlamydotis macqueenii (Gray, 1832)</i>		
Գեղանի արոս	Вихляй	Asian houbara



<i>Chlidonias hybrida</i> (Pallas, 1811) <i>Chlidonias hybridus</i>		
Սպիտակայտ ջրածիծառ	Белошекая крачка	Whiskered tern
<i>Chlidonias leucopterus</i> (Temminck, 1815)		
Սպիտակաթև ջրածիծառ	Белокрылая крачка	White-winged tern
<i>Chroicocephalus ridibundus</i> (Linnaeus, 1766) <i>Larus ridibundus</i>		
Սովորական որոր	Озерная чайка	Black-headed gull
<i>Chlidonias niger</i> (Linnaeus, 1758)		
Մև ջրածիծառ	Черная крачка	Black tern
<i>Ciconia ciconia</i> (Linnaeus, 1758) <i>Ardea ciconi</i>		
Սպիտակ արագիլ	Белый аист	White stork
<i>Ciconia nigra</i> (Linnaeus, 1758)		
Մև արագիլ	Черный аист	Black stork
<i>Cinclus cinclus</i> (Linnaeus, 1758)		
Ջրաճնճող	Оляпка	White-throated dipper
<i>Circetus gallicus</i> (Gmelin, 1788)		
Օձակեր արծիվ	Змеяед	Short-toed snake eagle

<i>Circus aeruginosus (Linnaeus, 1758)</i>		
Ճահճային մկնաճուռակ	Болотный лунь	Western marsh harrier
<i>Circus cyaneus (Linnaeus, 1766)</i> <i>Circus hudsonius</i>		
Դաշտային մկնաճուռակ	Полевой лунь	Hen harrier
<i>Circus macrourus (S. G. Gmelin, 1770)</i> <i>Accipiter macrourus</i>		
Տափաստանային մկնաճուռակ	Степной лунь	Pallid harrier
<i>Circus pygargus (Linnaeus, 1758)</i>		
Մարգագետնային մկնաճուռակ	Луговой лунь	Montagu's harrier
<i>Clamator glandarius (Linnaeus, 1758)</i>		
Փուփուլավոր կկու	Хохлатая кукушка	Great spotted cuckoo
<i>Clanga pomarina (Brehm, 1831)</i> <i>Aquila pomarina</i>		
Փոքր ենթարձիվ	Малый подорлик	Lesser spotted eagle
<i>Clangula hyemalis (Linnaeus, 1758)</i>		
Ծովաբաղ	Морянка	Long-tailed duck

<i>Coccothraustes coccothraustes (Linnaeus, 1758)</i>		
Հատրեկիչ	Обыкновенный дубонос	Hawfinch
<i>Columba livia Gmelin, 1789</i>		
Թխակապույտ աղավնի	Сизый голубь	Rock dove
<i>Columba oenas Linnaeus, 1758</i>		
Հոբալ	Клинтух	Stock dove
<i>Columba palumbus Linnaeus, 1758</i>		
Անտառային աղավնի	Вяхирь	Common wood- pigeon
<i>Coracias garrulus Linnaeus, 1758</i>		
Ներկարար	Сизоворонка	European roller
<i>Corvus corax Linnaeus, 1758</i>		
Արջագռավ	Ворон	Common raven
<i>Corvus cornix Linnaeus, 1758</i>		
Մոխրագույն ագռավ	Серая ворона	Hooded crow
<i>Corvus frugilegus Linnaeus, 1758</i>		
Մերմնարաղ	Грач	Rook
<i>Corvus monedula Linnaeus, 1758</i>		
Մովորական ճայ	Галка	Eurasian jackdaw

<i>Coturnix coturnix (Linnaeus, 1758)</i>		
Լոռ	Обыкновенный перепел	Common quail
<i>Crex crex (Linnaeus, 1758)</i> <i>Crex pratensis</i>		
Մարգահավ	Коростель	Corn crake
<i>Cuculus canorus Linnaeus, 1758</i>		
Սովորական կկու	Обыкновенная кукушка	Common cuckoo
<i>Cyanistes caeruleus (Linnaeus, 1758)</i>		
Երկնագույն երաշտահավ	Обыкновенная лазоревка	Eurasian blue tit
<i>Cygnus columbianus (Ord, 1815)</i> <i>Anas columbianus, Cygnus bewickii, Cygnus bewickii, Cygnus columbianus jankowskii, Olor bewickii, Olor columbianus</i>		
Փոքր կարապ	Малый лебедь	Tundra swan
<i>Cygnus cygnus (Linnaeus, 1758)</i> <i>Cygnus ferus</i>		
Ճչան կարապ	Лебедь-кликун	Whooper swan
<i>Cygnus olor (Gmelin, 1789)</i> <i>Anas olor, Cygnus immutabilis, Sthenelides olor</i>		
Թշտան կարապ	Лебедь-шипун	Mute swan

<b><i>Delichon urbicum (Linnaeus, 1758)</i></b> <i>Delichon urbica, Hirundo urbica</i>		
Քաղաքային ծիծեռնակ	Городская ласточка	Common house martin
<b><i>Dendrocopos leucotos (Bechstein, 1803)</i></b>		
Սպիտակամեջք փայտփոր	Белоспинный дятел	White-backed woodpecker
<b><i>Dendrocopos major (Linnaeus, 1758)</i></b> <i>Dendrocopos submajor, Dryobates major</i>		
Խայտաբղետ փայտփոր	Большой пёстрый дятел	Great spotted woodpecker
<b><i>Dendrocopos medius (Linnaeus, 1758)</i></b> <i>Leiopicus medius, Picoides medius</i>		
Միջին փայտփոր	Средний пёстрый дятел	Middle spotted woodpecker
<b><i>Dendrocopos syriacus (Hemprich et Ehrenberg, 1833)</i></b>		
Սիրիական փայտփոր	Сирийский дятел	Syrian woodpecker
<b><i>Dryobates minor (Linnaeus, 1758)</i></b> <i>Dendrocopos minor, Picoides minor</i>		
Փոքր խայտաբղետ փայտփոր	Малый пёстрый дятел	Lesser spotted woodpecker
<b><i>Dryocopus martius (Linnaeus, 1758)</i></b>		
Սև փայտփոր	Желна	Black woodpecker
<b><i>Egretta garzetta (Linnaeus, 1758)</i></b> <i>Ardea garzetta</i>		
Սպիտակ փոքր տառեղ	Малая белая цапля	Little egret

<i>Elanus caeruleus (Desfontaines, 1789)</i>		
Սևաթև ցին	Чернокрылый дымчатый коршун	Black-winged kite
<i>Emberiza buchanani Blyth, 1844</i> <i>Euspiza huttoni, Glycospina huttoni</i>		
Ժայռային դրախտապան	Скальная овсянка	Grey-necked bunting
<i>Emberiza cia Linnaeus, 1766</i>		
Լեռնային դրախտապան	Горная овсянка	Rock bunting
<i>Emberiza citrinella Linnaeus, 1758</i>		
Սովորական դրախտապան	Обыкновенная овсянка	Yellowhammer
<i>Emberiza hortulana Linnaeus, 1758</i>		
Այգու դրախտապան	Садовая овсянка	Ortolan bunting
<i>Emberiza leucocephala Gmelin, 1771</i> <i>Emberiza leucocephalos</i>		
Սպիտակաթասակ դրախտապան	Белошапочная овсянка	Pine bunting
<i>Emberiza melanocephala Scopoli, 1769</i> <i>Granativora melanocephala</i>		
Սևագլուխ դրախտապան	Черноголовая овсянка	Black-headed bunting

<i>Emberiza schoeniclus (Linnaeus, 1758)</i>		
Շղեզնուտի դրախտապան	Тростниковая овсянка	Reed bunting
<i>Eremophila alpestris (Linnaeus, 1758)</i> <i>Otocorys alpestris</i>		
Շղջրավոր արտույտ	Рогатый жаворонок	Horned lark
<i>Erithacus rubecula (Linnaeus, 1758)</i>		
Արշալուսիկ	Зарянка	European robin
<i>Eudromias morinellus (Linnaeus, 1758)</i> <i>Charadrius morinellus</i>		
Պինդիրա	Хрустан	Eurasian dotterel
<i>Falco biarmicus Temminck, 1825</i> <i>Falco feldeggii</i>		
Միջերկրածովյան բազե	Средиземноморский СОКОЛ	Lanner falcon
<i>Falco cherrug Gray, 1834</i> <i>Falco altaicus, Hierofalco altaicus</i>		
Բալոբան	Балобан	Saker falcon
<i>Falco columbarius Linnaeus, 1758</i> <i>Aesalon columbarius, Falco aesalon</i>		
Աղավնաբազե	Дербник	Merlin
<i>Falco eleonoraе Génе, 1839</i>		
Էլեոնորայի բազե	Сокол Элеоноры	Eleonora's falcon

<b><i>Falco naumanni</i> Fleischer, 1818</b>		
Տափաստանային հողմավար բազե	Степная пустельга	Lesser kestrel
<b><i>Falco peregrinus</i> Tunstall, 1771</b>		
<i>Falco atriceps, Falco kreyenborgi, Falco pelegrinoides madens, Rhynchodon peregrinus</i>		
Մապսան	Сапсан	Peregrine falcon
<b><i>Falco subbuteo</i> Linnaeus, 1758</b>		
<i>Hypotriorchis subbuteo</i>		
Արտույտարբազե	Чеглок	Eurasian hobby
<b><i>Falco tinnunculus</i> Linnaeus, 1758</b>		
<i>Falco rupicolus, Falco tinnunculus interstictus</i>		
Սովորական հողմավար բազե	Обыкновенная пустельга	Common kestrel
<b><i>Falco vespertinus</i> Linnaeus, 1766</b>		
Վարմրատո բազե	Кобчик	Red-footed falcon
<b><i>Ficedula albicollis</i> (Temminck, 1815)</b>		
Սպիտակավիզ ճանճորս	Мухоловка-белошейка	Collared flycatcher
<b><i>Ficedula hypoleuca</i> (Pallas, 1764)</b>		
Խայտաբղետ ճանճորս	Мухоловка-пеструшка	European pied flycatcher
<b><i>Ficedula parva</i> (Bechstein, 1794)</b>		
Փոքր ճանճորս	Малая мухоловка	Red-breasted flycatcher



<i>Ficedula semitorquata (Homeyer, 1885)</i>		
Վիսասպիտակավիզ ճանճորս	Полушейниковая мухоловка	Semicollared flycatcher
<i>Francolinus francolinus (Linnaeus, 1766)</i>		
Թուրաջ	Турач	Black francolin
<i>Fringilla coelebs Linnaeus, 1758</i>		
Ամուրիկ	Зяблик	Chaffinch
<i>Fringilla montifringilla Linnaeus, 1758</i>		
Սովորական սերինոս	Вьюрок	Brambling
<i>Fulica atra Linnaeus, 1758</i> <i>Fulica prior</i>		
Սև փարփար	Лысуха	Eurasian coot
<i>Galerida cristata (Linnaeus, 1758)</i>		
Փուփուլավոր արտույտ	Хохлатый жаворонок	Crested lark
<i>Gallinago gallinago (Linnaeus, 1758)</i> <i>Capella gallinago</i>		
Սոբակոցար	Бекас	Common snipe
<i>Gallinago media (Latham, 1787)</i> <i>Capella media, Gallinago major, Scolopax media</i>		
Չրկնակոցար	Дупель	Great snipe

<i>Gallinula chloropus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Fulica chloropus</i>		
Եղեգնահավ	Камышница	Common moorhen
<i>Garrulus glandarius</i> (Linnaeus, 1758)		
Անտառային կաչաղակ	Сойка	Eurasian jay
<i>Gavia arctica</i> (Linnaeus, 1758)		
Սևախածի սուգահավ	Чернозобая гагара	Arctic loon
<i>Gavia stellata</i> (Pontoppidan, 1763) <i>Colymbus lumme</i> , <i>Colymbus mulleri</i> , <i>Colymbus septentrionalis</i> , <i>Colymbus stellatus</i> , <i>Gavia lumme</i> , <i>Urinator lumme</i>		
Կարմրախածի սուգահավ	Краснозобая гагара	Red-throated loon
<i>Gelochelidon nilotica</i> (Gmelin, 1789) <i>Sterna nilotica</i>		
Որորակտուց ջրածիծառ	Чайконосная крачка	Gull-billed tern
<i>Glareola nordmanni</i> Fischer, 1842		
Տափաստանային ծիծառակտցար	Степная тиркушка	Black-winged pratincole
<i>Glareola pratincola</i> (Linnaeus, 1766)		
Մարգագետնային ծիծառակտցար	Луговая тиркушка	Collared pratincole

<i>Grus grus (Linnaeus, 1758)</i> <i>Grus turfa</i>		
Մոխրագույն կռունկ	Серый журавль	Common crane
<i>Gypaetus barbatus (Linnaeus, 1758)</i>		
Գառնանգղ	Бородач	Bearded vulture
<i>Gyps fulvus (Hablizl, 1783)</i>		
Սպիտակագլուխ անգղ	Белоголовый сип	Griffon vulture
<i>Haematopus ostralegus Linnaeus, 1758</i> <i>Haematopus finschi</i>		
Մոխր-կաշաղակ	Кулик-сорока	Eurasian oystercatcher
<i>Haliaeetus albicilla (Linnaeus, 1758)</i> <i>Falco albicilla</i>		
Սպիտակապոչ արծիվ	Орлан-белохвост	White-tailed eagle
<i>Haliaeetus leucoryphus (Pallas, 1771)</i>		
Երկարապոչ արծիվ	Орлан-долгохвост	Pallas's fish eagle
<i>Hieraaetus pennatus (Gmelin, 1788)</i> <i>Aquila minuta, Aquila pennata</i>		
Գաճաճ արծիվ	Орел-карлик	Booted eagle
<i>Himantopus himantopus (Linnaeus, 1758)</i>		
Ոսկեցուլիկ	Ходулочник	Black-winged stilt

<i>Hippolais icterina (Vieillot, 1817)</i>		
Կանաչ մորեխակ	Зеленая пересмешка	Icterine warbler
<i>Hippolais languida (Hemprich et Ehrenberg, 1833)</i>		
Անապատային մորեխակ	Пустынная пересмешка	Upcher's warbler
<i>Hippolais pallida (Hemprich et Ehrenberg, 1833)</i> <i>Iduna pallida</i>		
Դալուկ մորեխակ	Бледная пересмешка	Eastern olivaceous warbler
<i>Hirundo daurica Linnaeus, 1771</i> <i>Cecropis daurica</i>		
Շիկագուռի ծիծեռնակ	Рыжепоясничная ласточка	Red-rumped swallow
<i>Hirundo rustica Linnaeus, 1758</i> <i>Hirundo erythrogaster</i>		
Գյուղական ծիծեռնակ	Деревенская ласточка	Barn swallow
<i>Hydrocoloeus minutus (Pallas, 1776)</i> <i>Larus minutus</i>		
Փոքր որոք	Малая чайка	Little gull
<i>Hydroprogne caspia (Pallas, 1770)</i> <i>Helopus caspius, Hydroprogne tschegrava, Sterna caspia</i>		
Կասպյիական ծովածիծառ	Чеграва	Caspian tern

<i>Ichthyaetus ichthyaetus</i> (Pallas, 1773) <i>Larus ichthyaetus</i>		
Սևագլուխ քրքջան	Черноголовый хохотун	Great black-headed gull
<i>Ichthyaetus melanocephalus</i> (Temminck, 1820) <i>Larus melanocephalus</i>		
Սևագլուխ որոր	Черноголовая чайка	Mediterranean gull
<i>Irania gutturalis</i> (Guérin 1843) <i>Bessornis albigularis</i>		
Սպիտակափող սոխակ	Соловей-белошейка	White-throated robin
<i>Ixobrychus minutus</i> (Linnaeus, 1766)		
Փոքր ջրցուկ	Малая выпь	Little bittern
<i>Jynx torquilla</i> Linnaeus, 1758		
Վիզցուկ	Вертишейка	Eurasian wryneck
<i>Lanius collurio</i> Linnaeus, 1758		
Շիկամեջք շամփրուկ (Ժուլան)	Обыкновенный жулан	Red-backed shrike
<i>Lanius excubitor</i> Linnaeus, 1758 <i>Lanius borealis</i>		
Սոխրագույն շամփրուկ	Серый сорокопуд	Northern grey shrike
<i>Lanius isabellinus</i> Hemprich et Ehrenberg, 1833		
Շիկապոչ շամփրուկ	Рыжехвостый жулан	Isabelline shrike

<i>Lanius minor Gmelin, 1788</i>		
Սևաճակատ շամփրուկ	Чернолобый сорокопуд	Lesser grey shrike
<i>Lanius nubicus Lichtenstein, 1823</i>		
Դիմակավոր շամփրուկ	Маскированный сорокопуд	Masked shrike
<i>Lanius senator Linnaeus, 1758</i>		
Կարմրակատար շամփրուկ	Красноголовый сорокопуд	Woodchat shrike
<i>Larus armenicus Buturlin, 1934</i> <i>Larus cachinnans armenicus</i>		
Հայկական որոր	Армянская чайка	Armenian gull
<i>Larus cachinnans Pallas, 1811</i>		
Քրքջան որոր	Хохотунья	Caspian gull
<i>Larus canus Linnaeus, 1758</i>		
Թխակապույտ որոր	Сизая чайка	Mew gull
<i>Larus fuscus Linnaeus, 1758</i>		
Փոքր ծովաորոր	Клуша	Lesser black-backed gull
<i>Larus genei Brème, 1839</i> <i>Chroicocephalus genei</i>		
Օովային աղավնաորոր	Морской голубок	Slender-billed gull

<i>Limicola falcinellus</i> (Pontoppidan, 1763) <i>Calidris falcinellus</i>		
Տիղմակոցար	Грязовик	Broad-billed sandpiper
<i>Limosa lapponica</i> (Linnaeus, 1758)		
Փոքր իլիկակոցար	Малый веретенник	Bar-tailed godwit
<i>Limosa limosa</i> (Linnaeus, 1758) <i>Scolopax limosa</i>		
Մեծ իլիկակոցար	Большой веретенник	Black-tailed godwit
<i>Linaria flavirostris</i> (Linnaeus, 1758) <i>Acanthis flavirostris, Carduelis flavirostris</i>		
Լեռնային վշասարենկ	Горная чечетка	Twite
<i>Locustella fluviatilis</i> (Wolf, 1810)		
Գետային ճոխկահավ	Речной сверчок	Eurasian river warbler
<i>Locustella luscinioides</i> (Savi, 1824)		
Սոխականման ճոխկահավ	Соловиный сверчок	Savi's warbler
<i>Locustella naevia</i> (Boddaert, 1783)		
Սովորական ճոխկահավ	Обыкновенный сверчок	Common grasshopper warbler
<i>Loxia curvirostra</i> Linnaeus, 1758		
Եղևնու խաչկոուց	Клест-еловик	Common crossbill

<i>Lullula arborea (Linnaeus, 1758)</i>		
Անտառային արտույտ	Лесной жаворонок	Wood lark
<i>Luscinia luscinia (Linnaeus, 1758)</i>		
Սովորական սոխակ	Обыкновенный соловей	Thrush nightingale
<i>Luscinia megarhynchos Brehm, 1831</i>		
Հարավային սոխակ	Южный соловей	Common nightingale
<i>Luscinia svecica (Linnaeus, 1758)</i>		
Վապտափող սոխակ	Варакушка	Bluethroat
<i>Lymnocyptes minimus (Brünnich, 1764)</i>		
Վարսակոցար	Гаршнеп	Jack snipe
<i>Lyrurus mlokosiewiczi (Taczanowski, 1875)</i> <i>Tetrao mlokosiewiczi</i>		
Գովկասյան մարեհավ	Кавказский тетерев	Caucasian grouse
<i>Marmaronetta angustirostris (Ménétriés, 1832)</i>		
Մարմարյա մրտիմն	Мраморный чирок	Marbled duck
<i>Melanitta fusca (Linnaeus, 1758)</i>		
Թավշյա սևաբաղ (Տուրպան)	Турпан	Velvet scoter
<i>Melanitta nigra (Linnaeus, 1758)</i>		
Սովորական սևաբաղ	Черный турпан	Common scoter



<i>Melanocorypha bimaculata (Ménétries, 1832)</i>		
Երկբծավոր արտույտ	Двупятнистый жаворонок	Bimaculated lark
<i>Melanocorypha calandra (Linnaeus, 1766)</i>		
Տափաստանային արտույտ	Степной жаворонок	Calandra lark
<i>Mergus albellus Linnaeus, 1758</i> <i>Mergellus albellus</i>		
Մալիտակ սրղակտուց բաղ (Լուտուկ)	Луток	Smew
<i>Mergus merganser Linnaeus, 1758</i> <i>Merganser americanus</i>		
Մեծ սրղակտուց բաղ	Большой крохаль	Common merganser
<i>Mergus serrator Linnaeus, 1758</i> <i>Merganser serrator</i>		
Սրղակտուց բաղ (սովորական)	Средний крохаль	Red-breasted merganser
<i>Merops apiaster Linnaeus, 1758</i>		
Ոսկեգույն մեղվակեր	Золотистая щурка	European bee-eater
<i>Merops persicus Pallas, 1773</i>		
Կանաչ մեղվակեր	Зеленая щурка	Blue-cheeked bee- eater

<i>Microcarbo pygmaeus (Pallas, 1773)</i> <i>Haliastur pygmaeus, Phalacrocorax pygmaeus</i>		
Փոքր ձկնկռուկ	Малый баклан	Pygmy cormorant
<i>Miliaria calandra (Linnaeus, 1758)</i> <i>Emberiza calandra</i>		
Կորեկնուկ	Просянка	Corn bunting
<i>Milvus migrans (Boddaert, 1783)</i> <i>Falco migrans, Milvus affinis, Milvus ater, Milvus melanotis</i>		
Սև ցին	Черный коршун	Black kite
<i>Milvus milvus (Linnaeus, 1758)</i>		
Կարմիր ցին	Красный коршун	Red kite
<i>Monticola saxatilis (Linnaeus, 1766)</i>		
Խայտաբղետ քարակեռնեխ	Пестрый каменный дрозд	Common rock thrush
<i>Monticola solitarius (Linnaeus, 1758)</i>		
Կապույտ քարակեռնեխ	Синий каменный дрозд	Blue rock thrush
<i>Montifringilla nivalis (Linnaeus, 1766)</i>		
Ձյան ճնճղուկ	Снежный вьюрок	White-winged snowfinch
<i>Motacilla alba Linnaeus, 1758</i>		
Սպիտակ խաղտունիկ	Белая трясогузка	White wagtail

<i>Motacilla cinerea</i> Tunstall, 1771 <i>Calobates melanope</i> , <i>Motacilla melanope</i>		
Լեռնային խաղտունիկ	Горная трясогузка	Grey wagtail
<i>Motacilla citreola</i> Pallas, 1776 <i>Budytes citreola</i>		
Դեղնագլուխ խաղտունիկ	Желтоголовая трясогузка	Citrine wagtail
<i>Motacilla flava</i> Linnaeus, 1758 <i>Motacilla tshutschensis</i>		
Դեղին խաղտունիկ	Желтая трясогузка	Yellow wagtail
<i>Muscicapa striata</i> (Pallas, 1764)		
Սոխրագույն ճանճորս	Серая мухоловка	Spotted flycatcher
<i>Neophron percnopterus</i> (Linnaeus, 1758)		
Գիշանգ	Обыкновенный стервятник	Egyptian vulture
<i>Netta rufina</i> (Pallas, 1773)		
Կարմրակտուց սուզարատ	Красноносый нырок	Red-crested pochard
<i>Numenius arquata</i> (Linnaeus, 1758)		
Մեծ արորիկ	Большой кроншнеп	Eurasian curlew
<i>Numenius phaeopus</i> (Linnaeus, 1758)		
Միջին արորիկ	Средний кроншнеп	Whimbrel

<i>Nycticorax nycticorax (Linnaeus, 1758)</i>		
Կվակվա	Обыкновенная кваква	Black-crowned night heron
<i>Oenanthe chrysopygia (De Filippi, 1863)</i>		
Շիկապոչ քարաթռչնակ	Златогузая каменка	Red-tailed wheatear
<i>Oenanthe deserti (Temminck, 1825)</i>		
Անապատային քարաթռչնակ	Пустынная каменка	Desert wheatear
<i>Oenanthe finschii (Heuglin, 1869)</i>		
Սևավիզ քարաթռչնակ	Черношейная каменка	Finsch's wheatear
<i>Oenanthe hispanica (Linnaeus, 1758)</i>		
Սևախայտ քարաթռչնակ	Испанская каменка	Black-eared wheatear
<i>Oenanthe isabellina (Temminck, 1829)</i>		
Պարոզ քարաթռչնակ	Каменка-плясунья	Isabelline wheatear
<i>Oenanthe oenanthe (Linnaeus, 1758)</i>		
Սովորական քարաթռչնակ	Обыкновенная каменка	Northern wheatear
<i>Oenanthe pleschanka (Lepechin, 1770)</i> <i>Oenanthe leucomela, Oenanthe somalica, Oenanthe vittata</i>		
Սևաթիկունք քարաթռչնակ	Каменка-пleshанка	Pied wheatear

<i>Oriolus oriolus (Linnaeus, 1758)</i>		
Պիրուլ	Обыкновенная иволга	Eurasian golden oriole
<i>Otis tarda Linnaeus, 1758</i>		
Մեծ արոս	Дрофа	Great bustard
<i>Otus scops (Linnaeus, 1758)</i>		
Եվրոպական բվիկ	Сплюшка	Eurasian scops owl
<i>Oxyura leucocephala (Scopoli, 1769)</i>		
Սպիտակագլուխ բադ	Савка	White-headed duck
<i>Pandion haliaetus (Linnaeus, 1758)</i>		
Ջրարծիվ	Скопа	Osprey
<i>Panurus biarmicus (Linnaeus, 1758)</i>		
Բեղավոր երաշտահավ	Усатая синица	Bearded reedling
<i>Parus cristatus Linnaeus, 1758</i> <i>Lophophanes cristatus</i>		
Փուփուլավոր երաշտահավ	Хохлатая синица	European crested tit
<i>Parus major Linnaeus, 1758</i>		
Մեծ երաշտահավ	Большая синица	Great tit
<i>Passer domesticus (Linnaeus, 1758)</i> <i>Fringilla domestica, Passer arboreus, Passer indicus, Pyrgita domestica</i>		
Տնային ճնճուկ	Домовый воробей	House sparrow

<i>Passer hispaniolensis (Temminck, 1820)</i>		
Բսպանական ճնճղուկ	Черногрудый воробей	Spanish sparrow
<i>Passer montanus (Linnaeus, 1758)</i> <i>Fringilla montana, Loxia scandens, Passer arboreus</i>		
Դաշտային ճնճղուկ	Полевой воробей	Eurasian tree sparrow
<i>Pelecanus crispus Bruch, 1832</i>		
Գանգրափետուր հավալուսն	Кудрявый пеликан	Dalmatian pelican
<i>Pelecanus onocrotalus Linnaeus, 1758</i>		
Վարդագույն հավալուսն	Розовый пеликан	Great white pelican
<i>Perdix perdix (Linnaeus, 1758)</i>		
Մոխրագույն կարավ	Серая куропатка	Grey partridge
<i>Periparus ater (Linnaeus, 1758)</i> <i>Parus ater</i>		
Մև երաշտահավ	Московка	Coal tit
<i>Pernis apivorus (Linnaeus, 1758)</i>		
Կրետակեր	Осоед	European honey buzzard
<i>Pernis ptilorhynchus (Temminck, 1821)</i> <i>Pernis ptilorhynchus</i>		
Փուփուլավոր կրետակեր	Хохлатый осоед	Oriental honey-buzzard

<i>Petronia petronia (Linnaeus, 1766)</i>		
Ժայռային ճնճղուկ	Каменный воробей	Rock sparrow
<i>Phalacrocorax carbo (Linnaeus, 1758)</i>		
Մեծ ձկնկուլ	Большой баклан	Great cormorant
<i>Phalaropus lobatus (Linnaeus, 1758)</i>		
Վլորաքիթ լողակտցար	Круглоносый плавунчик	Red-necked phalarope
<i>Phasianus colchicus Linnaeus, 1758</i>		
Սովորական փասիան	Обыкновенный фазан	Common pheasant
<i>Philomachus pugnax (Linnaeus, 1758)</i> <i>Calidris pugnax</i>		
Կովակտցար	Турухтан	Ruff
<i>Phoenicopterus roseus Pallas, 1811</i> <i>Phoenicopterus antiquorum, Phoenicopterus ruber roseus</i>		
Սովորական ֆլամինգո	Обыкновенный фламинго	Greater flamingo
<i>Phoenicurus erythrogastrus (Güldenstädt, 1775)</i> <i>Phoenicurus erythrogaster</i>		
Կարմրափորիկ կարմրատուտ	Краснобрюхая горихвостка	White-winged redstart
<i>Phoenicurus ochruros (Gmelin, 1774)</i>		
Սևուկ կարմրատուտ	Горихвостка-чернушка	Black redstart

<i>Phoenicurus phoenicurus (Linnaeus, 1758)</i>		
Սովորական կարմրատուտ	Обыкновенная горихвостка	Common redstart
<i>Phylloscopus bonelli (Vieillot, 1819)</i>		
Բոնելլի գեղգեղիկ	Светлобрюхая пеночка	Bonelli's warbler
<i>Phylloscopus collybita (Vieillot, 1817)</i>		
Ծնկլտան գեղգեղիկ	Пеночка-теньковка	Eurasian chiffchaff
<i>Phylloscopus sibilatrix (Bechstein, 1793)</i>		
Ճռռան գեղգեղիկ	Пеночка-трещотка	Wood warbler
<i>Phylloscopus sindianus Brooks, 1879</i> <i>Phylloscopus lorenzii</i>		
Կովկասյան գեղգեղիկ	Кавказская пеночка	Mountain chiffchaff
<i>Phylloscopus trochiloides (Sundevall, 1837)</i>		
Դեղնափոր գեղգեղիկ	Зелёная пеночка	Greenish warbler
<i>Phylloscopus trochilus (Linnaeus, 1758)</i>		
Գարնանային գեղգեղիկ	Пеночка-весничка	Willow warbler
<i>Pica pica (Linnaeus, 1758)</i>		
Սովորական կաչաղակ	Сорока	Eurasian magpie



<i>Picus viridis Linnaeus, 1758</i>		
Կանաչ փայտփոր	Зелёный дятел	European green woodpecker
<i>Platalea leucorodia Linnaeus, 1758</i>		
Տարզալակտուց	Обыкновенная колпица	Eurasian spoonbill
<i>Plectrophenax nivalis (Linnaeus, 1758)</i> <i>Emberiza nivalis, Passerina nivalis</i>		
Զյան դրախտապան	Пуночка	Snow bunting
<i>Plegadis falcinellus (Linnaeus, 1766)</i>		
Քաջահավ	Каравайка	Glossy ibis
<i>Pluvialis apricaria (Linnaeus, 1758)</i>		
Ոսկեփայլ քարադր	Золотистая ржанка	Eurasian golden plover
<i>Pluvialis squatarola (Linnaeus, 1758)</i>		
Մոխրագույն քարադր	Тулес	Grey plover
<i>Podiceps auritus (Linnaeus, 1758)</i> <i>Colymbus auritus, Pliodytes lanquisti</i>		
Կարմրավիզ սուզակ	Красношейная поганка	Horned grebe
<i>Podiceps cristatus (Linnaeus, 1758)</i>		
Մեծ սուզակ	Чомга	Great crested grebe
<i>Podiceps grisegena (Boddaert, 1783)</i>		
Մոխրայտ սուզակ	Серощекая поганка	Red-necked grebe

<i>Podiceps nigricollis Brehm, 1831</i>		
Սևավիզ սուզակ	Черношейная поганка	Black-necked grebe
<i>Poecile lugubris (Temminck, 1820)</i>		
Միջերկրածովյան երաշտահավ	Средиземноморская гаичка	Sombre tit
<i>Porphyrio porphyrio (Linnaeus, 1758)</i> <i>Porphyrio (porphyrio) poliocephalus</i>		
Սուլթանական հավ	Султанка	Western swamphen
<i>Porzana parva (Scopoli, 1769)</i> <i>Zapornia parva</i>		
Եվրոպական ճահճահովվիկ	Малый погоныш	Little crane
<i>Porzana porzana (Linnaeus, 1766)</i>		
Մեծ ճահճահովվիկ	Погоныш	Spotted crane
<i>Porzana pusilla (Pallas, 1776)</i> <i>Zapornia pusilla</i>		
Գաճաճ ճահճահովվիկ	Погоныш-крошка	Baillon's crane
<i>Prunella collaris (Scopoli, 1769)</i> <i>Laiscopus collaris</i>		
Ալպիական նրբագեղիկ	Альпийская завирушка	Alpine accentor
<i>Prunella modularis (Linnaeus, 1758)</i> <i>Motacilla modularis</i>		
Անտառային նրբագեղիկ	Лесная завирушка	Hedge accentor

<i>Prunella ocularis (Radde, 1884)</i>		
Խայտաբղետ նրբագեղիկ	Пестрая завирушка	Radde's accentor
<i>Pterocles alchata (Linnaeus, 1766)</i>		
Սպիտակափոր դռն	Белобрюхий рябок	Pin-tailed sandgrouse
<i>Pterocles orientalis (Linnaeus, 1758)</i>		
Սևափոր դռն	Чернобрюхий рябок	Black-bellied sandgrouse
<i>Ptyonoprogne rupestris (Scopoli, 1769)</i> <i>Hirundo rupestris</i>		
Ժայռային ծիծեռնակ	Скалистая ласточка	Eurasian crag martin
<i>Pycnonotus leucotis (Gould, 1836)</i>		
Սպիտակականջ բուլբուլ	Белоухий бюльбюль	White-eared bulbul
<i>Pyrhacorax graculus (Linnaeus, 1766)</i>		
Ալպիական ճայ	Альпийская галка	Yellow-billed chough
<i>Pyrhacorax pyrrhacorax (Linnaeus, 1758)</i>		
Վարմրակտուց ճայ	Клушица	Red-billed chough
<i>Pyrhula pyrrhula (Linnaeus, 1758)</i>		
Սովորական խածկտիկ	Обыкновенный снегирь	Eurasian bullfinch

<i>Rallus aquaticus Linnaeus, 1758</i>		
Ջրահովվիկ	Водяной пастушок	Water rail
<i>Recurvirostra avosetta Linnaeus, 1758</i>		
Բզակսուռց	Шилоклювка	Pied avocet
<i>Regulus ignicapillus (Temminck, 1820)</i> <i>Regulus ignicapilla</i>		
Վարմրագլուխ արքայիկ	Красноглазый королек	Firecrest
<i>Regulus regulus (Linnaeus, 1758)</i>		
Դեղնագլուխ արքայիկ	Желтоголовый королек	Goldcrest
<i>Remiz pendulinus (Linnaeus, 1758)</i>		
Ճոճահալ	Обыкновенный ремез	Eurasian penduline tit
<i>Rhodopechys sanguineus (Gould, 1838)</i>		
Վարմրաթև սպանուկ	Краснокрылый чечевичник	Eurasian crimson-winged finch
<i>Rhodospiza obsoleta (Lichtenstein, 1823)</i> <i>Rhodopechys obsoleta</i>		
Դեղձանագույն խածկտիկ	Буланый вьюрок	Desert finch
<i>Riparia riparia (Linnaeus, 1758)</i> <i>Hirundo riparia, Riparia diluta</i>		
Առափնյա ծիծեռնակ	Береговушка	Sand martin

<i>Saxicola rubetra (Linnaeus, 1758)</i>		
Մարգագետնային չքչան	Луговой чекан	Whinchat
<i>Saxicola torquatus (Linnaeus, 1766)</i> <i>Saxicola torquata</i>		
Սևագլուխ չքչան	Черноголовый чекан	Common stonechat
<i>Scolopax rusticola Linnaeus, 1758</i>		
Անտառակցար	Вальдшнеп	Eurasian woodcock
<i>Serinus pusillus (Pallas, 1811)</i>		
Կարմրաձակատ սերինոս	Корольковый вьюрок	Red-fronted serin
<i>Sitta europaea Linnaeus, 1758</i>		
Սովորական սիտեղ	Обыкновенный поползень	Eurasian nuthatch
<i>Sitta neumayer Michahelles, 1830</i>		
Ժայռային փոքր սիտեղ	Малый скалистый поползень	Western rock nuthatch
<i>Sitta tephronota Sharpe, 1872</i>		
Ժայռային մեծ սիտեղ	Большой скалистый поползень	Eastern rock nuthatch
<i>Stercorarius longicaudus Vieillot, 1819</i>		
Երկարապոչ ճովահեն որոր	Длиннохвостый поморник	Long-tailed jaeger

<i>Stercorarius parasiticus (Linnaeus, 1758)</i>		
Վարճապոչ ծովահեն որոր	Короткохвостый поморник	Parasitic jaeger
<i>Stercorarius pomarinus (Temminck, 1815)</i> <i>Lestris pomarinus</i>		
Միջին ծովահեն որոր	Средний поморник	Pomarine jaeger
<i>Sterna albifrons Pallas, 1764</i> <i>Sternula albifrons</i>		
Փոքր ջրածիծառ	Малая крачка	Little tern
<i>Sterna hirundo Linnaeus, 1758</i> <i>Sterna fluviatilis</i>		
Գետային ջրածիծառ	Речная крачка	Common tern
<i>Sterna paradisaea Pontoppidan, 1763</i>		
Բևեռային ջրածիծառ	Полярная крачка	Arctic tern
<i>Streptopelia decaocto (Frisvaldszky, 1838)</i>		
Օղակավոր տատրակ	Кольчатая горлица	Eurasian collared dove
<i>Streptopelia senegalensis (Linnaeus, 1766)</i> <i>Spilopelia senegalensis, Stigmatopelia senegalensis</i>		
Փոքր տատրակ	Малая горлица	Laughing dove
<i>Streptopelia turtur (Linnaeus, 1758)</i> <i>Turtur communis</i>		
Սովորական տատրակ	Обыкновенная горлица	European turtle dove

<i>Strix aluco Linnaeus, 1758</i>		
Անտառաբու	Серая неясыть	Tawny owl
<i>Sturnus roseus (Linnaeus, 1758)</i> <i>Pastor roseus</i>		
Վարդագույն սարյակ	Розовый скворец	Rosy starling
<i>Sturnus vulgaris Linnaeus, 1758</i>		
Սովորական սարյակ	Обыкновенный скворец	Common starling
<i>Sylvia atricapilla (Linnaeus, 1758)</i>		
Սևագլուխ շահրիկ	Черноголовая славка	Eurasian blackcap
<i>Sylvia borin (Boddaert, 1783)</i>		
Այգու շահրիկ	Садовая славка	Garden warbler
<i>Sylvia communis Latham, 1787</i>		
Սոխրագույն շահրիկ	Серая славка	Common whitethroat
<i>Sylvia curruca (Linnaeus, 1758)</i>		
Սորու շահրիկ	Славка-завирушка	Lesser whitethroat
<i>Sylvia hortensis (Gmelin, 1789)</i>		
Երգող շահրիկ	Певчая славка	Orphean warbler
<i>Sylvia mystacea Ménétries, 1832</i>		
Սպիտակաբեղ շահրիկ	Белоусая славка	Menetries's warbler

<i>Sylvia nisoria</i> (Bechstein, 1795)		
Ճուռականանան շահրիկ	Ястребиная славка	Barred warbler
<i>Tachybaptus ruficollis</i> (Pallas, 1764) <i>Podiceps ruficollis</i>		
Փոքր սուզակ	Малая поганка	Little grebe
<i>Tadorna ferruginea</i> (Pallas, 1764) <i>Anas ferruginea, Casarca ferruginea, Casarca rutila</i>		
Վարմիր բաղ	Огарь	Ruddy shelduck
<i>Tadorna tadorna</i> (Linnaeus, 1758)		
Խայտաբաղ	Пеганка	Common shelduck
<i>Tetraogallus caspius</i> (Gmelin, 1784)		
Վայրի հնդկահավ Ուլար	Каспийский улар	Caspian snowcock
<i>Tetrax tetrax</i> (Linnaeus, 1758)		
Փոքր արոս	Стрепет	Little bustard
<i>Tichodroma muraria</i> (Linnaeus, 1766)		
Վարմրաթև մազլցող	Стенолаз	Wallcreeper
<i>Tringa erythropus</i> (Pallas, 1764)		
Ոտավոր կոցար	Щеголь	Spotted redshank
<i>Tringa glareola</i> Linnaeus, 1758 <i>Rhyacophilus glareola</i>		
Ֆիֆի	Фифи	Wood sandpiper



<i>Tringa nebularia</i> (Gunnerus, 1767)		
Ծխագույն կոցար	Большой улит	Common greenshank
<i>Tringa ochropus</i> Linnaeus, 1758		
Սևուկ կոցար	Черныш	Green sandpiper
<i>Tringa stagnatilis</i> (Bechstein, 1803)		
Առափնյա կոցար	Поручейник	Marsh sandpiper
<i>Tringa totanus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Totanus totanus</i>		
Վարմրատո կոցար	Травник	Common redshank
<i>Troglodytes troglodytes</i> (Linnaeus, 1758) <i>Nannus troglodytes, Olbiorchilus hiemalis</i>		
Եղնջաթռչնակ	Крапивник	Winter wren
<i>Turdus atrogularis</i> Jarocki, 1819		
Սևախաճի կեռնեխ	Чернозобый дрозд	Black-throated thrush
<i>Turdus iliacus</i> Linnaeus, 1766		
Սպիտակախոնք կեռնեխ	Белобровик	Redwing
<i>Turdus merula</i> Linnaeus, 1758		
Սև կեռնեխ	Черный дрозд	Common blackbird
<i>Turdus philomelos</i> Brehm, 1831		
Երգող կեռնեխ	Певчий дрозд	Song thrush

<i>Turdus pilaris Linnaeus, 1758</i>		
Մինակենեխ	Рябинник	Fieldfare
<i>Turdus torquatus Linnaeus, 1758</i>		
Սպիտակախածի կենեխ	Белозобый дрозд	Ring ouzel
<i>Turdus viscivorus Linnaeus, 1758</i>		
Սոսնձակենեխ	Деряба	Mistle thrush
<i>Upupa epops Linnaeus, 1758</i>		
Հոպոպ	Удод	Hoopoe
<i>Vanellus gregarius (Pallas, 1771)</i> <i>Chaetusia gregaria, Charadrius gregarius</i>		
Ճախրուկ	Кречетка	Sociable lapwing
<i>Vanellus leucurus (Lichtenstein, 1823)</i> <i>Charadrius leucurus, Chettusia leucura, Vanellochettusia leucura</i>		
Սպիտակապոչ եղայուրիկ	Белохвостая пигалица	White-tailed lapwing
<i>Vanellus spinosus (Linnaeus, 1758)</i> <i>Charadrius spinosus, Hoplopterus spinosus</i>		
Բոհկաթև կիվիվ Խթանակիր կիվիվ	Шпорцевый чибис	Spur-winged lapwing
<i>Vanellus vanellus (Linnaeus, 1758)</i> <i>Tringa vanellus</i>		
Սովորական կիվիվ	Чибис	Northern lapwing

---

---

*Xenus cinereus (Güldenstädt, 1775)*

*Tringa cinerea, Tringa terek*

Մոխրագույն կոցար  
(Թերեքի կոցար)

Мородунка

Terek sandpiper

---

## Կաթնասունների դաս

Մարմնի կայուն ջերմաստիճան ունեցող կենդանիներ են: Մաշկը մազածածկ է, հարուստ գեղձերով: Տեսակների ճնշող մեծամասնությունը կենդանածին են, սակայն կան նաև փոքրաթիվ ձվածին տեսակներ (բաղակտուց, եքիդնա, պրոեքիդնա): Բեղմնավորումը ներքին է: Ձագերին կերակրում են կաթով: Առանցքային կմախքը կազմված է 5 բաժնից, ընդ որում՝ այս դասի բոլոր ներկայացուցիչների պարանոցային բաժինը (բացառությամբ 3 տեսակների) կազմված է 7 ողերից: Դասի ներկայացուցիչները շատ բազմազան են. կան թռչող, գետնափոր, ջրային և վերգետնյա կենսակերպ վարող տեսակներ: Այս դասի ներկայացուցիչները զբաղեցրել են երկրագնդի բոլոր հնարավոր կենսամիջավայրերը: Դասը բաժանվում է տեսակների քանակով խիստ տարբերվող 2 ենթադասի՝ նախագազանների և գազանների: ՀՀ-ում տարածված բոլոր կաթնասունները պատկանում են գազանների ենթադասին:

Հայտնի է կաթնասունների մոտ 5 800 տեսակ, այդ թվում՝ նաև մարդը: Հայաստանում տարածված է 98 տեսակ:

## Класс Млекопитающие

Млекопитающие – высший класс позвоночных, характеризующийся постоянной высокой температурой тела. Кожа богата железами и у большинства покрыта шерстью. Осевой скелет подразделяется на 5 отделов, при этом шейный отдел у всех представителей класса, за исключением лишь 3 видов, представлен семью позвонками. Подавляющее большинство живородящие, за исключением низших представителей класса (утконос, ехидна и проехидна). Оплодотворение внутреннее. Детенышей выкармливают молоком.

Класс представлен весьма разнообразными формами, среди которых, помимо наземных, встречаются подземные, летающие, роющие и плавающие. Представители этого класса заняли все возможные места обитания на планете

Класс подразделяется на два, сильно различающихся по объему, подкласса: первозвери и звери. Все встречающиеся в Армении виды принадлежат к подклассу звери.

В мировой фауне известно около 5 800 видов млекопитающих, в том числе и человек. В Армении встречается около 98 видов.

## **The class of Mammals**

Mammals are the highest class of vertebrates characterized by constant high body temperature. The skin is rich in iron, and the majority is covered with hair. The axial skeleton is divided into 5 sections, and the cervical spine for all members of the class, with the exception of only 3 species, are represented by seven vertebrae. The vast majority are viviparous, with the exception of the representatives of the lower class (the platypus, echidna and varieties of spiny anteaters). Fertilization is internal. Cubs feed milk.

The class is represented by a great variety of forms, including, in addition to land, are found underground, flying, burrowing and swimming. Members of this class have taken all possible habitats on the planet.

The class is divided into two very different in size, subclass: yinothéria and theria. All species found in Armenia belong to the theria subclass.

In the world fauna there are about 5 800 species of mammals, including man. In Armenia there are about 98 species.

<i>Allactaga elater</i> (Lichtenstein, 1825)		
Փոքր ճագարամուկ	Малый тушканчик	Small five-toed jerboa
<i>Allactaga williamsi</i> Thomas, 1897 <i>Allactaga euphratica</i>		
Փոքրասիական ճագարամուկ	Малоазиатский тушканчик	Williams's jerboa
<i>Apodemus ponticus</i> Sviridenko, 1936 <i>Apodemus flavicollis</i>		
Պոնտական անտառամուկ	Северокавказская мышь	Black sea field mouse
<i>Apodemus uralensis</i> (Pallas, 1811)		
Փոքր անտառամուկ	Малая лесная мышь	Ural field mouse
<i>Apodemus witherbyi</i> (Thomas, 1902) <i>Apodemus fulvipectus</i>		
Դեղնափոր տափաստանամուկ	Хермонская мышь	Steppe field mouse
<i>Arvicola terrestris</i> (Linnaeus, 1758) <i>Arvicola amphibius</i>		
Եվրոպական ջրային դաշտամուկ	Водяная полёвка	European water vole
<i>Barbastella barbastellus</i> (Schreber, 1774)		
Եվրոպական լայնականջ	Широкоушка европейская	Western barbastelle bat

<i>Barbastella darjelingensis</i> (Hodgson, 1855)		
<i>Barbastella blandfordi</i> , <i>Barbastella caspica</i> , <i>Barbastella leucomelas</i> , <i>Barbastella walteri</i> , <i>Plecotus darjelingensis</i> , <i>Vespertilio leucomelas</i>		
Ասիական լայնականը	Широкоушка азиатская	Eastern barbastelle bat
<i>Canis aureus</i> Linnaeus, 1758		
Սովորական շնագայլ	Обыкновенный шакал	Golden jackal
<i>Canis lupus</i> Linnaeus, 1758		
Գորշ գայլ	Серый волк	Gray wolf
<i>Capra aegagrus</i> Erxleben, 1777 <i>Capra hircus aegagrus</i>		
Բեզոարյան այծ	Безоаровый козел	Wild goat
<i>Capreolus capreolus</i> (Linnaeus, 1758)		
Այծյաճ	Европейская косуля	Roe deer
<i>Cervus elaphus</i> Linnaeus, 1758		
Ազնվացեղ եղջերու	Благородный олень	Red deer
<i>Chionomys nivalis</i> (Martins, 1842)		
Եվրոպական ձյան դաշտամուկ	Снеговая полевка	European snow vole
<i>Cricetulus migratorius</i> (Pallas, 1773)		
Մոխրագույն համստերիկ	Серый хомячок	Gray dwarf hamster
<i>Crocidura leucodon</i> (Hermann, 1780)		
Սպիտակափոր սպիտակատամ	Белобрюхая белозубка	Bicolored shrew

<i>Crocidura suaveolens (Pallas, 1811)</i>		
<i>Crocidura gueldenstaedtii</i>		
Փոքր սպիտակատամ	Малая белозубка	Lesser white-toothed shrew
<i>Dryomys nitedula (Pallas, 1779)</i>		
Անտառային քնամուկ	Лесная соня	Forest dormouse
<i>Ellobius lutescens Thomas, 1897</i>		
Անդրկովկասյան կուրամկնիկ	Горная слепушонка	Transcaucasian mole vole
<i>Eptesicus bottae (Peters, 1869)</i>		
Անապատային մաշկեղ	Кожан пустынный	Botta's serotine bat
<i>Eptesicus serotinus (Schreber, 1774)</i>		
Ուշաթոփչ մաշկեղ	Кожан поздний	Serotine bat
<i>Erinaceus concolor Martin, 1838</i>		
Սպիտակափոր ոզնի	Восточноевропейский ёж	Southern white-breasted hedgehog
<i>Felis chaus Schreber, 1777</i>		
Եղեգնակատու	Камышовый кот	Jungle cat
<i>Felis silvestris Schreber, 1777</i>		
Անտառային կատու	Лесной кот	Wildcat
<i>Hemiechinus auritus (Gmelin, 1770)</i>		
Լայնականջ ոզնի	Ушастый ёж	Long-eared hedgehog
<i>Hyaena hyaena (Linnaeus, 1758)</i>		
<i>Canis hyaena</i>		
Շերտավոր բորենի	Полосатая гиена	Striped hyena



<i>Hypsugo savii</i> (Bonaparte, 1837)		
Մաշկեղանման փոքրաչղջիկ	Нетопырь кожановидный	Savi's pipistrelle bat
<i>Hystrix indica</i> Kerr, 1792 <i>Hystrix hirsutirostris</i> , <i>Hystrix leucura</i>		
Հնդկական վայրենակերպ	Индийский дикобраз	Indian crested porcupine
<i>Lepus europaeus</i> Pallas, 1778		
Գորշ նապաստակ	Заяц-русак	European hare
<i>Lutra lutra</i> (Linnaeus, 1758) <i>Lutra nippon</i> , <i>Viverra lutra</i>		
Ջրասանույր	Выдра	European otter
<i>Lynx lynx</i> (Linnaeus, 1758)		
Սովորական լուսան	Обыкновенная рысь	Eurasian lynx
<i>Martes foina</i> (Erxleben, 1777)		
Քարակզաքիս	Каменная куница	Beech marten
<i>Meles meles</i> (Linnaeus, 1758) <i>Meles canescens</i>		
Գորշուկ Փոքրուկ	Барсук	European badger
<i>Meriones dahli</i> Shidlovski, 1962		
Դալի ավազամուկ	Песчанка Даля	Dahl's jird
<i>Meriones persicus</i> (Blanford, 1875)		
Պարսկական ավազամուկ	Персидская песчанка	Persian jird

<i>Meriones tristrami</i> Thomas, 1892		
Փոքրասիական ավազամուկ	Малоазийская песчанка	Tristram's jird
<i>Meriones vinogradovi</i> Heptner, 1931		
Վինոգրադովի ավազամուկ	Песчанка Виноградова	Vinogradov's jird
<i>Mesocricetus brandti</i> (Nehring, 1898) <i>Mesocricetus koenigi</i>		
Բրանդտի համստեր	Закавказский хомяк	Brandt's hamster
<i>Microtus arvalis</i> (Pallas, 1779) <i>Microtus obscurus</i>		
Սովորական դաշտամուկ	Обыкновенная полёвка	Common vole
<i>Microtus levis</i> Miller, 1908 <i>Microtus epiroticus</i> , <i>Microtus rossiaemeridionalis</i>		
Արևելաեվրոպական դաշտամուկ	Восточноевропейская полёвка	East European vole
<i>Microtus schidlovskii</i> Argiropulo, 1933 <i>Sumeriomys schidlovskii</i>		
Շիդլովսկու դաշտամուկ	Полёвка Шидловского	Schidlovsky pine vole
<i>Microtus socialis</i> (Pallas, 1773) <i>Sumeriomys socialis</i>		
Հասարակական դաշտամուկ	Общественная полёвка	Social vole

	<p><i>Microtus (Terricola) daghestanicus (Shidlovsky, 1919)</i>  <i>Microtus daghestanicus, Terricola daghestanicus</i></p>	
Դաղստանյան դաշտամուկ	Дагестанская полёвка	Daghestan pine vole
	<p><i>Microtus (Terricola) majori Thomas, 1906</i>  <i>Microtus majori, Terricola majori</i></p>	
Թփուտային դաշտամուկ	Кустарниковая полёвка	Major's pine vole
	<p><i>Microtus (Terricola) nasarovi (Shidlovsky 1938)</i>  <i>Microtus nasarovi, Terricola nasarovi</i></p>	
Նազարովի դաշտամուկ	Полёвка Назарова	Nazarov's pine vole
	<p><i>Miniopterus pallidus Thomas, 1907</i></p>	
Գունատ երկարաթև	Бледный длиннокрыл	Anatoliam bent-winged bat
	<p><i>Miniopterus schreibersii (Kuhl, 1817)</i>  <i>Miniopterus schreibersi</i></p>	
Սովորական երկարաթև	Длиннокрыл обыкновенный	Schreiber's bent-winged bat
	<p><i>Mus macedonicus Petrov et Ruzic, 1983</i></p>	
Մակեդոնյան մուկ	Македонская мышь	Macedonian mouse
	<p><i>Mus musculus Linnaeus, 1758</i>  <i>Mus abbotti, Mus domesticus</i></p>	
Տնային մուկ	Домовая мышь	House mouse

<i>Mustela nivalis</i> Linnaeus, 1766		
Աքիս	Ласка	Least weasel
<i>Myocastor coypus</i> (Molina, 1782)		
Ճահճակուղբ (Նուսրիս)	Нутрия	Coypu
<i>Myotis alcathoe</i> von Helversen and Heller, 2001		
Ալկաթոյի զիշերաչղջիկ	Ночница Алкафеи	Alcathoe whiskered bat
<i>Myotis aurascens</i> Kuzyakin, 1935		
Ոսկեգույն զիշերաչղջիկ	Ночница степная	Steppe whiskered bat
<i>Myotis bechsteinii</i> (Kuhl, 1817) <i>Myotis bechsteini</i> , <i>Vespertilio bechsteini</i>		
Բեխշտեյնի զիշերաչղջիկ	Ночница длинноухая	Bechstein's bat
<i>Myotis blythii</i> (Tomes, 1857)		
Սրականց զիշերաչղջիկ	Ночница остроухая	Lesser mouse-eared bat
<i>Myotis daubentonii</i> (Kuhl, 1817) <i>Myotis daubentoni</i>		
Դաուբենտոնիի զիշերաչղջիկ	Ночница водяная	Daubenton's bat
<i>Myotis emarginatus</i> (Geoffroy, 1806)		
Շոագույն զիշերաչղջիկ	Ночница трёхцветная	Geoffroy's bat
<i>Myotis mystacinus</i> (Kuhl, 1817)		
Բեղավոր զիշերաչղջիկ	Ночница усатая	Whiskered bat

<i>Myotis nattereri</i> (Kuhl, 1817)		
Նատերերի գիշերաչղջիկ	Ночница Натерера	Natterer's bat
<i>Myotis schaubi</i> Kormos, 1934		
Արաքսյան գիշերաչղջիկ	Ночница Шайба	Schaub's bat
<i>Myoxus glis</i> (Linnaeus, 1766) <i>Glis glis</i>		
Մեծ քնամուկ	Соня-полчок	Edible dormouse
<i>Nannospalax nehringi</i> (Satunin, 1898) <i>Spalax leucodon</i>		
Ներինգի կուրամուկ	Слепыш Неринга	Nehring's blind mole rat
<i>Neomys teres</i> Miller, 1908 <i>Neomys schelkovnikovi</i>		
Շելկովնիկովի ջրային սրնչակ	Кутора Шелковникова	Transcaucasian water shrew
<i>Nyctalus lasiopterus</i> (Schreber, 1780) <i>Vespertilio lasiopterus</i>		
Հսկա իրիկնաչղջիկ	Вечерница гигантская	Greater noctule bat
<i>Nyctalus leisleri</i> (Kuhl, 1817)		
Փոքր իրիկնաչղջիկ	Вечерница малая	Leisler's bat
<i>Nyctalus noctula</i> (Schreber, 1774)		
Շեկ իրիկնաչղջիկ	Вечерница рыжая	Noctule bat
<i>Ondatra zibethicus</i> (Linnaeus, 1766) <i>Castor zibethicus</i>		
Մշկառնետ (Օնդատրա)	Ондатра	Muskrat

<i>Otocolobus manul</i> (Pallas, 1776) <i>Felis manul</i>		
Մանուլ	Манул	Pallas's cat
<i>Ovis orientalis</i> Gmelin, 1774 <i>Ovis aries orientalis</i> , <i>Ovis gmelini</i> , <i>Ovis musimon</i> , <i>Ovis vignei</i>		
Հայկական մուֆլոն	Муфлон	Mouflon
<i>Panthera pardus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Felis pardus</i>		
Ընձառդուծ Հովազ	Леопард	Leopard
<i>Pipistrellus kuhlii</i> (Kuhl, 1817)		
Միջերկրածովային փոքրաչղջիկ	Нетопырь средиземноморский	Kuhl's pipistrelle bat
<i>Pipistrellus nathusii</i> (Keyserling and Blasius, 1839) <i>Vespertilio nathusii</i>		
Անտառային փոքրաչղջիկ	Нетопырь лесной	Nathusius's pipistrelle bat
<i>Pipistrellus pipistrellus</i> (Schreber, 1774)		
Թզուկ փոքրաչղջիկ	Нетопырь-карлик	Common pipistrelle
<i>Pipistrellus pygmaeus</i> (Leach, 1825)		
Գաճաճ փոքրաչղջիկ	Нетопырь малый	Soprano pipistrelle
<i>Plecotus auritus</i> (Linnaeus, 1758)		
Գորշ ականջեղ	Ушан бурый	Brown long-eared bat
<i>Plecotus austriacus</i> (Fischer, 1829)		
Սոխրագույն ականջեղ	Ушан серый	Grey long-eared bat

<i>Plecotus macrobullaris</i> <i>Kuzyakin, 1965</i>		
Լեռնային ականջեղ	Ушан горный	Alpine long-eared bat
<i>Rattus norvegicus</i> ( <i>Berkenhout, 1769</i> )		
Գորշ առնետ	Серая крыса	Brown rat
<i>Rattus rattus</i> ( <i>Linnaeus, 1758</i> )		
Սև առնետ	Чёрная крыса	House rat
<i>Rhinolophus blasii</i> <i>Peters, 1866</i>		
Բլազուսի պայտաքիթ	Подковонос средиземноморский	Blasius's horseshoe bat
<i>Rhinolophus euryale</i> <i>Blasius, 1853</i>		
Հարավային պայտաքիթ	Подковонос южный	Mediterranean horseshoe bat
<i>Rhinolophus ferrumequinum</i> ( <i>Schreber, 1774</i> )		
Մեծ պայտաքիթ	Подковонос большой	Greater horseshoe bat
<i>Rhinolophus hipposideros</i> ( <i>Borkhausen, 1797</i> )		
Փոքր պայտաքիթ	Подковонос малый	Lesser horseshoe bat
<i>Rhinolophus mehelyi</i> <i>Matschie, 1901</i>		
Մեհելիի պայտաքիթ	Подковонос Мегели	Mehely's horseshoe bat
<i>Sciurus anomalus</i> <i>Gmelin, 1778</i> <i>Sciurus caucasicus, Sciurus russatus</i>		
Պարսկական սկյուռ	Кавказская белка	Caucasian squirrel
<i>Sicista armenica</i> <i>Socolov et Baskevich, 1988</i>		
Հայկական մկնիկ	Армянская мышовка	Armenian birch mouse
<i>Sorex minutus</i> <i>Linnaeus, 1766</i>		
Փոքր գորշատաճ	Малая бурозубка	Eurasian pygmy shrew

<i>Sorex raddei Satunin, 1895</i> <i>Sorex caucasicus</i>		
Ռադդեի գորշատամ	Бурозубка Радде	Radde's shrew
<i>Sorex satunini Ognev, 1922</i> <i>Sorex caucasica</i>		
Կովկասյան գորշատամ	Кавказская бурозубка	Caucasian shrew
<i>Sorex volnuchini Ognev, 1922</i>		
Կովկասյան փոքր գորշատամ	Кавказская малая бурозубка	Caucasian pygmy shrew
<i>Spermophilus xanthoprymnus (Bennett, 1835)</i> <i>Citellus citellus xanthoprymnus, Citellus xanythoprymnus</i>		
Փոքրասիական գետնասկյուռ	Малоазиатский суслик	Asia minor ground squirrel
<i>Suncus etruscus (Savi, 1822)</i>		
Էթրուսական գետնափոք	Карликовая многозубка	Etruscan shrew
<i>Sus scrofa Linnaeus, 1758</i> <i>Sus aruensis, Sus babi, Sus ceramensis</i>		
Վարազ	Кабан	Wild boar
<i>Tadarida teniotis (Rafinesque, 1814)</i> <i>Cephalotes teniotis</i>		
Լայնականջ ծալքաշուրթ	Складчатогуб широкоухий	European free-tailed bat
<i>Talpa levantis Thomas, 1906</i>		
Փոքր խլուրդ	Малый крот	Levant mole



<i>Ursus arctos Linnaeus, 1758</i>		
Գորշ աքջ	Бурый медведь	Brown bear
<i>Vespertilio murinus Linnaeus, 1758</i>		
Երկգույն մաշկեղ	Кожан двухцветный	Parti-coloured bat
<i>Vormela peregusna (Güldenstädt, 1770)</i>		
Խայտաքիս	Перевязка	Marbled polecat
<i>Vulpes vulpes (Linnaeus, 1758)</i>		
<i>Canis vulpes</i>		
Սովորական աղվես	Обыкновенная лисица	Red fox

**Լատիներեն անվանումների ցանկ**  
**Список латинских названий**  
**List of Latin names**

<i>Ablepharus bivittatus</i>	26	<i>Anas acuta</i>	38
<i>Ablepharus chernovi</i>	26	<i>Anas clypeata</i>	38
<i>Abramis brama</i>	15	<i>Anas crecca</i>	38
<i>Acanthobrama microlepis</i>	15	<i>Anas penelope</i>	39
<i>Accipiter badius</i>	36	<i>Anas platyrhynchos</i>	39
<i>Accipiter brevipes</i>	36	<i>Anas querquedula</i>	39
<i>Accipiter gentilis</i>	36	<i>Anas strepera</i>	39
<i>Accipiter nisus</i>	36	<i>Anguilla anguilla</i>	15
<i>Acrocephalus agricola</i>	36	<i>Anguis colchica</i>	26
<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	36	<i>Anser albifrons</i>	39
<i>Acrocephalus melanopogon</i>	36	<i>Anser anser</i>	39
<i>Acrocephalus palustris</i>	37	<i>Anser erythropus</i>	39
<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>	37	<i>Anthropoides virgo</i>	40
<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	37	<i>Anthus campestris</i>	40
<i>Actitis hypoleucos</i>	37	<i>Anthus cervinus</i>	40
<i>Aegithalos caudatus</i>	37	<i>Anthus pratensis</i>	40
<i>Aegolius funereus</i>	37	<i>Anthus richardi</i>	40
<i>Aegyptius monachus</i>	37	<i>Anthus spinoletta</i>	40
<i>Alauda arvensis</i>	38	<i>Anthus trivialis</i>	40
<i>Alauda gulgula</i>	38	<i>Apodemus ponticus</i>	85
<i>Alburnoides eichwaldii</i>	15	<i>Apodemus uralensis</i>	85
<i>Alburnus filippii</i>	15	<i>Apodemus witherbyi</i>	85
<i>Alburnus hohenaekeri</i>	15	<i>Apus apus</i>	40
<i>Alcedo atthis</i>	38	<i>Apus melba</i>	41
<i>Alectoris chukar</i>	38	<i>Aquila chrysaetos</i>	41
<i>Allactaga elater</i>	85	<i>Aquila clanga</i>	41
<i>Allactaga williamsi</i>	85	<i>Aquila fasciata</i>	41
<i>Ammoperdix griseogularis</i>	38	<i>Aquila heliaca</i>	41

<i>Aquila nipalensis</i>	41	<i>Calandrella brachydactyla</i>	45
<i>Ardea alba</i>	41	<i>Calandrella rufescens</i>	45
<i>Ardea cinerea</i>	42	<i>Calidris alba</i>	45
<i>Ardea purpurea</i>	42	<i>Calidris alpina</i>	45
<i>Ardeola ralloides</i>	42	<i>Calidris ferruginea</i>	45
<i>Arenaria interpres</i>	42	<i>Calidris minuta</i>	45
<i>Arvicola terrestris</i>	85	<i>Calidris temminckii</i>	45
<i>Asio flammeus</i>	42	<i>Canis aureus</i>	86
<i>Asio otus</i>	42	<i>Canis lupus</i>	86
<i>Athene noctua</i>	42	<i>Capoeta capoeta</i>	16
<i>Aythya ferina</i>	42	<i>Capoeta sevangi</i>	16
<i>Aythya fuligula</i>	43	<i>Capra aegagrus</i>	86
<i>Aythya marila</i>	43	<i>Capreolus capreolus</i>	86
<i>Aythya nyroca</i>	43	<i>Caprimulgus europaeus</i>	46
<i>Barbastella barbastellus</i>	85	<i>Carassius gibelio</i>	16
<i>Barbastella darjelingensis</i>	86	<i>Carduelis cannabina</i>	46
<i>Barbus goktschaicus</i>	15	<i>Carduelis carduelis</i>	46
<i>Barbus lacerta</i>	16	<i>Carduelis chloris</i>	46
<i>Blicca bjoerkna</i>	16	<i>Carduelis spinus</i>	46
<i>Bombycilla garrulus</i>	43	<i>Carpodacus erythrinus</i>	46
<i>Botaurus stellaris</i>	43	<i>Carpospiza brachydactyla</i>	46
<i>Branta ruficollis</i>	43	<i>Cercotrichas galactotes</i>	46
<i>Bubo bubo</i>	43	<i>Certhia familiaris</i>	47
<i>Bubulcus ibis</i>	43	<i>Cervus elaphus</i>	86
<i>Bucanetes githagineus</i>	44	<i>Ceryle rudis</i>	47
<i>Bucanetes mongolicus</i>	44	<i>Cettia cetti</i>	47
<i>Bucephala clangula</i>	44	<i>Charadrius alexandrinus</i>	47
<i>Bufotes variabilis</i>	23	<i>Charadrius asiaticus</i>	47
<i>Burhinus oediconemus</i>	44	<i>Charadrius dubius</i>	47
<i>Buteo buteo</i>	44	<i>Charadrius hiaticula</i>	47
<i>Buteo lagopus</i>	44	<i>Charadrius leschenaultii</i>	47
<i>Buteo rufinus</i>	44	<i>Chionomys nivalis</i>	86

<i>Chlamydotis macqueenii</i>	47	<i>Crocidura leucodon</i>	86
<i>Chlidonias hybrida</i>	48	<i>Crocidura suaveolens</i>	87
<i>Chlidonias leucopterus</i>	48	<i>Ctenopharyngodon idella</i>	17
<i>Chlidonias niger</i>	48	<i>Cuculus canorus</i>	51
<i>Chondrostoma cyri</i>	16	<i>Cyanistes caeruleus</i>	51
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	48	<i>Cygnus columbianus</i>	51
<i>Ciconia ciconia</i>	48	<i>Cygnus cygnus</i>	51
<i>Ciconia nigra</i>	48	<i>Cygnus olor</i>	51
<i>Cinclus cinclus</i>	48	<i>Cyprinus carpio</i>	17
<i>Circaetus gallicus</i>	48	<i>Darevskia armeniaca</i>	26
<i>Circus aeruginosus</i>	49	<i>Darevskia dahli</i>	26
<i>Circus cyaneus</i>	49	<i>Darevskia portschinskii</i>	26
<i>Circus macrourus</i>	49	<i>Darevskia praticola</i>	27
<i>Circus pygargus</i>	49	<i>Darevskia raddei</i>	27
<i>Clamator glandarius</i>	49	<i>Darevskia rostombekowi</i>	27
<i>Clanga pomarina</i>	49	<i>Darevskia unisexualis</i>	27
<i>Clangula hyemalis</i>	49	<i>Darevskia valentini</i>	27
<i>Coccothraustes</i>	50	<i>Delichon urbicum</i>	52
<i>coccothraustes</i>	50	<i>Dendrocopos leucotos</i>	52
<i>Columba livia</i>	50	<i>Dendrocopos major</i>	52
<i>Columba oenas</i>	50	<i>Dendrocopos medius</i>	52
<i>Columba palumbus</i>	50	<i>Dendrocopos syriacus</i>	52
<i>Coracias garrulus</i>	50	<i>Dolichophis schmidtii</i>	27
<i>Coregonus lavaretus</i>	17	<i>Dryobates minor</i>	52
<i>Coronella austriaca</i>	26	<i>Dryocopus martius</i>	52
<i>Corvus corax</i>	50	<i>Dryomys nitedula</i>	87
<i>Corvus cornix</i>	50	<i>Egretta garzetta</i>	52
<i>Corvus frugilegus</i>	50	<i>Eirenis collaris</i>	28
<i>Corvus monedula</i>	50	<i>Eirenis modestus</i>	28
<i>Coturnix coturnix</i>	51	<i>Eirenis persicus</i>	28
<i>Crex crex</i>	51	<i>Eirenis punctatolineatus</i>	28
<i>Cricetulus migratorius</i>	86	<i>Elanus caeruleus</i>	53

<i>Elaphe sauromates</i>	28	<i>Ficedula albicollis</i>	55
<i>Ellobius lutescens</i>	87	<i>Ficedula hypoleuca</i>	55
<i>Emberiza buchanani</i>	53	<i>Ficedula parva</i>	55
<i>Emberiza cia</i>	53	<i>Ficedula semitorquata</i>	56
<i>Emberiza citrinella</i>	53	<i>Francolinus francolinus</i>	56
<i>Emberiza hortulana</i>	53	<i>Fringilla coelebs</i>	56
<i>Emberiza leucocephala</i>	53	<i>Fringilla montifringilla</i>	56
<i>Emberiza melanocephala</i>	53	<i>Fulica atra</i>	56
<i>Emberiza schoeniclus</i>	54	<i>Galerida cristata</i>	56
<i>Emys orbicularis</i>	28	<i>Gallinago gallinago</i>	56
<i>Eptesicus bottae</i>	87	<i>Gallinago media</i>	56
<i>Eptesicus serotinus</i>	87	<i>Gallinula chloropus</i>	57
<i>Eremias arguta</i>	28	<i>Gambusia holbrooki</i>	17
<i>Eremias pleskei</i>	29	<i>Garrulus glandarius</i>	57
<i>Eremias strauchi</i>	29	<i>Gavia arctica</i>	57
<i>Eremophila alpestris</i>	54	<i>Gavia stellata</i>	57
<i>Erinaceus concolor</i>	87	<i>Gelochelidon nilotica</i>	57
<i>Erithacus rubecula</i>	54	<i>Glareola nordmanni</i>	57
<i>Eryx jaculus</i>	29	<i>Glareola pratincola</i>	57
<i>Eudromias morinellus</i>	54	<i>Gobio gobio</i>	17
<i>Eumeces schneideri</i>	29	<i>Grus grus</i>	58
<i>Falco biarmicus</i>	54	<i>Gypaetus barbatus</i>	58
<i>Falco cherrug</i>	54	<i>Gyps fulvus</i>	58
<i>Falco columbarius</i>	54	<i>Haematopus ostralegus</i>	58
<i>Falco eleonora</i>	54	<i>Haliaeetus albicilla</i>	58
<i>Falco naumanni</i>	55	<i>Haliaeetus leucoryphus</i>	58
<i>Falco peregrinus</i>	55	<i>Hemiechinus auritus</i>	87
<i>Falco subbuteo</i>	55	<i>Hemorrhois nummifer</i>	29
<i>Falco tinnunculus</i>	55	<i>Hemorrhois ravergieri</i>	29
<i>Falco vespertinus</i>	55	<i>Heremites septemtaeniatus</i>	29
<i>Felis chaus</i>	87	<i>Hieraaetus pennatus</i>	58
<i>Felis silvestris</i>	87	<i>Himantopus himantopus</i>	58

<i>Hippolais icterina</i>	59	<i>Larus cachinnans</i>	61
<i>Hippolais languida</i>	59	<i>Larus canus</i>	61
<i>Hippolais pallida</i>	59	<i>Larus fuscus</i>	61
<i>Hirundo daurica</i>	59	<i>Larus genei</i>	61
<i>Hirundo rustica</i>	59	<i>Lepus europaeus</i>	88
<i>Hyaena hyaena</i>	87	<i>Leucaspius delineatus</i>	18
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	59	<i>Leuciscus aspilus</i>	18
<i>Hydroprogne caspia</i>	59	<i>Limicola falcinellus</i>	62
<i>Hyla orientalis</i>	23	<i>Limosa lapponica</i>	62
<i>Hyla savignyi</i>	23	<i>Limosa limosa</i>	62
<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>	17	<i>Linaria flavirostris</i>	62
<i>Hypophthalmichthys nobilis</i>	17	<i>Locustella fluviatilis</i>	62
<i>Hypsugo savii</i>	88	<i>Locustella luscinioides</i>	62
<i>Hystrix indica</i>	88	<i>Locustella naevia</i>	62
<i>Ichthyaetus ichthyaetus</i>	60	<i>Loxia curvirostra</i>	62
<i>Ichthyaetus melanocephalus</i>	60	<i>Luciobarbus capito</i>	18
<i>Ictalurus punctatus</i>	18	<i>Luciobarbus mursa</i>	18
<i>Irania gutturalis</i>	60	<i>Lullula arborea</i>	63
<i>Ixobrychus minutus</i>	60	<i>Luscinia luscinia</i>	63
<i>Jynx torquilla</i>	60	<i>Luscinia megarhynchos</i>	63
<i>Knipowitschia caucasica</i>	18	<i>Luscinia svecica</i>	63
<i>Lacerta agilis</i>	30	<i>Lutra lutra</i>	88
<i>Lacerta media</i>	30	<i>Lymnocyrtus minimus</i>	63
<i>Lacerta strigata</i>	30	<i>Lynx lynx</i>	88
<i>Lanius collurio</i>	60	<i>Lyrurus mlokosiewiczii</i>	63
<i>Lanius excubitor</i>	60	<i>Macrovipera lebetina</i>	30
<i>Lanius isabellinus</i>	60	<i>Malpolon monspessulanus</i>	30
<i>Lanius minor</i>	61	<i>Marmaronetta angustirostris</i>	63
<i>Lanius nubicus</i>	61	<i>Martes foina</i>	88
<i>Lanius senator</i>	61	<i>Mauremys caspica</i>	30
<i>Larus armenicus</i>	61	<i>Melanitta fusca</i>	63

<i>Melanitta nigra</i>	63	<i>Motacilla alba</i>	65
<i>Melanocorypha bimaculata</i>	64	<i>Motacilla cinerea</i>	66
<i>Melanocorypha calandra</i>	64	<i>Motacilla citreola</i>	66
<i>Meles meles</i>	88	<i>Motacilla flava</i>	66
<i>Mergus albellus</i>	64	<i>Mus macedonicus</i>	90
<i>Mergus merganser</i>	64	<i>Mus musculus</i>	90
<i>Mergus serrator</i>	64	<i>Muscicapa striata</i>	66
<i>Meriones dahli</i>	88	<i>Mustela nivalis</i>	91
<i>Meriones persicus</i>	88	<i>Mylopharyngodon piceus</i>	18
<i>Meriones tristrami</i>	89	<i>Myocastor coypus</i>	91
<i>Meriones vinogradovi</i>	89	<i>Myotis alcaethoe</i>	91
<i>Merops apiaster</i>	64	<i>Myotis aurascens</i>	91
<i>Merops persicus</i>	64	<i>Myotis bechsteinii</i>	91
<i>Mesocricetus brandti</i>	89	<i>Myotis blythii</i>	91
<i>Microcarbo pygmaeus</i>	65	<i>Myotis daubentonii</i>	91
<i>Microtus (Terricola) daghestanicus</i>	90	<i>Myotis emarginatus</i>	91
<i>Microtus (Terricola) majori</i>	90	<i>Myotis mystacinus</i>	91
<i>Microtus (Terricola) nasarovi</i>	90	<i>Myotis nattereri</i>	92
<i>Microtus arvalis</i>	89	<i>Myotis schaubi</i>	92
<i>Microtus levis</i>	89	<i>Myoxus glis</i>	92
<i>Microtus schidlovskii</i>	89	<i>Nannospalax nehringi</i>	92
<i>Microtus socialis</i>	89	<i>Natrix natrix</i>	31
<i>Miliaria calandra</i>	65	<i>Natrix tessellata</i>	31
<i>Milvus migrans</i>	65	<i>Neogobius fluviatilis</i>	18
<i>Milvus milvus</i>	65	<i>Neomys teres</i>	92
<i>Miniopterus pallidus</i>	90	<i>Neophron percnopterus</i>	66
<i>Miniopterus schreibersii</i>	90	<i>Netta rufina</i>	66
<i>Monticola saxatilis</i>	65	<i>Numenius arquata</i>	66
<i>Monticola solitarius</i>	65	<i>Numenius phaeopus</i>	66
<i>Montifringilla nivalis</i>	65	<i>Nyctalus lasiopterus</i>	92
<i>Montivipera raddei</i>	30	<i>Nyctalus leisleri</i>	92
		<i>Nyctalus noctula</i>	92

<i>Nycticorax nycticorax</i>	67	<i>Pelobates syriacus</i>	23
<i>Oenanthe chrysopygia</i>	67	<i>Pelophylax ridibundus</i>	23
<i>Oenanthe deserti</i>	67	<i>Perdix perdix</i>	69
<i>Oenanthe finschii</i>	67	<i>Periparus ater</i>	69
<i>Oenanthe hispanica</i>	67	<i>Pernis apivorus</i>	69
<i>Oenanthe isabellina</i>	67	<i>Pernis ptilorhynchus</i>	69
<i>Oenanthe oenanthe</i>	67	<i>Petronia petronia</i>	70
<i>Oenanthe pleschanka</i>	67	<i>Phalacrocorax carbo</i>	70
<i>Ommatotriton ophryticus</i>	23	<i>Phalaropus lobatus</i>	70
<i>Oncorhynchus mykiss</i>	19	<i>Phasianus colchicus</i>	70
<i>Ondatra zibethicus</i>	92	<i>Philomachus pugnax</i>	70
<i>Ophisops elegans</i>	31	<i>Phoenicopterus roseus</i>	70
<i>Oriolus oriolus</i>	68	<i>Phoenicurus erythrogastrus</i>	70
<i>Otis tarda</i>	68	<i>Phoenicurus ochruros</i>	70
<i>Otocolobus manul</i>	93	<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	71
<i>Otus scops</i>	68	<i>Phrynocephalus persicus</i>	31
<i>Ovis orientalis</i>	93	<i>Phylloscopus bonelli</i>	71
<i>Oxynoemacheilus angorae</i>	19	<i>Phylloscopus collybita</i>	71
<i>Oxynoemacheilus brandtii</i>	19	<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	71
<i>Oxyura leucocephala</i>	68	<i>Phylloscopus sindianus</i>	71
<i>Pandion haliaetus</i>	68	<i>Phylloscopus trochiloides</i>	71
<i>Panthera pardus</i>	93	<i>Phylloscopus trochilus</i>	71
<i>Panurus biarmicus</i>	68	<i>Pica pica</i>	71
<i>Paralaudakia caucasia</i>	31	<i>Picus viridis</i>	72
<i>Parus cristatus</i>	68	<i>Pipistrellus kuhlii</i>	93
<i>Parus major</i>	68	<i>Pipistrellus nathusii</i>	93
<i>Parvilacerta parva</i>	31	<i>Pipistrellus pipistrellus</i>	93
<i>Passer domesticus</i>	68	<i>Pipistrellus pygmaeus</i>	93
<i>Passer hispaniolensis</i>	69	<i>Platalea leucorodia</i>	72
<i>Passer montanus</i>	69	<i>Platyceps najadum</i>	31
<i>Pelecanus crispus</i>	69	<i>Plecotus auritus</i>	93
<i>Pelecanus onocrotalus</i>	69	<i>Plecotus austriacus</i>	93



<i>Plecotus macrobullaris</i>	94	<i>Regulus regulus</i>	75
<i>Plectrophenax nivalis</i>	72	<i>Remiz pendulinus</i>	75
<i>Plegadis falcinellus</i>	72	<i>Rhinolophus blasii</i>	94
<i>Pluvialis apricaria</i>	72	<i>Rhinolophus euryale</i>	94
<i>Pluvialis squatarola</i>	72	<i>Rhinolophus ferrumequinum</i>	94
<i>Podiceps auritus</i>	72	<i>Rhinolophus hipposideros</i>	94
<i>Podiceps cristatus</i>	72	<i>Rhinolophus mehelyi</i>	94
<i>Podiceps grisegena</i>	72	<i>Rhodeus amarus</i>	19
<i>Podiceps nigricollis</i>	73	<i>Rhodopechys sanguineus</i>	75
<i>Poecile lugubris</i>	73	<i>Rhodospiza obsoleta</i>	75
<i>Porphyrio porphyrio</i>	73	<i>Rhynchocalamus satunini</i>	32
<i>Porzana parva</i>	73	<i>Riparia riparia</i>	75
<i>Porzana porzana</i>	73	<i>Romanogobio persus</i>	19
<i>Porzana pusilla</i>	73	<i>Rutilus schelkovnikovi</i>	19
<i>Prunella collaris</i>	73	<i>Sabanejewia aurata</i>	20
<i>Prunella modularis</i>	73	<i>Salmo ischchan</i>	20
<i>Prunella ocularis</i>	74	<i>Salmo trutta</i>	20
<i>Pseudopus apodus</i>	32	<i>Sander lucioperca</i>	20
<i>Pseudorasbora parva</i>	19	<i>Saxicola rubetra</i>	76
<i>Pterocles alchata</i>	74	<i>Saxicola torquatus</i>	76
<i>Pterocles orientalis</i>	74	<i>Sciurus anomalus</i>	94
<i>Ptyonoprogne rupestris</i>	74	<i>Scolopax rusticola</i>	76
<i>Pycnonotus leucotis</i>	74	<i>Serinus pusillus</i>	76
<i>Pyrrhonorax graculus</i>	74	<i>Sicista armenica</i>	94
<i>Pyrrhonorax pyrrhonorax</i>	74	<i>Silurus glanis</i>	20
<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	74	<i>Sitta europaea</i>	76
<i>Rallus aquaticus</i>	75	<i>Sitta neumayer</i>	76
<i>Rana macrocnemis</i>	23	<i>Sitta tephronota</i>	76
<i>Rattus norvegicus</i>	94	<i>Sorex minutus</i>	94
<i>Rattus rattus</i>	94	<i>Sorex raddei</i>	95
<i>Recurvirostra avosetta</i>	75	<i>Sorex satunini</i>	95
<i>Regulus ignicapillus</i>	75	<i>Sorex volnuchini</i>	95

<i>Spermophilus xanthopymnus</i>	95	<i>Tetraogallus caspius</i>	79
<i>Squalius orientalis</i>	20	<i>Tetrax tetrax</i>	79
<i>Stercorarius longicaudus</i>	76	<i>Tichodroma muraria</i>	79
<i>Stercorarius parasiticus</i>	77	<i>Trapelus ruderatus</i>	
<i>Stercorarius pomarinus</i>	77	<i>Tringa erythropus</i>	79
<i>Sterna albifrons</i>	77	<i>Tringa glareola</i>	79
<i>Sterna hirundo</i>	77	<i>Tringa nebularia</i>	80
<i>Sterna paradisaea</i>	77	<i>Tringa ochropus</i>	80
<i>Streptopelia decaocto</i>	77	<i>Tringa stagnatilis</i>	80
<i>Streptopelia senegalensis</i>	77	<i>Tringa totanus</i>	80
<i>Streptopelia turtur</i>	77	<i>Troglodytes troglodytes</i>	80
<i>Strix aluco</i>	78	<i>Turdus atrogularis</i>	80
<i>Sturnus roseus</i>	78	<i>Turdus iliacus</i>	80
<i>Sturnus vulgaris</i>	78	<i>Turdus merula</i>	80
<i>Suncus etruscus</i>	95	<i>Turdus philomelos</i>	80
<i>Sus scrofa</i>	95	<i>Turdus pilaris</i>	81
<i>Sylvia atricapilla</i>	78	<i>Turdus torquatus</i>	81
<i>Sylvia borin</i>	78	<i>Turdus viscivorus</i>	81
<i>Sylvia communis</i>	78	<i>Upupa epops</i>	81
<i>Sylvia curruca</i>	78	<i>Ursus arctos</i>	96
<i>Sylvia hortensis</i>	78	<i>Vanellus gregarius</i>	81
<i>Sylvia mystacea</i>	78	<i>Vanellus leucurus</i>	81
<i>Sylvia nisoria</i>	79	<i>Vanellus spinosus</i>	81
<i>Tachybaptus ruficollis</i>	79	<i>Vanellus vanellus</i>	81
<i>Tadarida teniotis</i>	95	<i>Vespertilio murinus</i>	96
<i>Tadorna ferruginea</i>	79	<i>Vipera darevskii</i>	33
<i>Tadorna tadorna</i>	79	<i>Vipera eriwanensis</i>	33
<i>Talpa levantis</i>	95	<i>Vormela peregusna</i>	96
<i>Telescopus fallax</i>	32	<i>Vulpes vulpes</i>	96
<i>Tenuidactylus caspius</i>	32	<i>Xenus cinereus</i>	82
<i>Testudo graeca</i>	32	<i>Xerotyphlops vermicularis</i>	33
		<i>Zamenis hohenackeri</i>	33

**Հայերեն անվանումների ցանկ**  
**Список армянских названий**  
**List of Armenian names**

(Ավդոտկա)	44	Այծյամ	86
(Գուստերա)	16	Անգղ սև	37
(Դոդոշ կանաչ)	23	Անգղ սպիտակագլուխ	58
(Ժուլան)	60	Անտառաբու	78
(Լուտոկ)	64	Անտառակտցար	76
(Նուտրիա)	91	Անտառամուկ պոնտական	85
(Տուրպան)	63	Անտառամուկ փոքր	85
(Օնդատրա)	92	Առնետ գորշ	94
Ագամա կովկասյան	31	Առնետ սև	94
Ագամա փլատակային	32	Ավազակտցար	45
Ագռավ մոխրագույն	50	կարմրախածի	
Ազնվասարեկ	46	Ավազակտցար ճերմակ	45
Ալկիոն երկնագույն	38	Ավազակտցար ճնճղուկ	45
Ալկիոն իսայտաբղետ	47	Ավազակտցար սևախածի	45
Ականջեղ գորշ	93	Ավազակտցար	45
Ականջեղ լեռնային	94	սպիտակապոչ	
Ականջեղ մոխրագույն	93	Ավազամուկ դալի	88
Աղավնաբազե	54	Ավազամուկ պարսկական	88
Աղավնառոր ծովային	61	Ավազամուկ Վինոգրադովի	89
Աղավնի անտառային	50	Ավազամուկ	89
Աղավնի թխակապույտ	50	փոքրասիական	
Աղվես սովորական	96	Արագաշարժ արևելյան	15
Ամուր սև	18	Արագիլ սև	48
Ամուր սպիտակ	17	Արագիլ սպիտակ	48
Ամուրիկ	56	Արծաթաձուկ	18
Այծ բեզուրյան	86	Արծիվ գաճաճ	58
Այծկիթ	46	Արծիվ երկարապոչ	58
		Արծիվ ճուռականման	41

Արծիվ սպիտակապոչ	58	Բազե կարմրատու	55
Արծիվ տափաստանային	41	Բազե միջերկրածովյան	54
Արծիվ օձակեր	48	Բալոբան	54
Արշալուսիկ	54	Բեղաձուկ կուրի	16
Արոս գեղանի	47	Բեղաձուկ սևանի	15
Արոս մեծ	68	Բզակտուց	75
Արոս փոքր	79	Բյուլբյուլ սպիտակականջ	74
Արորիկ մեծ	66	Բորենի շերտավոր	87
Արորիկ միջին	66	Բու ականջավոր	42
Արջ գորշ	96	Բու թավշատու	37
Արջագռավ	50	Բու ճահճային	42
Արտույտ անտառային	63	Բվեճ	43
Արտույտ դաշտային	38	Բվիկ ելրոպական	68
Արտույտ եղջրավոր	54	Բվիկ տնային	42
Արտույտ երկբավոր	64	Բրամ	15
Արտույտ հնդկական	38	Գամբուզիա հոլբրուկի	17
Արտույտ մոխրագույն	45	Գայլ գորշ	86
Արտույտ տափաստանային	64	Գառնանգոլ	58
Արտույտ փուփուլավոր	56	Գեկոն կասպիական	32
Արտույտ փոքր	45	Գեղգեղիկ բոնելլի	71
Արտույտաբազե	55	Գեղգեղիկ գարնանային	71
Արքայիկ դեղնագլուխ	75	Գեղգեղիկ դեղնափոր	71
Արքայիկ կարմրագլուխ	75	Գեղգեղիկ ծնկլտան	71
Աքիս	91	Գեղգեղիկ կովկասյան	71
Բադ լայնակտուց	38	Գեղգեղիկ ճռռան	71
Բադ կարմիր	79	Գետնասկյուռ	95
Բադ կոնչան	39	փոքրասիական	
Բադ մոխրագույն	39	Գետնափոր էթրուսական	95
Բադ նետապոչ	38	Գերեզմանարծիվ	41
Բադ շչան	39	Գիշանգոլ	66
Բադ սպիտակագլուխ	68	Գիշերաչղջիկ Ալկաթոյի	91
Բազե Էլեոնորայի	54	Գիշերաչղջիկ արաքսյան	92

Գիշերաչղջիկ Բեխտեյնի	91	Դրախտապան լեռնային	53
Գիշերաչղջիկ բեղավոր	91	Դրախտապան ձյան	72
Գիշերաչղջիկ դաուբենտոնիի	91	Դրախտապան սևագուլիս	53
Գիշերաչղջիկ եռագույն	91	Դրախտապան սովորական	53
Գիշերաչղջիկ նատերերի	92	Դրախտապան սպիտակաթասակ	53
Գիշերաչղջիկ ոսկեգույն	91	Եղեգնաթռչնակ եղեգնուտի	37
Գիշերաչղջիկ սրականջ	91	Եղեգնաթռչնակ լայնապոչ	47
Գյուրգա	30	Եղեգնաթռչնակ կեննեխանման	36
Գորշատամ կոպկապան	95	Եղեգնաթռչնակ հնդկական	36
Գորշատամ կոպկապան փոքր	95	Եղեգնաթռչնակ ճահճային	37
Գորշատամ ռադդեի	95	Եղեգնաթռչնակ նրբակտուց	36
Գորշատամ փոքր	94	Եղեգնաթռչնակ շերտագլուխ	37
Գորշուկ	88	Եղեգնակատու	87
Գորտ փոքրասիական	23	Եղեգնահավ	57
Դաշտամուկ	89	Եղնջաթռչնակ	80
արևելակերտական		Եղջերու ազնվացեղ	86
Դաշտամուկ դադստանյան	90	Եղտյուրիկ սպիտակապոչ	81
Դաշտամուկ թփուտային	90	Ենթաբերան արաքսյան	16
Դաշտամուկ հասարակական	89	Ենթաբերան կուրի	16
Դաշտամուկ Նազարովի	90	Ենթաբծիվ մեծ	41
Դաշտամուկ Շիդլովսկու	89	Ենթաբծիվ փոքր	49
Դաշտամուկ սովորական	89	Երաշտահավ բեղավոր	68
Դառնուկ	19	Երաշտահավ երկարագի	37
Դեղնափորիկ	32	Երաշտահավ երկնագույն	51
Դոդոշ փոփոխական	23	Երաշտահավ մեծ	68
Դոլոն սևափոր	74	Երաշտահավ միջերկրածովյան	73
Դոլոն սպիտակափոր	74	Երաշտահավ սև	69
Դրախտապան այգու	53	Երաշտահավ փուփուլավոր	68
Դրախտապան եղեգնուտի	54	Երկարաթև գունատ	90
Դրախտապան ժայռային	53		

Երկարաթև սովորական	90	Լճագորտ	23
Էյրենիս հայկական	28	Լողակտցար կլորաքիթ	70
Էյրենիս հանդարտ	28	Լոր	51
Էյրենիս պարսկական	28	Լորաճուռակ	36
Էյրենիս վզնոցավոր	28	Լորտու ջրային	31
Ընձառյուծ	93	Լորտու սովորական	31
Թեփուղ կովկասյան	20	Լուսան սովորական	88
Թուրաջ	56	Լոքո սովորական	20
Ժայռային մողես Դալի	26	Լոքոյիկ ջրանցքային	18
Ժայռային մողես կուրի	26	Խածկտիկ անապատային	44
Ժայռային մողես հայկական	26	Խածկտիկ դեղձանագույն	75
Ժայռային մողես Ռադդեի	27	Խածկտիկ մոնղոլական	44
Ժայռային մողես	27	Խածկտիկ սովորական	74
Ռոստոմբեկովի		Խաղտոնիկ դեղին	66
Ժայռային մողես	27	Խաղտոնիկ դեղնագլուխ	66
սպիտակավոր		Խաղտոնիկ լեռնային	66
Ժայռային մողես	27	Խաղտոնիկ սպիտակ	65
Վալենտինի		Խայտաբաղ	79
Իժ Դարնսկու	33	Խայտաքիս	96
Իժ լեռնատափաստանային	33	Խաչկտուց եղննու	62
Իժ հայկական	30	Խլուրդ փոքր	95
Իժ Ռադդեի	30	Շալքաշուրթ լայնականջ	95
Իլիկակտցար մեծ	62	Շածան	17
Իլիկակտցար փոքր	62	Շական ոսկեգույն	20
Իլիկամողես	26	Շառագորտ արևելյան	23
Իշխան Սևանի	20	Շառագորտ փոքրասիական	23
Իրիկնաչղջիկ հսկա	92	Շիժառակտցար	57
Իրիկնաչղջիկ շեկ	92	մարգագետնային	
Իրիկնաչղջիկ փոքր	92	Շիժառակտցար	57
Լայնականջ ասիական	86	տափաստանային	
Լայնականջ եվրոպական	85	Շիժեռնակ առափնյա	75
Լերկաձուկ անգորական	19	Շիժեռնակ գյուղական	59
Լերկաձուկ կուրի	19		

Ծիծեռնակ ժայռային	74	Կեննեխ սպիտակահոնք	80
Ծիծեռնակ շիկագոտի	59	Կիվիվ բտիկաթև	81
Ծիծեռնակ քաղաքային	52	Կիվիվ խթանակիր	81
Ծովաբադ	49	Կիվիվ սովորական	81
Ծովածիծառ կասպիական	59	Կլորագլուխ մողես պարսկական	31
Ծովահեն որոր երկարապոչ	76	Կկու սովորական	51
Ծովահեն որոր կարճապոչ	77	Կկու փուփուլավոր	49
Ծովահեն որոր միջին	77	Կողակ կուրի	16
Ծովաորոր փոքր	61	Կողակ Սևանի	16
Ծվծվիկ	47	Կորեկնուկ	65
Կանեփուկ	46	Կուրամկնիկ	87
Կաչաղակ անտառային	57	անդրկոկկասյան	
Կաչաղակ սովորական	71	Կուրամուկ Ներինգի	92
Կատու անտառային	87	Կուրսօձ որդանման	33
Կատվօձ կովկասյան	32	Կռունկ գեղանի	40
Կարապ թշշան	51	Կռունկ մոխրագույն	58
Կարապ ճչան	51	Կռվակտցար	70
Կարապ փոքր	51	Կվակվա	67
Կարաս արծաթափայլ	16	Կտցար առափնյա	80
Կարմրախայտ	20	Կտցար Թերեքի	82
Կարմրակատար	46	Կտցար լայնառունգ	44
Կարմրակն հայկական	19	Կտցար ծխագույն	80
Կարմրատուտ կարմրափորիկ	70	Կտցար կարմրատու	80
Կարմրատուտ սևուկ	70	Կտցար մոխրագույն	82
Կարմրատուտ սովորական	71	Կտցար պտավոր	79
Կաքավ անապատային	38	Կտցար սևուկ	80
Կաքավ մոխրագույն	69	Կտցար սպիտակավիզ	37
Կեննեխ երգող	80	Կտցար-կաչաղակ	58
Կեննեխ սև	80	Կրետակեր	69
Կեննեխ սևախածի	80	Կրետակեր փուփուլավոր	69
Կեննեխ սպիտակախածի	81	Կրիա կասպիական	30

Կրիա ճահճային	28	փոքրասիական	
Կրիա միջերկրածովային	32	Ճախրուկ	81
Կրկնակոցար	56	Ճահճակուղբ	91
Համստեր Բրանդտի	89	Ճահճահովվիկ գաճաճ	73
Համստերիկ մոխրագույն	86	Ճահճահովվիկ եվրոպական	73
Հաշամ	18	Ճահճահովվիկ մեծ	73
Հաստաճակատ	17	Ճայ ալպիական	74
խայտաբղետ		Ճայ կարմրակտուց	74
Հաստաճակատ սպիտակ	17	Ճայ սովորական	50
Հավ սուլթանական	73	Ճանար	18
Հավալուն գանգրափետուր	69	Ճանճորս խայտաբղետ	55
Հավալուն վարդագույն	69	Ճանճորս	56
Հատբեկիչ	50	կիսասպիտակավիզ	
Հնդկահավ վայրի	79	Ճանճորս մոխրագույն	66
Հոբալ	50	Ճանճորս սպիտակավիզ	55
Հողմավար բազե սովորական	55	Ճանճորս փոքր	55
Հողմավար բազե տափաստանային	55	Ճնճղաճուռակ եվրոպական	36
Հոպուպ	81	Ճնճղաճուռակ թուրքմենական	36
Հովագ	93	Ճնճղուկ դաշտային	69
Ձիաթոչնակ անտառային	37	Ճնճղուկ ժայռային	70
Ձիաթոչնակ դաշտային	40	Ճնճղուկ իսպանական	69
Ձիաթոչնակ լեռնային	40	Ճնճղուկ կարճամատ	46
Ձիաթոչնակ կարմրախածի	40	Ճնճղուկ ձյան	65
Ձիաթոչնակ մարգագետնային	40	Ճնճղուկ տնային	68
Ձիաթոչնակ Ռիչարդի	40	Ճոճահավ	75
Ձկնկուլ մեծ	70	Ճուռակ թավշաոտ	44
Ձկնկուլ փոքր	65	Ճուռակ մեծ	44
Ձյան դաշտամուկ եվրոպական	86	Ճուռակ տափաստանային	44
Ճագարամուկ փոքր	85	Ճոիկահավ գետային	62
Ճագարամուկ	85	Ճոիկահավ տիսականման	62
		Ճոիկահավ սովորական	62



Մաքույա ոսկեգույն	29	Մորեհավ անապատային	59
Մագլցող կարմրաթև	79	Մորեհավ դալուկ	59
Մանգաղաթև սև	40	Մորեհավ կանաչ	59
Մանգաղաթև սպիտակափոր	41	Մուկ մակեդոնյան	90
Մանուկ	93	Մուկ տնային	90
Մանրաթեփուկ	15	Մուրծա	18
Մաշկեղ անապատային	87	Մուրծի	18
Մաշկեղ երկգույն	96	Մուֆլոն հայկական	93
Մաշկեղ ուշաթռիչք	87	Մրտիմն ճքճքան	39
Մարգահավ	51	Մրտիմն մարմարյա	63
Մարեհավ կովկասյան	63	Մրտիմն սուլող	38
Մեղվակեր կանաչ	64	Նապաստակ գորշ	88
Մեղվակեր ոսկեգույն	64	Ներկարար	50
Մերկաչք շերտավոր	26	Նրբագեղիկ ալպիական	73
Մերկաչք Չերնովի	26	Նրբագեղիկ անտառային	73
Մկնաճուռակ դաշտային	49	Նրբագեղիկ խայտաբղետ	74
Մկնաճուռակ ճահճային	49	Նրբաձկնիկ ամուրյան	19
Մկնաճուռակ մարգագետնային	49	Շահմար	27
Մկնաճուռակ տափաստանային	49	Շահրիկ այգու	78
Մկնիկ հայկական	94	Շահրիկ երգող	78
Մշկառնետ	92	Շահրիկ ճուռականման	79
Մողես ճարպիկ	30	Շահրիկ մոխրագույն	78
Մողես մարգագետնային	27	Շահրիկ մորու	78
Մողես միջին	30	Շահրիկ սևազուխ	78
Մողես շերտավոր	30	Շահրիկ սպիտակաբեղ	78
Մողես փոքրասիական	31	Շամփրուկ դիմակավոր	61
Մողեսիկ անդրկովկասյան	29	Շամփրուկ կարմրակատար	61
Մողեսիկ բազմագույն	28	Շամփրուկ մոխրագույն	60
Մողեսիկ Շտրաուխի	29	Շամփրուկ շիկամեջք	60
Մորակոցար	56	Շամփրուկ շիկապոչ	60
		Շամփրուկ սևաճակատ	61
		Շիղաճուկ սովորական	20

Շնագայլ սովորական	86	Ջրային դաշտամուկ	85
Ոգնի լայնականջ	87	Էվրոպական	
Ոգնի սպիտակափոր	87	Ջրային սրնչակ	92
Ոսպնուկ կարմրաթև	75	Շելկովնիկովի	
Ոսպնուկ սովորական	46	Ջրանցքային լոքոյիկ	18
Ոտնացուպիկ	58	Ջրասամույր	88
Որոր թխակապույտ	61	Ջրարծիվ	68
Որոր հայկական	61	Ջրցուլ մեծ	43
Որոր սևագլուխ	60	Ջրցուլ փոքր	60
Որոր սովորական	48	Ռինխոկալամուս	32
Որոր փոքր	59	սատունինի	
Որոր քրքջան	61	Մագ ծվվան	39
Ուլար	79	Մագ կարմրախածի	43
Չքչքան մարգագետնային	76	Մագ մոխրագույն	39
Չքչքան սևագլուխ	76	Մագ սպիտակաճակատ	39
Պայտաքիթ բլագուսի	94	Մահնօձ անդրկովկասյան	33
Պայտաքիթ հարավային	94	Մահնօձ անդրկովկասյան	33
Պայտաքիթ մեծ	94	Մահնօձ կապարագույն	29
Պայտաքիթ մեհեղի	94	Մահնօձ կարմրափոր	27
Պայտաքիթ փոքր	94	Մահնօձ ձիթագույն	31
Պինդիրա	54	Մահնօձ Պալլասի	28
Պիրոլ	68	Մահնօձ տարագույն	29
Պղնձօձ	26	Մապսան	55
Ջրածիծառ բևեռային	77	Մարյակ սովորական	78
Ջրածիծառ գետային	77	Մարյակ վարդագույն	78
Ջրածիծառ որորակտուց	57	Մերինոս կանաչ	46
Ջրածիծառ սև	48	Մերինոս կարմրաճակատ	76
Ջրածիծառ սպիտակաթև	48	Մերինոս սովորական	56
Ջրածիծառ սպիտակայտ	48	Մերմնաքաղ	50
Ջրածիծառ փոքր	77	Սևաբաղ թավշյա	63
Ջրահովվիկ	75	Սևաբաղ սովորական	63
Ջրաճնճղուկ	48	Միգ	17
		Մինակեռնեխ	81

Միտեղ ժայռային մեծ	76	Սպիտակատամ փոքր	87
Միտեղ ժայռային փոքր	76	Մրնգահավ	43
Միտեղ սովորական	76	Սցինկ երկարատոտ	29
Մխտորագորտ սիրիական	23	Վայրենակերպ հնդկական	88
Սկյուռ պարսկական	94	Վարագ	95
Մղոցակտուց բաղ (սովորական)	64	Վարսակտցար	63
Մղոցակտուց բաղ մեծ	64	Վիզզցուկ	60
Մղոցակտուց բաղ սպիտակ	64	Վիշապիկ արևմտյան	29
Մոխակ կապտափող	63	Վշասարեկ լեռնային	62
Մոխակ հարավային	63	Տառեխիկ արևելյան	15
Մոխակ շիկապոչ	46	Տառեղ դեղին	42
Մոխակ սովորական	63	Տառեղ եգիպտական	43
Մոխակ սպիտակափող	60	Տառեղ մոխրագույն	42
Մոնաբաղ	44	Տառեղ շիկակարմիր	42
Մոսնձակեռնեխ	81	Տառեղ սպիտակ մեծ	41
Մուզաբաղ ծովային	43	Տառեղ սպիտակ փոքր	52
Մուզաբաղ կարմրագլուխ	42	Տատրակ սովորական	77
Մուզաբաղ կարմրակտուց	66	Տատրակ փոքր	77
Մուզաբաղ սպիտակաչք	43	Տատրակ օղակավոր	77
Մուզաբաղ փուփուլավոր	43	Տարգալակտուց	72
Մուզակ կարմրավիզ	72	Տափաստանամուկ	85
Մուզակ մեծ	72	դեղնափոր	
Մուզակ մոխրայտ	72	Տիդմակտցար	62
Մուզակ սևավիզ	73	Տրիտոն փոքրասիական	23
Մուզակ փոքր	79	Յախաքլորառոս	36
Մուզահավ կարմրախածի	57	Յին կարմիր	65
Մուզահավ սևախածի	57	Յին սև	65
Սպիտակաձուկ	15	Յին սևաթև	53
անդրկովկասյան		Յլիկաձուկ ավազային	18
Սպիտակաձուկ կուրի	15	Յլիկաձուկ կովկասյան	18
Սպիտակատամ	86	Փայլաձուկ	16
սպիտակափոր		Փայտփոր խայտաբղետ	52

Փայտփոր խայտաբղետ փոքր	52	Քարաթռչնակ շիկապոչ	67
Փայտփոր կանաչ	72	Քարաթռչնակ պարող	67
Փայտփոր միջին	52	Քարաթռչնակ սևաթիկունք	67
Փայտփոր սև	52	Քարաթռչնակ սևախայտ	67
Փայտփոր սիրիական	52	Քարաթռչնակ սևավիզ	67
Փայտփոր սպիտակամեջք	52	Քարաթռչնակ սովորական	67
Փափան սովորական	70	Քարակաքավ	38
Փարփար սև	56	Քարակեռնեխ խայտաբղետ	65
Փորսուղ	88	Քարակեռնեխ կապույտ	65
Փոքրաչղջիկ անտառային	93	Քարակզաքիս	88
Փոքրաչղջիկ գաճաճ	93	Քարարծիվ	41
Փոքրաչղջիկ թգուկ	93	Քարաքուջուջ	42
Փոքրաչղջիկ մաշկեղանման	88	Քարթակ կուրի	19
Փոքրաչղջիկ միջերկրածովային	93	Քարթակ սովորական	17
Քաջահավ	72	Քնամուլ անտառային	87
Քարադր ծովային	47	Քնամուլ մեծ	92
Քարադր կասպիական	47	Քրքջան սևազլուխ	60
Քարադր հաստակտուց	47	Օձ մողեսակեր	30
Քարադր մոխրագույն	72	Օձագլխիկ գեղիբան	31
Քարադր ոսկեփայլ	72	Օձաձուկ սովորական	15
Քարադր փողկապավոր	47	Ֆիֆի	79
Քարադր փոքր	47	Ֆլամինգո սովորական	70
Քարաթռչնակ անապատային	67	Ֆորել ծիածանախայտ	19
		Ֆորել ծիածանափայլ	19

**Ռուսերէն անվանումների ցուցակ**  
**Список русских названий**  
**List of Russian names**

Авдотка	44	Веретеница колхидская	26
Агама кавказская	31	Веретенник большой	62
Агама руинная	32	Веретенник малый	62
Аист белый	48	Вертишейка	60
Аист чёрный	48	Верховка	18
Амур белый	17	Вечерница гигантская	92
Амур чёрный	18	Вечерница малая	92
Баклан большой	70	Вечерница рыжая	92
Баклан малый	65	Вихляй	47
Балобан	54	Волк серый	86
Барсук	88	Воробей домовый	68
Бекас	56	Воробей каменный	70
Белка кавказская	94	Воробей коротколапый	46
Белобровик	80	Воробей полевой	69
Белозубка белобрюхая	86	Воробей черногрудый	69
Белозубка малая	87	Ворон	50
Береговушка	75	Ворона серая	50
Беркут	41	Выдра	88
Бородач	58	Выпь большая	43
Бурозубка кавказская	95	Выпь малая	60
Бурозубка малая	94	Вьюрок	56
Бурозубка малая кавказская	95	Вьюрок буланный	75
Бурозубка Радде	95	Вьюрок корольковый	76
Быстрянка восточная	15	Вьюрок монгольский	44
Бычок-бубырь	18	Вьюрок снежный	65
Бычок-песочник	18	Вяхирь	50
Бюльбюль белоухий	74	Гагара краснозобая	57
Вальдшнеп	76	Гагара чернозобая	57
Варакушка	63	Гадюка армянская	30
		Гадюка Даревского	33

Гадюка ереванская	33	Деряба	81
Гадюка Радде	30	Дикобраз индийский	88
Гаичка	73	Длиннокрыл бледный	90
средиземноморская		Длиннокрыл	90
Галка	50	обыкновенный	
Галка альпийская	74	Дрозд белозобый	81
Галстучник	47	Дрозд каменный пёстрый	65
Гамбузия Хольбрука	17	Дрозд каменный синий	65
Гаршнеп	63	Дрозд певчий	80
Геккон каспийский	32	Дрозд чернозобый	80
Гиена полосатая	87	Дрозд чёрный	80
Гоголь	44	Дрофа	68
Голавль кавказский	20	Дубонос обыкновенный	50
Голец ангорский	19	Дупель	56
Голец куринский	19	Дятел белоспинный	52
Гологлаз полосатый	26	Дятел зелёный	72
Гологлаз Чернова	26	Дятел пёстрый большой	52
Голубок морской	61	Дятел пёстрый малый	52
Голубь сизый	50	Дятел пёстрый средний	52
Горихвостка	70	Дятел сирийский	52
краснобрюхая		Ёж восточноевропейский	87
Горихвостка	71	Ёж ушастый	87
обыкновенная		Жаба зеленая	23
Горихвостка-чернушка	70	Жаворонок двупятнистый	64
Горлица кольчатая	77	Жаворонок индийский	32
Горлица малая	77	Жаворонок лесной	63
Горлица обыкновенная	77	Жаворонок малый	45
Горчак обыкновенный	19	Жаворонок полевой	38
Грач	50	Жаворонок рогатый	54
Гриф чёрный	37	Жаворонок серый	45
Грязовик	62	Жаворонок степной	64
Густера	16	Жаворонок хохлатый	56
Гусь белолобый	39	Желна	52
Гусь серый	39	Желтопузик	32
Гюрза	30	Жерех	18
Дербник	54		

Жулан обыкновенный	60	Камышовка индийская	36
Жулан рыжехвостый	60	Камышовка тростниковая	37
Журавль серый	58	Камышовка широкохвостая	47
Журавль-красавка	40	Камышовка-барсучок	37
Завирушка альпийская	73	Канюк мохноногий	44
Завирушка лесная	73	Канюк обыкновенный	44
Завирушка пёстрая	74	Каравайка	72
Зарянка	54	Карась серебряный	16
Заяц-русак	88	Кваква обыкновенная	67
Зеленушка обыкновенная	46	Квакша восточная	23
Зимородок обыкновенный	38	Квакша малоазиатская	23
Зимородок пегий малый	47	Кеклик	38
Змееголовка стройная	31	Клёст-еловик	62
Змеяяд	48	Клинтух	50
Змея ящеричная	30	Клуша	61
Зуёк большеклювый	47	Клушица	74
Зуёк каспийский	47	Кобчик	55
Зуёк малый	47	Кожан двухцветный	96
Зуёк морской	47	Кожан поздний	87
Зяблик	56	Кожан пустынный	87
Иволга обыкновенная	68	Козёл безоаровый	86
Кабан	95	Козодой обыкновенный	46
Казарка краснозобая	43	Колпица обыкновенная	72
Каменка златогузая	67	Конёк горный	40
Каменка испанская	67	Конёк краснозобый	40
Каменка обыкновенная	67	Конёк лесной	40
Каменка пустынная	67	Конёк луговой	40
Каменка черношейная	67	Конёк полевой	40
Каменка-пleshанка	67	Конек степной	40
Каменка-плясунья	67	Коноплянка	46
Камнешарка	42	Королёк желтоголовый	75
Камышёвка тонкоклювая	36	Королёк красноголовый	75
Камышница	57	Коростель	51
Камышовка болотная	37	Коршун дымчатый	53
Камышовка дроздовидная	36	чернокрылый	

Коршун красный	65	Лазоревка обыкновенная	51
Коршун чёрный	65	Ласка	91
Косуля европейская	86	Ласточка городская	52
Кот камышовый	87	Ласточка деревенская	59
Кот лесной	87	Ласточка рыжепоясничная	59
Кошачья змея кавказская	32	Ласточка скалистая	74
Крапивник	80	Лебедь малый	51
Краснозобик	45	Лебедь-кликун	51
Крчка белокрылая	48	Лебедь-шипун	51
Крчка белошекая	48	Леопард	93
Крчка малая	77	Лесная мышь малая	85
Крчка полярная	77	Лещ	15
Крчка речная	77	Лисица обыкновенная	96
Крчка чайконосная	57	Лунь болотный	49
Крчка черная	48	Лунь луговой	49
Кречётка	81	Лунь полевой	49
Кроншнеп большой	66	Лунь степной	49
Кроншнеп средний	66	Луток	64
Крот малый	95	Лысуха	56
Крохаль большой	64	Лягушка малоазиатская	23
Крохаль средний	64	Лягушка озерная	23
Круглоголовка такырная	31	Мабуя золотистая	29
закавказская		Манул	93
Крыса серая	94	Медведь бурый	96
Крыса чёрная	94	Медянка	26
Кряква	39	Микижа	19
Кукушка обыкновенная	51	Многозубка карликовая	95
Кукушка хохлатая	49	Могильник	41
Кулик-воробей	45	Мородунка	82
Кулик-сорока	58	Морянка	49
Куница каменная	88	Московка	69
Курганник	44	Мурца	18
Куропатка пустынная	38	Муфлон	93
Куропатка серая	69	Мухоловка малая	55
Кутора Шелковникова	92	Мухоловка	56



полушейниковая		Овсянка черноголовая	53
Мухоловка серая	66	Огарь	79
Мухоловка-белошейка	55	Олень благородный	86
Мухоловка-пеструшка	55	Оляпка	48
Мышовка армянская	94	Ондатра	92
Мышь домовая	90	Орёл степной	41
Мышь македонская	90	Орёл ястребинный	41
Мышь северокавказская	85	Орёл-карлик	58
Мышь хермонская	85	Орлан-белохвост	58
Нетопырь кожановидный	88	Орлан-долгохвост	58
Нетопырь лесной	93	Осоед	69
Нетопырь малый	93	Осоед хохлатый	69
Нетопырь средиземноморский	93	Пастушок водяной	75
Нетопырь-карлик	93	Пеганка	79
Неясыть серая	78	Пеликан кудрявый	69
Ночница Алкафеи	91	Пеликан розовый	69
Ночница водяная	91	Пеночка зелёная	71
Ночница длинноухая	91	Пеночка кавказская	71
Ночница Натерера	92	Пеночка светлобрюхая	71
Ночница остроухая	91	Пеночка-весничка	71
Ночница степная	91	Пеночка-теньковка	71
Ночница трёхцветная	91	Пеночка-трещотка	71
Ночница усатая	91	Перевозчик	37
Ночница Шауба	92	Перевязка	96
Нутрия	91	Перепел обыкновенный	51
Нырок белоглазый	43	Пересмешка бледная	59
Нырок красноголовый	42	Пересмешка зеленая	59
Нырок красноносый	66	Пересмешка пустынная	59
Овсянка белошапочная	53	Пескарь куринский	19
Овсянка горная	53	Пескарь обыкновенный	17
Овсянка обыкновенная	53	Песочник белохвостый	45
Овсянка садовая	53	Песчанка (птица)	45
Овсянка скальная	53	Песчанка Виноградова	89
Овсянка тростниковая	54	Песчанка Даля	88
		Песчанка малоазийская	89

Песчанка персидская	88	Полоз разноцветный	29
Пигалица белохвостая	81	Полоз свинцовый	29
Пискулька	39	Поморник длиннохвостый	76
Пищуха обыкновенная	47	Поморник короткохвостый	77
Плавунчик круглоносый	70	Поморник средний	77
Плотва армянская	19	Поползень обыкновенный	76
Поганка красношейная	72	Поползень скалистый большой	76
Поганка малая	79	Поползень скалистый малый	76
Поганка серошёркая	72	Поручейник	80
Поганка черношейная	73	Просянка	65
Погоньш	73	Пуночка	72
Погоньш малый	73	Пустельга обыкновенная	55
Погоньш-крошка	73	Пустельга степная	55
Подковонос средиземноморский	94	Ремез обыкновенный	75
Подковонос большой	94	Ржанка золотистая	72
Подковонос малый	94	Ринхокаламус черноголовый	32
Подковонос Мегели	94	Рысь обыкновенная	88
Подковонос южный	94	Рябинник	81
Подорлик большой	41	Рябок белобрюхий	74
Подорлик малый	49	Рябок чернобрюхий	74
Подуст куринский	16	Савка	68
Полёвка водяная	85	Сазан	17
Полёвка	89	Сапсан	55
восточноевропейская		Сверчок обыкновенный	62
Полёвка дагестанская	90	Сверчок речной	62
Полёвка кустарниковая	90	Сверчок соловьиный	62
Полёвка Назарова	90	Свиристель	43
Полёвка общественная	89	Связь	39
Полёвка обыкновенная	89	Сиг обыкновенный	17
Полёвка снеговая	86	Сизоворонка	50
Полёвка Шидловского	89	Синица большая	68
Полоз закавказский	33	Синица длиннохвостая	37
Полоз краснобрюхий	27		
Полоз оливковый	31		
Полоз палласов	28		

Синица усатая	68	Сокол Элеоноры	54
Синица хохлатая	68	Соловей обыкновенный	63
Сип белоголовый	58	Соловей тугайный	46
Скальная ящерица армянская	26	Соловей южный	63
Скальная ящерица белобрюхая	27	Соловей-белошейка	60
Скальная ящерица Валентина	27	Сом обыкновенный	20
Скальная ящерица Даля	26	Сомик канальный	18
Скальная ящерица куринская	26	Соня лесная	87
Скальная ящерица Радде	27	Соня-полчок	92
Скальная ящерица Ростомбекова	27	Сорока	71
Скворец обыкновенный	78	Сорокопут красноголовый	61
Скворец розовый	78	Сорокопут маскированный	61
Складчатогуб широкоухий	95	Сорокопут серый	60
Скопа	68	Сорокопут чернолобый	61
Славка белоусая	78	Сплюшка	68
Славка певчая	78	Стенолаз	79
Славка садовая	78	Стервятник обыкновенный	66
Славка серая	78	Стрепет	79
Славка черноголовая	78	Стриж белобрюхий	41
Славка ястребиная	79	Стриж чёрный	40
Славка-завирушка	78	Судак обыкновенный	20
Слепозмейка червеобразная	33	Султанка	73
Слепушонка горная	87	Суслик малоазиатский	95
Слепыш Неринга	92	Сцинк длинноногий	29
Снегирь обыкновенный	74	Сыч домовый	42
Снегирь пустынный	44	Сыч мохноногий	37
Сова болотная	42	Тетерев кавказский	63
Сова ушастая	42	Тетеревятник	36
Сойка	57	Тиркушка луговая	57
Сокол средиземноморский	54	Тиркушка степная	57
		Толстолобик белый	17
		Толстолобик пестрый	17
		Травник	80
		Тритон малоазиатский	23

Трясогузка белая	65	Ходулочник	58
Трясогузка горная	66	Хомяк закавказский	89
Трясогузка желтая	66	Хомячок серый	86
Трясогузка желтоголовая	66	Хохотун черноголовый	60
Тулес	72	Хохотунья	61
Турач	56	Храмуля куринская	16
Турпан	63	Храмуля севанская	16
Турпан черный	63	Хрустан	54
Турухтан	70	Цапля белая большая	41
Тушканчик малоазиатский	85	Цапля белая малая	52
Тушканчик малый	85	Цапля египетская	43
Тювик европейский	36	Цапля желтая	42
Тювик туркестанский	36	Цапля рыжая	42
Угорь обыкновенный	15	Цапля серая	42
Удавчик западный	29	Чайка армянская	61
Удод	81	Чайка малая	59
Уж водяной	31	Чайка озерная	48
Уж обыкновенный	31	Чайка сизая	61
Уклейка закавказская	15	Чайка черноголовая	60
Уклейка куринская	15	Чебачок амурский	19
Улар каспийский	79	Чеглок	55
Улит большой	80	Чеграва	59
Усач куринский	16	Чекан луговой	76
Усач севанский	15	Чекан черноголовый	76
Усач-чанари	18	Черепаха болотная	28
Утка серая	39	Черепаха каспийская	30
Ушан бурый	93	Черепаха средиземноморская	32
Ушан горный	94	Чернеть морская	43
Ушан серый	93	Чернеть хохлатая	43
Фазан обыкновенный	70	Чернобровка	15
Филин	43	Чернозобик	45
Фифи	79	Черныш	80
Фламинго обыкновенный	70	Чесночница сирийская	23
Форель ручьевая	20	Чечевица обыкновенная	46
Форель севанская	20		

Чечевичник	75	Щиповка золотистая	20
краснокрылый		Щурка зеленая	64
Чечетка горная	62	Щурка золотистая	64
Чибис	81	Эйренис армянский	28
Чибис шпорцевый	81	Эйренис ошейниковый	28
Чиж	46	Эйренис персидский	28
Чирок мраморный	63	Эйренис смирный	28
Чирок-свистунок	38	Ястреб-перепелятник	36
Чирок-трескунок	39	Ящерица луговая	27
Чомга	72	Ящерица малоазиатская	31
Шакал обыкновенный	86	Ящерица полосатая	30
Шилоклювка	75	Ящерица прыткая	30
Шилохвость	38	Ящерица средняя	30
Широконоска	38	Ящурка закавказская	29
Широкоушка азиатская	86	Ящурка разноцветная	28
Широкоушка европейская	85	Ящурка Штрауха	29
Щегол черноголовый	46		
Щеголь	79		

**Անգլերեն անվանումների ցուցակ**  
**Список английских названий**  
**List of English names**

Alcathoe whiskered bat	91	Black carp	18
Alpine accentor	73	Black francolin	56
Alpine long-eared bat	94	Black kite	65
Alpine swift	41	Black redstart	70
Anatoliam bent-winged bat	90	Black sea field mouse	85
Angora loach	19	Black stork	48
Arctic loon	57	Black tern	48
Arctic tern	77	Black woodpecker	52
Armenian birch mouse	94	Black-bellied sandgrouse	74
Armenian gull	61	Blackbrow bleak	15
Armenian meadow viper	33	Black-crowned night heron	67
Armenian roach	19	Black-eared wheatear	67
Armenian rock lizard	26	Black-headed bunting	53
Asia minor ground squirrel	95	Black-headed ground snake	32
Asia Minor lizard	31	Black-headed gull	48
Asian houbara	47	Black-necked grebe	73
Asp	18	Black-tailed godwit	62
Baillon's crake	73	Black-throated thrush	80
Barn swallow	59	Black-winged kite	53
Barred warbler	79	Black-winged pratincole	57
Bar-tailed godwit	62	Black-winged stilt	58
Bearded reedling	68	Blasius's horseshoe bat	94
Bearded vulture	58	Blotched ratsnake	28
Bechstein's bat	91	Blue rock thrush	65
Beech marten	88	Blue tit	51
Belica	18	Blue-cheeked bee-eater	64
Bicolored shrew	86	Bluethroat	63
Bighead carp	17	Bohemian waxwing	43
Bimaculated lark	64	Bonelli's eagle	41

Bonelli's warbler	71	Chernov's snake-eyed skink	26
Booted eagle	58	Chukar partridge	38
Boreal owl	37	Cinereous vulture	37
Botta's serotine bat	87	Citrine wagtail	66
Brambling	56	Coal tit	69
Brandt's hamster	89	Coin-marked whip snake	29
Broad-billed sandpiper	62	Colchican slow worm	26
Brown bear	96	Collared dwarf snake	28
Brown long-eared bat	93	Collared flycatcher	55
Brown rat	94	Collared pratincole	57
Brown trout	20	Common blackbird	80
Bulatmai barbel	18	Common bream	15
Calandra lark	64	Common buzzard	44
Caspian bent-toed gecko	32	Common crane	58
Caspian gull	61	Common crossbill	62
Caspian plover	47	Common cuckoo	51
Caspian snowcock	79	Common goldeneye	44
Caspian tern	59	Common grasshopper warbler	62
Caspian turtle	30	Common greenshank	80
Mediterranean cat snake	32	Common house martin	52
Cattle egret	43	Common kestrel	55
Caucasian brown frog	23	Common kingfisher	38
Caucasian chub	20	Common linnet	46
Caucasian dwarf goby	18	Common merganser	64
Caucasian grouse	63	Common moorhen	57
Caucasian pygmy shrew	95	Common nightingale	63
Caucasian rock agama	31	Common pheasant	70
Caucasian scraper	16	Common pipistrelle	93
Caucasian shrew	95	Common pochard	42
Caucasian squirrel	94	Common quail	51
Cetti's warbler	47	Common raven	50
Chaffinch	56	Common redshank	80
Channel catfish	18	Common redstart	71

Common ringed plover	47	Eastern mosquitofish	17
Common rock thrush	65	Eastern olivaceous warbler	59
Common rosefinch	46	Eastern rock nuthatch	76
Common sandpiper	37	Eastern spadefoot toad	23
Common scoter	63	Eastern treefrog	23
Common shelduck	79	Edible dormouse	92
Common snipe	56	Egyptian vulture	66
Common starling	78	Eleonora's falcon	54
Common stonechat	76	Etruscan shrew	95
Common swift	40	Eurasian bittern	43
Common tern	77	Eurasian blackcap	78
Common vole	89	Eurasian bullfinch	74
Common whitethroat	78	Eurasian chiffchaff	71
Common wood-pigeon	50	Eurasian collared dove	77
Corn bunting	65	Eurasian coot	56
Corn crake	51	Eurasian crag martin	74
Coypu	91	Eurasian crimson-winged finch	75
Crested lark	56	Eurasian curlew	66
Curlew sandpiper	45	Eurasian dotterel	54
Daghestan pine vole	90	Eurasian eagle-owl	43
Dahl's rock lizard	26	Eurasian glass lizard	32
Dahl's jird	88	Eurasian golden oriole	68
Dalmatian pelican	69	Eurasian golden plover	72
Darevsky's meadow viper	33	Eurasian hobby	55
Daubenton's bat	91	Eurasian jackdaw	50
Demoiselle crane	40	Eurasian jay	57
Desert finch	75	Eurasian lynx	88
Desert wheatear	67	Eurasian magpie	71
Dice snake	31	Eurasian marsh frog	23
Dotted dwarf snake	28	Eurasian nightjar	46
Dunlin	45	Eurasian nuthatch	76
East European vole	89	Eurasian oystercatcher	58
Eastern barbastelle bat	86	Eurasian penduline tit	75



Eurasian pygmy shrew	94	European turtle dove	77
Eurasian reed warbler	37	European water vole	85
Eurasian river warbler	62	Ferruginous duck	43
Eurasian scops owl	68	Fieldfare	81
Eurasian siskin	46	Finsch's wheatear	67
Eurasian skylark	38	Firecrest	75
Eurasian sparrowhawk	36	Five-streaked green lizard	30
Eurasian spoonbill	72	Forest dormouse	87
Eurasian teal	38	Gadwall	39
Eurasian tree sparrow	69	Garden warbler	78
Eurasian treecreeper	47	Garganey	39
Eurasian wigeon	39	Geoffroy's bat	91
Eurasian woodcock	76	Glossy ibis	72
Eurasian worm snake	33	Gokcha barbel	15
Eurasian wryneck	60	Goldcrest	75
European badger	88	Golden eagle	41
European bee-eater	64	Golden grass mabuya	29
European bitterling	19	Golden jackal	86
European chub	20	Golden spined loach	20
European crested tit	68	Grass snake	31
European eel	15	Gray dwarf hamster	86
European free-tailed bat	95	Gray wolf	86
European goldfinch	46	Great black-headed gull	60
European green woodpecker	72	Great bustard	68
European greenfinch	46	Great cormorant	70
European hare	88	Great crested grebe	72
European honey buzzard	69	Great reed warbler	36
European otter	88	Great snipe	56
European pied flycatcher	55	Great spotted cuckoo	49
European pond turtle	28	Great spotted woodpecker	52
European robin	54	Great tit	68
European roller	50	Great white egret	41
European snow vole	86	Great white pelican	69

Greater flamingo	70	Indian crested porcupine	88
Greater horseshoe bat	94	Isabelline shrike	60
Greater noctule bat	92	Isabelline wheatear	67
Greater sand plover	47	Jack snipe	63
Greater scaup	43	Jungle cat	87
Greater short-toed lark	45	Kentish plover	47
Greater spotted eagle	41	Kuhl's pipistrelle bat	93
Greater white-fronted goose	39	Kura barbel	16
Green sandpiper	80	Kura bleak	15
Greenish warbler	71	Kura gudgeon	19
Grey heron	42	Kura loach	19
Grey long-eared bat	93	Kura nase	16
Grey partridge	69	Lanner falcon	54
Grey plover	72	Laughing dove	77
Grey wagtail	66	Lavaret	17
Greylag goose	39	Least weasel	91
Grey-necked bunting	53	Leisler's bat	92
Griffon vulture	58	Leopard	93
Gudgeon	17	Lesser black-backed gull	61
Gull-billed tern	57	Lesser grey shrike	61
Hawfinch	50	Lesser horseshoe bat	94
Hedge accentor	73	Lesser kestrel	55
Hen harrier	49	Lesser mouse-eared bat	91
Hooded crow	50	Lesser short-toed lark	45
Hoopoe	81	Lesser spotted eagle	49
Horned grebe	72	Lesser spotted woodpecker	52
Horned lark	54	Lesser white-fronted goose	39
Horvath's toad-headed agama	31	Lesser whitethroat	78
House mouse	90	Lesser white-toothed shrew	87
House rat	94	Lessona's agama	32
House sparrow	68	Levant mole	95
Icterine warbler	59	Levant sparrowhawk	36
Imperial eagle	41	Levantine viper	30

Little bittern	60	Mongolian finch	44
Little bustard	79	Monkey goby	18
Little crane	73	Montagu's harrier	49
Little egret	52	Montpellier snake	30
Little grebe	79	Mouflon	93
Little gull	59	Mountain chiffchaff	71
Little owl	42	Moustached warbler	36
Little ringed plover	47	Mursa	18
Little stint	45	Muskrat	92
Little tern	77	Mute swan	51
Long-eared hedgehog	87	Nathusius's pipistrelle bat	93
Long-legged buzzard	44	Natterer's bat	92
Long-tailed duck	49	Nazarov's pine vole	90
Long-tailed jaeger	76	Nehring's blind mole rat	92
Long-tailed tit	37	Noctule bat	92
Macedonian mouse	90	Northern banded newt	23
Major's pine vole	90	Northern goshawk	36
Mallard	39	Northern grey shrike	60
Marbled duck	63	Northern lapwing	81
Marbled polecat	96	Northern long-eared owl	42
Marsh sandpiper	80	Northern pintail	38
Marsh warbler	37	Northern shoveler	38
Masked shrike	61	Northern wheatear	67
Meadow lizard	27	Oriental skylark	38
Meadow pipit	40	Oriental honey-buzzard	69
Mediterranean gull	60	Oriental three-streaked green lizard	30
Mediterranean horseshoe bat	94	Orphean warbler	78
Mehely's horseshoe bat	94	Ortolan bunting	53
Menetries's warbler	78	Osprey	68
Merlin	54	Paddyfield warbler	36
Mew gull	61	Pale rockfinch	46
Middle spotted woodpecker	52	Pallas's cat	93
Mistle thrush	81	Pallas's fish eagle	58

Pallid harrier	49	Red-necked grebe	72
Parasitic jaeger	77	Red-necked phalarope	70
Parti-coloured bat	96	Red-rumped swallow	59
Peregrine falcon	55	Red-tailed wheatear	67
Persian dwarf snake	28	Red-throated loon	57
Persian jird	88	Red-throated pipit	40
Pied avocet	75	Redwing	80
Pied kingfisher	47	Reed bunting	54
Pied wheatear	67	Richard's pipit	40
Pine bunting	53	Ring ouzel	81
Pin-tailed sandgrouse	74	Ring-headed dwarf snake	28
Pleske's racerunner	29	Rock bunting	53
Pomarine jaeger	77	Rock dove	50
Portschinsky's rock lizard	26	Rock sparrow	70
Prussian carp	16	Roe deer	86
Purple heron	42	Rook	50
Pygmy cormorant	65	Rostombekov's rock lizard	27
Radde's rock lizard	27	Rosy starling	78
Radde's viper	30	Rough-legged buzzard	44
Radde's accentor	74	Ruddy shelduck	79
Radde's shrew	95	Ruddy turnstone	42
Rainbow trout	19	Ruff	70
Red deer	86	Rufous-tailed scrub robin	46
Red fox	96	Saker falcon	54
Red kite	65	Sand lizard	30
Red-backed shrike	60	Sand martin	75
Red-billed chough	74	Sanderling	45
Red-breasted flycatcher	55	Savi's pipistrelle bat	88
Red-breasted goose	43	Savigny's treefrog	23
Red-breasted merganser	64	Savi's warbler	62
Red-crested pochard	66	Schaub's bat	92
Red-footed falcon	55	Schidlovsky pine vole	89
Red-fronted serin	76	Schmidt's whip snake	27

Schneider's skink	29	Spur-thighed tortoise	32
Schreiber's bent-winged bat	90	Spur-winged lapwing	81
Sedge warbler	37	Squacco heron	42
See-see partridge	38	Steppe eagle	41
Semicollared flycatcher	56	Steppe field mouse	85
Serotine bat	87	Steppe racerunner	28
Sevan trout	20	Steppe whiskered bat	91
Sevanian barbel	15	Stock dove	50
Sevanian scraper	16	Stone curlew	44
Shikra	36	Strauch's racerunner	29
Short-eared owl	42	Striped hyena	87
Short-toed snake eagle	48	Syrian woodpecker	52
Silver bream	16	Tawny owl	78
Silver carp	17	Tawny pipit	40
Slender whip snake	31	Temminck's stint	45
Slender-billed gull	61	Terek sandpiper	82
Small five-toed jerboa	85	Thrush nightingale	63
Smew	64	Topmouth gudgeon	19
Smooth snake	26	Transcaucasian bleak	15
Snake-eyed lizard	31	Transcaucasian mole vole	87
Snow bunting	72	Transcaucasian rat snake	33
Sociable lapwing	81	Transcaucasian water shrew	92
Social vole	89	Tree pipit	40
Sombre tit	73	Tristram's jird	89
Song thrush	80	Trumpeter finch	44
Soprano pipistrelle	93	Tufted duck	43
South Caspian sprilin	15	Tundra swan	51
Southern white-breasted hedgehog	87	Twite	62
Spanish sparrow	69	Two-streaked snake-eyed skink	26
Spotted crake	73	Upcher's warbler	59
Spotted flycatcher	66	Ural field mouse	85
Spotted redshank	79	Valentin's rock lizard	27
Spotted whip snake	29	Variable green toad	23

Velvet scoter	63	Wildcat	87
Vinogradov's jird	89	Williams's jerboa	85
Wallcreeper	79	Willow warbler	71
Water pipit	40	Winter wren	80
Water rail	75	Wood lark	63
Wels catfish	20	Wood sandpiper	79
Western barbastelle bat	85	Wood warbler	71
Western marsh harrier	49	Woodchat shrike	61
Western rock nuthatch	76	Yellow wagtail	66
Western sand boa	29	Yellow-billed cthough	74
Western swamphen	73	Yellowhammer	53
Whimbrel	66	Zander	20
Whinchat	76		
Whiskered bat	91		
Whiskered tern	48		
White amur	17		
White stork	48		
White wagtail	65		
White-backed woodpecker	52		
White-bellied rock lizard	27		
White-eared bulbul	74		
White-headed duck	68		
White-tailed eagle	58		
White-tailed lapwing	81		
White-throated dipper	48		
White-throated robin	60		
White-winged redstart	70		
White-winged snowfinch	65		
White-winged tern	48		
Whooper swan	51		
Wild boar	95		
Wild common carp	17		
Wild goat	86		

**Գրականություն**  
**Литература**  
**Literature**

1. ABCC Checklist to Birds of Armenia. 2016. Armenian Bird Census Council. Retrieved from <http://www.abcc-am.org/> 16/02/2017
2. Dadikyan M. G. Fishes of Armenia //AN Arm. SSR, Erevan. 1986. – Т. 245.
3. Dietz C. et al. Myotis hajastanicus is a local vicariant of a widespread species rather than a critically endangered endemic of the Sevan lake basin (Armenia) //Mammalian Biology-Zeitschrift für Säugetierkunde. 2016. – Т. 81. – №. 5. – С. 518-522.
4. Frost, Darrel R.. Amphibian Species of the World: an Online Reference. Version 6.0 (*Date of access*). 2017 - Electronic Database accessible at <http://research.amnh.org/herpetology/amphibia/index.html>. American Museum of Natural History, New York, USA.
5. Gabrielyan B. K. An annotated checklist of freshwater fishes of Armenia //Naga, The ICLARM Quarterly.–2001. – Т. 24. – №. 3-4. – С. 23-29.
6. IUCN 2016. The IUCN Red List of Threatened Species. Version 2016-3
7. Karin B. R. et al. Resolving the higher-order phylogenetic relationships of the circumtropical Mabuya group (Squamata: Scincidae): An out-of-Asia diversification //Molecular phylogenetics and evolution. 2016. – Т. 102. – С. 220-232.
8. Lina Peter H.C. Common Names of European Bats // Eurobats publication Series No. 7. 2016, p 103
9. Özdemir N. et al. Molecular systematics and phylogeography of *Bufo variabilis* (syn. *Pseudepidalea variabilis*) (Pallas, 1769) in Turkey //Turkish Journal of Zoology. 2014. – Т. 38. – №. 4. – С. 412-420.
10. Pipoyan S., Tigranyan E. List of fishes from the Armenian waterbodies //Biological Journal erf Armenia. 1998. – Т. 4. – №. 51. – С. 258-265.
11. Roskov Y., Abucay L., Orrell T., Nicolson D., Flann C., Bailly N., Kirk P., Bourgoin T., DeWalt R.E., Decock W., De Wever A., eds. (2016). Species 2000 & ITIS Catalogue of Life, 2016 Annual Checklist. Digital

- resource at [www.catalogueoflife.org/annual-checklist/2016](http://www.catalogueoflife.org/annual-checklist/2016). Species 2000: Naturalis, Leiden, the Netherlands. ISSN 2405-884X.
12. Svensson L., Mullaney K., Zetterström D. Collins Bird Guide 2nd edition //British Birds. 2010. – Т. 103. – С. 248-252.
  13. Wilson D. E., Reeder D. A. M. (ed.). Mammal species of the world: a taxonomic and geographic reference. – JHU Press, 2005.
  14. Громов И.М., Ербаева М.А. Млекопитающие фауны России и сопредельных территорий. Зайцеобразные и грызуны. Санкт-Петербург 1995. СПб.: ЗИН РАН. 239 с
  15. Даль С. ”Животный мир Армянской ССР т.1.Позвоночные. Изд-во АН Арм ССР,1954. 416 с.
  16. Дворецкий И. Х. Латинско-русский словарь: около 50 000 слов. – Русский язык, 1996. 1096 с.
  17. Коблик Е., Редькин Я. А., Архипов В. Ю. Список птиц Российской федерации. – М : Товарищество науч. изд. КМК, 2006. 256 с.
  18. Междунар. комис. по зоол. номенклатуре. Международный кодекс зоологической номенклатуры. – 2004. 223 с.
  19. Павлинов И.Я. Систематика современных млекопитающих. М.: изд-во МГУ, 2003. 297 с.
  20. Соколов В.Е. Темботов А.К. “Позвоночные Кавказа, Насекомоядные”, Наука 1989. 548 с.
  21. Աղաճյան Մ. Ս., Կլեմ Դ. Հայաստանի թռչունները: Դաշտային ուղեցույց: Հայաստանի ամերիկյան համալսարան, 2000 - 183 էջ
  22. Դանիելյան Ֆ.Դ., Առաքելյան Մ.Ս. Հայաստանի Հանրապետության և Լեռնային Ղարաբաղի երկկենցաղներն ու սողունները: Էդիթ Պրինտ հրատ., Երևան, 2016 - 200 էջ
  23. Հայաստանի հանրապետության կենդանիների կարմիր գիրք, Երևան, 2009 - 361 էջ:



ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ

Տ. Ա. Հայրապետյան, Ա. Վ. Ասլանյան,  
Գ. Յ. Պապով, Ա. Ս. Ղազարյան

Հայաստանի ողնաշարավոր կենդանիների  
անվանումների լատիներեն – հայերեն –  
ռուսերեն – անգլերեն բառարան

Համակարգչային ձևավորումը՝ Կ. Չալաբյանի  
Կազմի ձևավորումը՝ Ա. Պատվականյանի  
Հրատ. սրբագրումը՝ Վ. Դերձյանի

Տպագրված է «Արման Ամանգուլյան» ԱԶ-ում:  
ք. Երևան, Հր. Ներսիսյան 1/125

Ստորագրված է տպագրության՝ 06.04.2018:  
Չափսը՝ 60x84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>: Տպ. մամուլը՝ 8,5:  
Տպաքանակը՝ 100:

ԵՊՀ հրատարակչություն  
ք. Երևան, 0025, Ալեք Մանուկյան 1  
[www.publishing.am](http://www.publishing.am)



ԿՐԱՏԱՐԱԿՅՈՒԹՅՈՒՆ  
ԵՐԵՎԱՆ 2018  
[publishing.ysu.am](http://publishing.ysu.am)